





# Rettungswesten & Schwimmhilfen



Die Rettungsweste gehört zur persönlichen Ausrüstung (PSA). Bei ordnungsgemäßem Tragen kann diese in einem Notfall die Überlebenschancen deutlich erhöhen. Bei der Auswahl einer Rettungsweste muss besonders auf folgendes geachtet werden:

- **Gesetzliche Anforderungen** der Länder, auch in Bezug auf die Art der Nutzung (Offshorefahrten, Regatten, Freizeitaktivitäten an der Küste, kommerzielle Schifffahrt...).
- **Umgebung und Bedingungen** (Schiffstyp, Einsatzhäufigkeit, schmutzige Umgebung, Sitzposition...), die die wichtigsten Merkmale bestimmen: Komfort, Flexibilität, Auftrieb, Haltbarkeit.
- **Größe und Statur** (Erwachsene, Kinder, Körpergröße) und die getragene Kleidung in Verbindung mit der Rettungsweste (Küste oder Hochsee...)
- Und natürlich auch Ihre Wünsche!

## EUROPÄISCHE NORMEN & RICHTLINIEN



Rettungswesten und Schwimmhilfen müssen folgende Anforderungen erfüllen:

- Europäische Norm ISO 12402,
- EU-Verordnung 2016/425 über PPE (Personal Protective Equipment).

Die CE-Kennung weist darauf hin, dass die Rettungsweste den Anforderungen entspricht.

\* Der in unserem Katalog angegebene tatsächliche Auftrieb bezieht sich auf die GRÖSSTE GRÖSSE der Rettungswesten und Schwimmhilfen.

	Schwimmhilfe 50 Newton* 	Rettungsweste 100 Newton* 	Rettungsweste 150 Newton* 	Rettungsweste 275 Newton* 
<b>Nutzung</b>	Küstensegeln, Strand/Ufer Aktivitäten. Geeignet für gute Schwimmer.	Geschützte Gewässer, Binnen- und Küstengewässer.	Offshore/Hochseesegeln.	Offshore/Hochseesegeln bei extremen Bedingungen, professioneller Einsatz.
<b>Schiffsart</b>	Kanu-Kajak, Windsurfen, Beiboot, Wasserski, Jetski, Kitesurfen, Stand-up-Paddle.	Segel- und Motorboot.	Segel- und Motorboot.	Segel- und Motorboot, kommerzielle Schifffahrt*.
<b>Leistung</b>	<b>Nicht ohnmachtsicher.</b> Hält den Kopf über Wasser, wenn der Träger bei Bewusstsein ist.	<b>Ohnmachtsicher: dreht den Träger** innerhalb von 10 Sekunden sicher auf dem Rücken.</b>	<b>Ohnmachtsicher: dreht den Träger** innerhalb von 5 Sekunden sicher auf dem Rücken.</b>	<b>Ohnmachtsicher: dreht den Träger** innerhalb von 5 Sekundensicher auf dem Rücken,</b> auch mit schwerer Segelkleidung. Es wird Segelbekleidung mit Auftrieb empfohlen. ** die meisten Träger
	Unterstützt den Kopf komplett: auf beiden Seiten des Kopfes und im Rücken.			
<b>Farbe</b>	Ein- oder mehrfarbig.	Helle, auffällige Farbe.	Helle, auffällige Farbe.	Helle, auffällige Farbe.
<b>Reflektierend</b>	Nicht vorgeschrieben	100 cm <sup>2</sup>	300 cm <sup>2</sup>	300 cm <sup>2</sup>
<b>Pfeife</b>	Nicht vorgeschrieben	Vorgeschrieben	Vorgeschrieben	Vorgeschrieben
<b>Bergeschlaufe</b>	Nicht vorgeschrieben	Nicht vorgeschrieben	Vorgeschrieben	Vorgeschrieben
<b>Schrittgurt</b>	Nicht vorgeschrieben	Empfohlen	Empfohlen	Empfohlen

\*\* die meisten Träger

Eine 150 N Rettungsweste eignet sich für die große Mehrheit von Nutzern und Aktivitäten.

Zögern Sie nicht, für Hochseefahrten ein Upgrade auf 275 N in Betracht zu ziehen. Gerade wenn Sie einen kräftigen Körperbau haben, oder Sie schwere Kleidung/Ausrüstung tragen.

## WANN SIND SOLAS RETTUNGSWESTEN ERFORDERLICH?



Ab einer Bootslänge von über 25 m sind SOLAS-zertifizierte Rettungswesten erforderlich, egal ob Handels-, Passagier- oder Freizeitschiffe. Diese müssen den Anforderungen an die Schiffsausrüstung SOLAS - MED 2014/93 / EU entsprechen.

## Welche Rettungsweste passt zu meiner Körpergröße & meiner Statur?

Prüfen Sie die Angaben zur Größe, Gewicht und Brustumfang am Etikett der Rettungsweste.

Probieren Sie die Rettungsweste immer vor dem Kauf an.

**ACHTUNG:** Die Rettungsweste muss immer angepasst und ÜBER die Segelkleidung getragen werden.

## Speziell bei kleinen Kindern ist zu beachten:








Bei Kinder bis 30 kg ist eine Rettungsweste mit 100 N erforderlich. Auf hoher See oder bei Fahrten in Küstennähe muss die Rettungsweste das Kind immer von alleine auf den Rücken drehen. Außerdem sind reflektierende Streifen sowie ein Bergegurt notwendig.

# Aufblasbare Rettungswesten



## Welchen Auslösemechanismus?

Als Hersteller und Entwickler von Rettungswesten seit über 50 Jahren, kann Plastimo Ihnen nützliche Hinweise über die Unterschiede und der Bedienung von Rettungsweste geben. So können Sie für sich und Ihre Anwendung das beste Modell auswählen.

Aufblasmechanismus	Arbeitsweise	Anwendung
 <b>ORAL</b>	Luft in den Auftriebskörper pusten.	Bei allen aufblasbaren Rettungswesten vorhanden. Ermöglicht das Nachfüllen oder Reduzieren der Luft. Die Luft kann so nach dem Gebrauch auch wieder abgelassen werden.
 <b>MANUELL</b>	Der Träger zieht die Auslöseleine: Eine Nadel durchbohrt die Co2 Flasche und lässt so die Luft in den Auftriebskörper.	Aktivitäten, bei denen man dauerhaft den Wasser ausgesetzt wird, z.B. starker Wellengang oder wiederholtes Eintauchen (Bowman und Deck Racing Crew, Stand-Up-Paddle etc...).
 <b>AUTOMATISCH</b>	Der Mechanismus enthält eine Tablette, die sich bei Wasserkontakt auflöst. Die Nadel durchbohrt dadurch die Co2 Flasche und lässt so die Luft in den Auftriebskörper.	Unverzichtbar für Nichtschwimmer. Diese Ausführung wird aber auch in den meisten Fällen empfohlen. Optimale Sicherheit: sofort einsatzbereit, sofort Auftrieb, auch bei Bewusstlosigkeit.
 <b>AUTOMATIK PRO-SENSOR</b>	Gleich Funktionsweise wie bei der Automatik.	Gleiche empfohlene Anwendungen wie beim Automatik-Mechanismus. Zusätzlich mit einem Sichtfenster ausgestattet: Grüne und rote Indikatoren geben Hinweis über den Betriebszustand des Mechanismus.
 <b>HYDROSTATISCH HAMMAR</b>	Wenn der Mechanismus ins Wasser eintaucht, erfolgt die Auslösung durch Druck. Der Druck wirkt auf das wasserempfindliche Membran, dadurch durchbohrt eine Nadel die Co2 Flasche und lässt so die Luft in den Auftriebskörper.	Aktivitäten, bei denen man dauerhaft den Wasser ausgesetzt wird, z.B. starker Wellengang oder wiederholtes Eintauchen (Regatta-Rennen, Deck Crew, etc...). Damit der Mechanismus auslöst muss ausreichend hydrostatischer Druck vorhanden sein, dieser entsteht nur wenn man ins Wasser fällt.

### SICHERHEIT PLUS:

Alle Rettungswesten, einschließlich der automatischen Modelle, sind auch MANUELL auszulösen. Alle aufblasbare Rettungswesten verfügen über eine Aufblasröhrchen.

### Integrierter Lifebelt



Reduziert die Gefahr über Bord zu gehen: nur eine Rettungsweste mit integriertem Lifebelt bietet die Möglichkeit sich in eine Lifeline sicher einzuhängen. Unverzichtbar bei Nachfahrten oder bei rauer See. Ein Muss für Regatta- oder Einhandsegler. Sehr empfehlenswert auch für Kinder.



Mit Lifebelt



Ohne Lifebelt

### Sprayhood



Schützt das Gesicht und die Atemwege vor Wellen. Erhöht deutlich die Überlebenschancen in rauer See



### Schrittgurt

Verhindert das Hochrutschen der aufgeblasenen Rettungsweste und erleichtert das Schwimmen.

Achten Sie immer gut auf Ihre Rettungsweste: Ihre Sicherheit hängt davon ab.

Überprüfen Sie vor jedem Törn den Zustand Ihrer Rettungsweste. Es dürfen keine Abnutzungserscheinungen oder Beschädigungen an der Rettungsweste oder dem Auslösemechanismus sein.

Die Lebensdauer der Rettungsweste hängt von der jeweiligen Nutzung und Lagerung ab. Plastimo empfiehlt, alle 3 Jahre eine Wartung. Entweder direkt bei Plastimo oder in einer von Plastimo autorisierten Wartungsstation.

Bei intensiver oder professioneller Verwendung ist eine jährliche Wartung notwendig.

### Abläufe bei der Wartung von Plastimo, oder einer autorisierten Wartungsstation:

- Eine gründliche Untersuchung des allgemeinen Zustands der Rettungsweste.
- Aufblasen der Rettungsweste zur Überprüfung der Dichtigkeit.
- Überprüfung des gesamten Auslösemechanismus (Mechanismus, CO2-Flasche).
- Nach einer sehr genauen Faltung der Weste wird diese wieder aktiviert und verpackt.

Sollte die Weste einmal ausgelöst werden, nutzen Sie ausschließlich ein originales Ersatzset von Plastimo.

# Die richtige

Alain Gautier  
Team manager Monin®

Thierry Martinez / Sea&C

tatsächlicher durchschnittlicher Auftrieb nach 12402-9 Standard gemessen, bei 20° C nach Stabilisierung

tatsächlicher durchschnittlicher Auftrieb nach 12402-9 Standard gemessen, bei 20° C nach Stabilisierung

tatsächlicher durchschnittlicher Auftrieb nach 12402-9 Standard gemessen, bei 20° C nach Stabilisierung

tatsächlicher durchschnittlicher Auftrieb nach 12402-9 Standard gemessen, bei 20° C nach Stabilisierung

tatsächlicher durchschnittlicher Auftrieb nach 12402-9 Standard gemessen, bei 20° C nach Stabilisierung

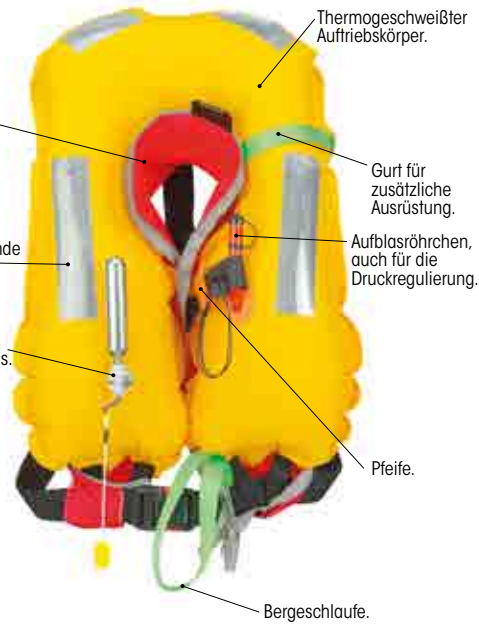


SPEZIFIKATIONEN	SL 180 Seite 10	PILOT 165 Seite 12	EVO 165 Seite 14	EASYFIT Seite 15
Tatsächlicher Auftrieb*	180 N	165 N	165 N	165 N
Standardauftrieb	150 N (EN ISO 12402-3)		150 N (EN ISO 12402-3)	
Verschlussart	Reißverschluss	Edelstahl- oder doppelte Polypropylen Schnalle	Edelstahl- oder doppelte Polypropylen Schnalle	Edelstahl- oder doppelte Polypropylen Schnalle
Integrierter Lifebelt (EN ISO12401)	Doppel-Dyneema-Schleufe	Reflektierende Textilschleufe		Edelstahl D-Ring
Auslösung : CO <sup>2</sup> Flasche	38 g CO <sub>2</sub>	33 g CO <sub>2</sub>	33 g CO <sub>2</sub>	33 g CO <sub>2</sub>
<b>Auslösemechanismus</b> : Manuell				
Automatik, Wasserauslösende Kartusche	-	✓	✓	✓
Automatisch mit Pro-Sensor Auslösepatrone,	✓	-	✓	-
Automatisches hydrostatisches Hammar	✓	✓	✓	-
<b>Außenhülle</b>				
Verschluss	Doppelter QBZ®-Reißverschluss	Reißverschluss	QBZ®-Reißverschluss	Velcro-Klett
Hauptmaterial	EN ISO 12402-7 extra flexibles Polyester	Sehr flexibles Polyester	EN ISO 12402-7 extra flexibles Polyester	EN ISO 12402-7 Polyamid
Reflektierend	✓	-	-	-
Sichtfenster	✓	-	✓, bei Automatikmodellen	-
Tasche mit Reißverschluss	✓	-	-	-
Schrittgurt	Doppelt, inklusive	Optional	Doppelt, inklusive	Je nach Modell
Sprayhood (EN ISO 12402-8)	Inklusive oder optional	Optional	Optional	-
Standard Sicherheitsausrüstung	Pfeife, Bergeschleufe aus 25 mm Polypropylen gurt (für das einfache Bergen), Gurt zur Befestigung von Ausrüstung (PLB, Taschenlampe), reflektierende Streifen und Aufblasröhrchen.			
Spezielle Features	Neoprenkragen, Verstellbarer Rückengurt, Schnellverschluss, Luftkammer mit der Außenhülle vernäht, einfaches zusammen legen.	Flexibel, leicht, ergonomisch. Einfacher Lifebelt, schlankes Design.	Kurzes Brustteil, Wassertropfen-Form. Über den Kopf anzulegen, komfortabel.	Luftkammer mit der Außenhülle vernäht, einfaches zusammen legen. Über den Kopf anzulegen. Ausgeglichenes Gewicht: Mechanismus in der Mitte. Extra flach im Nacken.
Taillengurt	60-130 cm	55-140 cm	60-130 cm	60-130 cm
Gewicht (kann je nach Ausführung abweichen, z.B. manuelles Modell, kein Lifebelt, etc.)	1175 g	660 g	660 g	620 g
Empfohlene Anwendung:	Hochsee- oder sportliches Segeln.	Allround Nutzung, häufige Verwendung.	Allround Nutzung, aktives Segeln.	Allround Nutzung, Tagestörns.

# Rettungsweste auswählen !



Alle automatischen Rettungswesten verfügen auch über eine manuelle Auslösung



PILOT 275 Seite 16	PILOT 290 Seite 17	PILOT Pro 180 Seite 18	PILOT FISH Seite 19
275 N	290 N	180 N	165 N
275 N (EN ISO 12402-2)		150 N (EN ISO 12402-3)	
Edelstahl- oder Polypropylen Schnalle	Edelstahlschnalle	Edelstahl- oder Polypropylen Schnalle	Polypropylen Schnalle
Edelstahl D-Ring	Edelstahl D-Ring	Edelstahl D-Ring	-
60 g CO <sub>2</sub>	60 g CO <sub>2</sub>	33 g CO <sub>2</sub>	33 g CO <sub>2</sub>
- ✓ -	- ✓ -	- ✓ -	- ✓ -
Velcro-Klett	Doppelter QBZ®-Reißverschluss	Reißverschluss	Velcro-Klett
Robustes Polyamid	Robustes Polyamid	Robustes, waschbares Polyester. Schimmelresistent, feuerhemmend.	Waschbares Polyester
✓, bei Hammar-Modellen -	✓, bei Hammar-Modellen ✓	- -	- -
Inklusiv	Doppelt, inklusive	Je nach Model	Optional
Optional	Inklusive oder optional	Optional	Optional
Pfeife, Bergeschlaufe aus 25 mm Polypropylengurt (für das einfache Bergen), Gurt zur Befestigung von Ausrüstung (PLB, Taschenlampe), reflektierende Streifen und Aufblasröhrchen.			
Y-Rückengurt. Ultraflache Rettungsweste. Großer Taillengurt.	Anpassungsfähig und flexibel. Taillengurt mit Schnellverschluss. Molle® Taschen/Gurt für Ausrüstung. Vollausgestattete Version.	Waschbar, robustes, beidseitig beschichtetes Gewebe. Auch nicht aufgeblasen, optimal sichtbar.	Waschbares, beschichtetes Gewebe. Schmale Form für mehr Beweglichkeit.
60-170 cm	60-175 cm	60-175 cm	60-130 cm
1060 g	1100 g	900 g	710 g
Für die häufige Nutzung auf hoher See. Geeignet für die professionelle und kommerzielle Anwendung. Für Träger von schwerer Arbeits- oder Segelbekleidung.		Freizeit, kommerzielles oder Sportfischen. Professionelle und industrielle Anwendungen.	See- und Flussfischen und Angler.



**MADE BY PLASTIMO**

## Optionen & Zubehör

Siehe Seite 30-31



**Spezielle Rettungswesten:**  
Siehe Seite 18-22  
Küsten und Binnen Aktivitäten.



**Professionelle Rettungswesten:**  
Siehe Seite 23-29





# SL 180 Rettungsweste

Extrem flexibel, bequem und auf Leistung abgestimmt. Funktional, trendy..... und Natürlich zuverlässig. Entwickelt mit der exklusiven Plastimo-Technologie aus Hi-Tech-Fasern und -Materialien. Die ideale Rettungsweste für Regatten- und Hochseesegeln, die SL 180 zählt regelmäßig zur Auswahl der Sailing Elite.



François Gabart,  
Skipper des Trimarans MACIF.  
Gewinner des 2015 Transat Jacques Vabre.  
Gewinner des 2016 Transat Bakerly.  
2017 Solo around the World Record Holder.

HocusFocus.bzh - Macif ©

## SL 180 Rettungsweste

- **Hochflexibel und ergonomisch**, für den perfekten Sitz bei allen Manövern und Körperpositionen.
- **Praktisches und intuitives Anlegen:** Weste mit Reißverschluss.
- **Dyneema® Lifebelt.**
- **Reißverschluss** an der Außenhülle.
- **Kragen aus Neopren**, für die optimale Passform und Rückenpatch für mehr Komfort.
- **YKK QBZ®-Reißverschluss** mit 2 Reiß-punkten, entwickelt und zertifiziert für den Einsatz an Rettungswesten.
- **Leicht an Körpergröße, Taille und Rücken anpassbar.**
- **Modular:** Äußere Reißverschluss tasche und zwei Schlaufen an der Luftkammer für zusätzliche Ausrüstung.

**SL**  
180



64113  
+ 65539

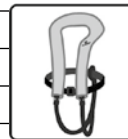


64969



66916

Farbe	ART.-NR.	Auslösemechanismus	Lifebelt & Doppelschrittgurt
Grau	<b>64112</b>	Automatic Pro Sensor	✓
	<b>64113</b>	Hydrostatic Hammar	✓
Orange	<b>64969</b>	Automatic Pro Sensor	✓
	<b>64970</b>	Hydrostatic Hammar	✓
Türkis	<b>66916</b>	Automatic Pro Sensor	✓
	<b>66917</b>	Hydrostatic Hammar	✓



"Alles inklusive"  
Mehr Sicherheit  
mit der integrierten  
Sprahood, Art.-Nr.  
65539.  
Rettungslicht und PLP  
sind optional erhältlich.



## SL 180 Automatik Hammar, mit integriertem Sprayhood

- **SL 180 grau, Hammar + Sprayhood: : 65539**

Ein Modell, welches für viele Regatten benötigt wird (Sprahood ist nach ISO 12402-8 zertifiziert). Das Modell 65539 enthält sowohl Doppelschrittgurt als auch Lifebelt.

Ergonomisches Netz, welches sich

über die Schultern legt. Gurte können für einen besseren Halt angepasst werden. Zusätzliche Polsterung für mehr Tragekomfort.



Reißverschlusstasche für Sicherheitsausrüstung.



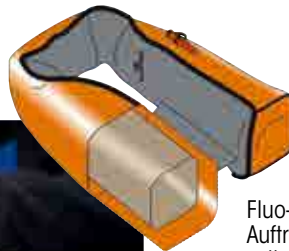
Neopren-Nackenausschnitt, sitzt ergonomisch an den Schultern. Die Gurte können optimal eingestellt werden. Mit Schaum gepolstertes Patch am Rücken, für zusätzlichen Komfort.



© J.M. Liot



Außenhülle mit Reißverschluss. Luftkammer mit Quickburst® Reißverschluss, zur schnellen Füllung der Kammern.



Fluo-Oranger Auftriebskörper, vollständig mit der äußeren Hülle vernäht.



Hervé Cahanneur ©

**MADE BY PLASTIMO**

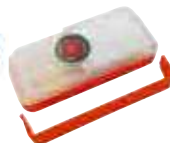
**EXKLUSIVE TECHNOLOGIE**  
Entwickelt von Plastimo: um Leichtgewicht, Leistung und Zuverlässigkeit zu kombinieren, verwendet Plastimo bei der Rettungsweste SL 180, die gleich Polyurethan Luftkammer Beschichtung, wie schon seit Jahrzehnten bei seinen Rettungswests ein.



**Optionen**

**Sprayhood 64950**

Bei der Rettungsweste Art.-Nr. 65539, ist diese schon integriert. Alle anderen Modellen, können mit der Sprayhood, Art.-Nr. 64950, ausgestattet werden. Konform mit ISO 12402-8.



• **Automatisches Blitzlicht 2263071**



• **Sicherheitsmesser 65475**

**Ersatzteile Nachfüllkits**

- Für das automatische Pro Sensor-System: **65872** (Wasser auflösende Kapsel einzeln: 64496)
- Für das Hammar-System: **64116** (Auslöser einzeln: 61671)

• **Ersatz Doppel-Schrittgurt: 65997**



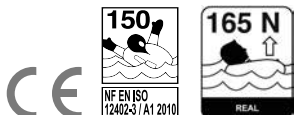
Eine komplette Liste für die Nachfüllkits finden Sie auf: [www.plastimo.com](http://www.plastimo.com)  
Bitte achten Sie genau auf Ihre Version des Auslösemechanismus.

# Pilot 165 Rettungsweste

Ein Inbegriff in unserem Rettungswesten-Sortiment, die Pilot 165 wurde von unserem R & D überarbeitet, um Ihren Bedürfnissen noch besser gerecht zu werden. Das sehr gute Preis-Leistungs-Verhältnis bleibt natürlich erhalten.

Die äußere Hülle wurde komplett neu gestaltet: Komfort, Eleganz und moderne Funktionen wurden verbessert, ohne das Wesentliche außer acht zu lassen: Den Schutz des Trägers. Die Pilot 165 bestätigt, durch ihren Komfort und Leichtigkeit, dass sie der perfekte Allrounder ist.

Ideal für alle Wasseraktivitäten (Küstenschifffahrt, regelmäßige Tagestörms, Regatten...).



• **Ergonomisches Design, elegant und modern.**

Sehr flexibel und körperbetont, passt perfekt zu einer aktiven Crew. Schlanker Schnitt mit optimierter Faltung: genau richtig um Kompaktheit, und Flexibilität zu erhalten.

• **Weiches und flexibles Gewebe.**



J.M. Liot ©



- Außenhülle mit Reißverschluss. Perfektes Finish und tolles Aussehen. Öffnung der äußeren Hülle nur bei Bedarf. Bietet dem Auftriebskörper einen besseren Schutz und vermeidet ein versehentliches Öffnen der äußeren Hülle. Einfach zu falten, verpacken und zu warten.

MADE BY PLASTIMO



	PILOT 165 ohne Lifebelt (EN ISO 12402-3)		
	BLAU	Rot	SCHWARZ
Manuell	66783	66781	66785
Automatisch	66797	66795	66799
Hydrostatisch Hammar	66809	66807	66811

	PILOT 165 mit Lifebelt (EN ISO 12402-3 / 12401)		
	BLAU	Rot	SCHWARZ
Manuell	66791	66789	66793
Automatisch	66803	66801	66805
Hydrostatisch Hammar	66815	66813	66817



Reißverschluss öffnet an beiden enden: einfache, schnelle Überprüfung des Auslösemechanismus. Erleichtert auch die Wartung.



• Ergonomisches Gurtband mit Textil-Lifebelt. Horizontal genäht für verbessertes Ergonomie. Hi-Tech-Faser mit Reflektionsstreifen. Leichte, steife Schlaufe, zum einfachen einhängen. (Lifeline nicht im Lieferumfang enthalten).



• Doppelte Sicherheitsschnalle bei Rettungswesten ohne Lifebelt. Sehr einfach zu öffnen und zu schließen.



• **Schrittgurt**  
**50524**

Optionen



• **Sprayhood**  
**64950**  
ISO 12402-8 konform



• **Molle® Stautasche**  
**65575**



**Blitzlicht**  
• **Automatisch :**  
**2263071**  
• **Manuell :**  
**2263075**



• **Sicherheitsmesser**  
**65475**

Ersatzteile

**Nachfüllkits**

- Für manuelles System: **40199**
- Für automatisches System: **40200**  
(Auflösende Kapsel allein: 40255)
- Für Hammar-System: **58461**  
(Auslöser allein: 61671)

Eine komplette Liste der Nachfüllkits finden Sie auf:  
[www.plastimo.com](http://www.plastimo.com)



## Pilot 165 Rettungsweste , Klettverschluss

Diese Weste ist noch bis März 2019 erhältlich. Danach nur noch auf Sonderbestellung.



	PILOT 165 ohne Lifebelt (EN ISO 12402-3)			
	SCHWARZ	NAVY	ROT	Rot XXL*
	MIT Schrittgurt	Ohne Schrittgurt	Ohne Schrittgurt	Ohne Schrittgurt
<b>Manuell</b>	-	<b>63413</b>	<b>63412</b>	-
<b>Automatisch</b>	-	<b>63419</b>	<b>63418</b>	<b>63436</b>
<b>Automatisch Pro-Sensor</b>	<b>63426</b>	-	-	-
<b>Hydrostatisch Hammar</b>	<b>63432</b>	-	-	-

	PILOT 165 mit Lifebelt (EN ISO 12402-3 / 12401)				
	SCHWARZ	NAVY	ROT		ROT XXL*
	MIT Schrittgurt	Ohne Schrittgurt	MIT Schrittgurt	Ohne Schrittgurt	MIT Schrittgurt
<b>Manuell</b>	<b>63417</b>	-	-	-	-
<b>Automatisch</b>	<b>63423</b>	<b>63422</b>	<b>65047</b>	<b>63421</b>	-
<b>Automatisch Pro-Sensor</b>	<b>63429</b>	<b>63428</b>	<b>65051</b>	<b>63427</b>	<b>65058</b>
<b>Hydrostatisch Hammar</b>	<b>63435</b>	<b>63434</b>	<b>65055</b>	<b>63433</b>	<b>65059</b>

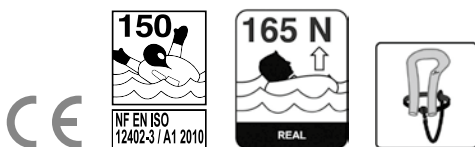
\*Taille bis 170 cm.

# EVO 165 Rettungsweste

Einzigartiges Design: der kurzer Schnitt, kombiniert mit der Wassertropfenform bietet sehr guten Komfort und Beweglichkeit. Optimale für eine sehr aktive Crew. Gefertigt aus einem neuen weichen Gewebe. Erhältlich in 3 Farben: klassisches Schwarz, Safety-Orange und Tonic-Türkis.



J.M. Liot ©



- **Ergonomisch.** Flach und passgenau für eine optimale Bewegungsfreiheit. Ideal für sehr aktive Wassersportler.
- **Kurze Designform.** Komfortabler Tragekomfort, auch beim Sitzen (Kajak, Angeln...). Sitzt perfekt an den Schultern und passt sich der Körperform an. Besonders gut geeignet, für einen kräftigen Körperbau.
- **Einfaches Anlegen,** über den Kopf. Seitliche Schnalle und Einstellung. Perfektes Finish und tolle Optik. Bietet einen optimalen Schutz für den Auftriebskörper. Nach Prüfung oder Wartung, wieder einfach zu falten und verpacken.



66961



66953



66946



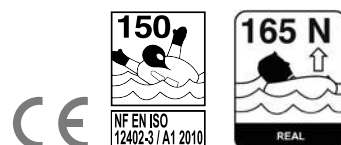
EVO	EVO ohne Lifebelt (EN ISO 12402-3)		
	SCHWARZ	ORANGE	TÜRKIS
Manuell	66945	66943	66946
Automatisch Pro Sensor	66955	66953	66957
Hydrostatisch Hammar	66967	66965	66969
EVO	EVO mit Lifebelt (EN ISO 12403-3 / 12401)		
	SCHWARZ	ORANGE	TÜRKIS
Manuell	66950	66948	66952
Automatisch Pro Sensor	66961	66959	66963
Hydrostatisch Hammar	66973	66971	66975

# Easyfit Rettungsweste

Entdecken Sie ein neues Gefühl, vergessen Sie einfach das Sie eine Rettungsweste tragen. Die Easyfit ist eine weitere Innovation von Plastimo: unsere Techniker wollten eine einzigartige Rettungsweste entwickeln.

Das Aussehen, Komfort und auch das geringe Gewicht sind einzigartig.

Versuchen Sie es doch mal: Das ergonomische Slip-Over-Design wird Sie beeindruckern.



## Komfort & Ergonomie

- knapper Schnitt im Brustbereich für guten Tragekomfort
- Überstreifunktion, **passt allen Körperformen**, komfortabel für Männer und Frauen, großartige Bewegungsfreiheit, kein Gewicht im Nackenbereich
- Sehr leicht: Easyfit ist **30% leichter** als die meisten vergleichbaren Westen.
- **Ausbalanciertes Design:** die Gaspatrone, der manuelle Befüllstutzen und die Signalpfeife sind in der Mitte der Weste platziert (ebenso das optionale Blitzlicht und der Seenotsender): das Gewicht liegt somit in der Mitte.
- **CO2 Patrone ist horizontal** beim Brustbein platziert, besserer Tragekomfort
- Ideal über eine Segeljacke zu tragen, **kein weiterer dicker Kragen** im Nackenbereich der noch zusätzlich zur gerollten Kapuze käme
- schickes Streifendesign in grau/weiß

## Leichte Anwendung

- Leicht zu handhabender Gurtverschluss und Gurteinstellung.
- Die Weste passt sich Ihrer natürlichen Schulterform an.
- Einfache Pflege, Spülen, Trocknen Zusammenlegen
- Platzsparend: flaches Staumaß, praktisch in Schränken oder bei der Winterlagerung zu Hause

Wie bei allen Rettungswesten empfiehlt Plastimo die regelmäßige Kontrolle auf Gebrauchsspuren oder Beschädigungen sowie des Auslösemechanismus.



## EASYFIT 165 N

<b>Eigenschaften und Einsatzbereich</b>	<b>Kategorie 150 N, tatsächlicher Auftrieb 165 N, ohnmachtssicher.</b> Segel- oder Motorboote im Tages-, Küstenbereich (nicht geeignet für intensiven, professionellen Bereich)
<b>In nicht ausgelöstem Zustand</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Außenmaterial aus geprüftem, abriebfestem Material, Klettverschluss</li> <li>• breiter Schulterbereich erhöht die Polsterung in aufgeblasenem Zustand</li> <li>• Hüftgurt: Polypropylen Verschluss + 40mm breitem Polyestergrurt (passend für Hüftumfänge von 60 bis 130 cm). Zwei 40mm breite Gurte halten die Weste in Position wenn aufgeblasen.</li> </ul>
<b>Aufgeblasene Weste</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• gelbes Polyurethan, 33 g CO2 Patrone</li> <li>• Sichtbarkeit: Gurt zur Befestigung eines Blitzlichtes (optional) und 300 cm<sup>2</sup> Reflektorstreifen</li> <li>• Mundröhrchen, Pfeife</li> </ul>

<b>EASYFIT ohne Lifebelt (EN 12402-3)</b>	
Manuell, ohne Lifebelt	<b>66008</b>
Automatik, ohne Lifebelt	<b>66010</b>
<b>EASYFIT mit Lifebelt (EN 12402-3 / 12401)</b>	
Manuell, mit Lifebelt	<b>66009</b>
Automatik, mit Lifebelt	<b>66011</b>

## Optionen & Zubehör



	<b>EVO 165</b>	<b>EASYFIT</b>
Manuelles Blitzlicht	<b>2263075</b>	<b>2263075</b>
Automatisches Blitzlicht	<b>2263071</b>	<b>2263071</b>
Sicherheitsmesser	<b>65475</b>	<b>65475</b>
Sprayhood	<b>64950</b>	-
Molle®-Tasche	<b>65575</b>	<b>65575</b>
<b>Ersatzteile</b>		
Nachfüllkit Manuell	<b>40199</b>	<b>40199</b>
Nachfüllkit Automatic	-	<b>40200</b> (einzelne wasserlösliche Kapsel:40255)
Nachfüllkit Automatic-Pro-Sensor	<b>65769</b> (einzelne wasserlösliche Kapsel: 64496)	-
Nachfüllkit Hydrostatisch-Hammar	<b>58461</b> (einzelner Hammar-Auslöser:61671)	-
Schrittgurt	-	<b>50524</b>

# Pilot 275 Rettungsweste

Geeignet für die Freizeit-, Berufsschiffahrt sowie der industriellen Anwendung. Verwendbar für große Körpergrößen und Träger von schwerer Schutzausrüstung/Kleidung.



Automatik 65070

Hydrostatisch Hammar, 62138 mit Schrittgurt



Inklusive Schrittgurt



Y-Gurt (25mm) aus Polypropylen. Hält die Rettungsweste flach am Körper, für eine gleichmäßige Belastung der Schultern.

- **Optimale Sicherheit**  
Y-förmiger Rückengurt inklusive. Zusätzliche Befestigungsmöglichkeit für Ausrüstung, am Auftriebskörper.
- **Robust**  
Sehr widerstandsfähige PVC-beschichtete Außenhülle.

- **Flach, kompakt und passgenau, für zusätzlichen Komfort.**  
Runder ergonomischer Kragen. Der Rückengurt verteilt das Gewicht optimal und verhindert ein verrutschen der Weste.
- **Entworfen für einen Taillenumfang von 60-170 cm.**



• **Sprayhood 64950**  
ISO 12402-8 konform.



• **Sicherheitsmesser 65475**

## Optionen & Ersatzteile

### Ersatzteile



• **Automatic flashlight 2263071**



• **Molle® Tasche 65575**

- Nachfüllkits:**
- **Für Automatik: 50375**  
(einzelne wasserlösliche Kapsel: 40255)
  - **Für Hammar: 61634**  
(einzelner Hammar-Auslöser: 61671)



• **Schrittgurt: 50524**

	PILOT 275 ohne Lifebelt (EN ISO 12402-2)	
	SCHWARZ	ROT
Automatisch	<b>66939</b>	<b>65069</b>
Hydrostatisch Hammar	<b>66940</b>	<b>66941</b>

	PILOT 275 mit Lifebelt (EN ISO 12402-2 / 12401)	
	SCHWARZ	ROT
Automatisch	<b>62134</b>	<b>65070</b>
Hydrostatisch Hammar	<b>62138</b>	<b>65072</b>

# Pilot 290 Rettungsweste

Eine sehr technische Rettungsweste, mit optimalen Eigenschaften und 290 N Auftrieb. Der Pilot 290 wurde für professionelle und industrielle Anwendungen entwickelt und eignet sich ideal für Träger von schwerer Arbeits-/Segelkleidung.

Ideal auch für die Freizeitschifffahrt, besonders für kräftige, körperbetonte Crews die bei schwierigen Wetterverhältnisse unterwegs sind.



Pilot 290 Ocean

## • Optimale Sicherheit

290 N Auftrieb für noch effizienteres Selbstaufrichten. Empfohlen für Arbeiter und Profis, die schwere Kleidung tragen. Doppelter Rückengurt inklusive.

## • Erstklassige Materialien und Design

PVC-beschichtete, robuste und flexible Außenhülle.

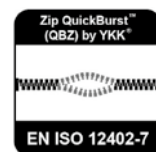
Außenhülle mit YKK QBZ®-Reißverschluss: Für besseren Schutz des Auftriebskörpers. Verhindert das Öffnen der Außenhülle. Reißverschluss mit zwei Quickburst-Punkten für ein schnelleres Aufblasen der Weste.

## • Gemütlich

Für mehr Komfort flach und kompakt gefaltet. Runder ergonomischer Kragen.

Der Rückengurt verteilt das Gewicht optimal und verhindert ein verrutschen der Weste.

Entworfen für einen Taillenumfang von 60-175 cm.



Zusätzlich zu seiner ursprünglichen Ausrüstung (Schrittgurt, Liefelbelt ...), ist die Pilot 290 eine modulare Rettungsweste, die Sie nach Ihren Bedürfnissen aufrüsten können.

- Reißverschluss tasche für PLB's oder sonstige Geräte, die Schutz benötigen.
- Molle® Schlaufen: 3 Schlaufen, an der Außenhülle zur Befestigung, der Molle® Tasche 65575 oder sonstige Ausrüstung.

(\* Molle: Modulare Leichtausrüstung).

Model	Art.-Nr. .	Auslösemechanismus	Sprayhood	Liefelbelt	Doppel-Schrittgurt	Blitzlicht
Pilot 290	<b>65577</b>	Automatisch	Optional, Art.-Nr. 64950	✓	✓	Optional
Pilot 290	<b>65579</b>	Hydrostatisch Hammar	Optional, Art.-Nr. 64950	✓	✓	Optional
Pilot 290 Ocean	<b>65580</b>	Automatsch	✓ Inklusive	✓	✓	✓

## Optionen & Zubehör

- **Molle® Tasche 65575**  
Vertical, 17 x 10 cm  
(H x W)



- **Automatisches Blitzlicht 2263071**



- **Sprayhood 64950**  
12402-8 konform

- **Ersatz Doppel-Schrittgurt: 65997**

### Nachfüllkits:

- **Für Automatik: 50375**  
(einzelne wasserlösliche Kapsel: 40255)
- **Für Hammar: 66435**  
(einzelner Hammar-Auslöser: 66436)

- **Sicherheitsmesser 65475**



Bei den Hammar-Modellen: Ein kleines Netz, beschleunigt das Eintreten von Wasser, zur schnelleren Auslösung.



# Pilot Pro 180 Rettungsweste

Die Pilot Pro 180 Rettungsweste verfügt über eine gute Performance, egal ob Freizeit- und Berufsschiffahrt.

Mit 180 N Auftrieb und der robusten und waschbaren Außenhülle ist diese Weste sehr gut für die Fischerei- oder der Industrie geeignet.



J.M. Lot ©



## Verstärkte Sicherheit

- 180 N Auftrieb für noch effizienteres Selbstaufrichten und, besonders beim tragen von schwerer Kleidung.
- Außenhülle mit Reißverschluss: Für besseren Schutz des Auftriebskörpers. Verhindert das Öffnen der Außenhülle.
- Sehr gut sichtbar.
- Bei den Hammar-Modellen beschleunigt ein in die Innenseite integriertes Netz den Wassereintritt. Für ein schnelleres Auslösen des Mechanismus.

## Robust und waschbar

- Glatte Außenhülle ohne Schlaufen oder Taschen.
- Beidseitig beschichtetes PVC-Gewebe.
- UV und Schimmel beständig.
- Brandschutz: BS 7837- B1 konform.

## Komfortables, passgenau und flach

- Flaches, flexibles Design.
- Runder bequemer Kragen.
- Der Rückengurt verteilt das Gewicht optimal und verhindert ein verrutschen der Weste.
- Entworfen für einen Taillenumfang von 60-175 cm.



65318



65321



65321

Abgebildetes Blitzlicht und PLB ist optional erhältlich.

## Optionen

- **Sprayhood** : 64950
- **Blitzlicht** : 2263071
- **Schrittgurt** : 50524
- **Sicherheitsmesser** : 65475
- **Molle® Tasche** : 65575

## Nachfüllkits:

- Für **Automatik**: 64114 (einzelne wasserlösliche Kapsel: 40255)
- Für **Hammar**: 64116 (einzelner Hammar-Auslöser: 61671)



## PILOT PRO 180 ohne Lifebelt (EN ISO 12402-3)

	GELB	Schrittgurt
Automatisch	65318	Option Art.-Nr. 50524
Hydrostatisch Hammar	65319	



## PILOT PRO mit Lifebelt (EN ISO 12403-3 / 12401)

	GELB	Schrittgurt
Automatisch	65320	✓ enthalten
Hydrostatisch Hammar	65321	

# Individualisierte Rettungswesten



Möchten Sie gerne Ihr eigenes Logo auf die Plastimo Rettungswesten? Senden Sie uns einfach Ihre Anfrage.



SEAir, Erfinder des ersten folierenden RIB namens Flying RIB®.

## Angeln/Fischen Schwimmwesten



© B. Leglatim



### Pilot Fishing Rettungsweste

Rettungsweste für alle Hobbyangler, Berufsfischer und Fischfarmen die ein leichtes, platzsparendes, komfortables und sicheres Rettungsmittel suchen.



PILOT FISHING	
<b>Eigenschaften</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kategorie 150 N, tatsächlicher Auftrieb 165 N.</li> <li>• Grüne Außenhülle, sehr leicht zu reinigen.</li> </ul>
<b>Einsatzbereich</b>	<b>Fischen: Am Meer, Fluss oder See, zu Fuss oder aus dem Boot. Für Berufsfischer.</b>
<b>Auslösung</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Automatische oder hydrostatische Aktivierung.</li> <li>• Bei der hydrostatischen Variante, beschleunigt eine kleines Netz, das Eintreten von Wasser. Zur schnelleren Auslösung.</li> </ul>
<b>Auftriebskörper</b>	Unabhängiger Auftriebskörper.
<b>Sichtbarkeit der aufgeblasenen Weste</b>	Signalgelb mit 300 cm, 2 Reflexstreifen.
<b>Gurtbänder</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rückengurt: Aus 25mm Polypropylen, für mehr Tragekomfort.</li> <li>• Taillengurt: 40mm, verstellbar, Polypropylen.</li> </ul>

PILOT FISHING	
<b>Automatik</b>	<b>63760</b>
<b>Hydrostatisch (Hammar)</b>	<b>63761</b>

#### Optionen

- **Schrittgurt, Art.Nr. 50524.**
- **Notlicht, Art.Nr. 62058.**

### Plein Sud Angler

Für sicherheitsbewusste Angler entwickelt :

- 50 Newton Auftrieb: einteiliges Polyethylen im Brust- und Rückenbereich.
- Außenhülle 100 % Polyester. Reißverschluss und Schnürband an der Taille.
- Armausschnitt mit Gummizug.
- 6 verschieden große Taschen, Köderhaken und 2 Schnallen.
- Aufhängelasche am Kragen.



Gewicht	Größe	PLEIN SUD ANGLER Olive Grün
30-50 kg	S	<b>63839</b>
50-70 kg	M	<b>63840</b>
70-90 kg	L	<b>63841</b>
+ 90 kg	XL	<b>63842</b>

B. Leglatim ©

# Spezielle Rettungswesten



Spezifikationen	SEAPACK	PILOT POCKET	PILOT SEASHORE
Tatsächlicher Auftrieb*	165 N	165 N	165 N
Standardauftrieb	100 N (EN ISO 12402-4)	100 N (EN ISO 12402-4)	100 N (EN ISO 12402-4)
Verschlussart	Polypropylene buckle	Polypropylene buckle	Polypropylene buckle
Auslösung : CO <sup>2</sup> Flasche	33 g CO <sub>2</sub>	33 g CO <sub>2</sub>	33 g CO <sub>2</sub>
<b>Nur manuelles Auslösen</b>	✓	✓	✓
<b>Außenhülle</b>			
Verschluss	-	Velcro-Klett	Velcro-Klett
Hauptmaterial	-	Polyester & Ripstop	Polyamide & Netz
Reflektierende Elemente	-	-	✓
Schrittgurt	-	-	optional
Standard Sicherheitsausrüstung	Pfeife, Bergeschlaufe aus 25 mm Polypropylengurt (für das einfache Bergen), Gurt zur Befestigung von Ausrüstung (PLB, Taschenlampe), reflektierende Streifen und Aufblasröhrchen.		
Spezielle Features	Am kompaktesten. Geschützt durch wasserdichte Tasche.	Kompakte Gürteltasche Reißverschluss- + Aufbewahrungstasche für zusätzliche Ausrüstung.	Netzhülle zur Wasserableitung und besseren trocknen. Ergonomischer Auslösegriff. Sehr gute Sichtbarkeit. Einfacher Zugang zur Pfeife.
Taillengurt	60-130 cm	60-130 cm	60-130 cm
Gewicht	515 g	615 g (pouch : 70 g)	685 g
Empfohlene Anwendungen	Notfallsituation (Schiff aufgeben). Ideal für das Grabbag.	Aktivitäten im/am Wasser: Stand-up-paddle, Kanu-Kajak, Flussangeln.	Wasserwandern, Angeln am Strand oder Fluss.

\*tatsächlicher durchschnittlicher Auftrieb nach 12402-9 Standard gemessen, bei 20° C nach Stabilisierung

## Seapack Rettungsweste



NF EN ISO 12402-3 / A1 2010

REAL



Aufblasbare Luftkammer, geschützt in Vakuumverpackung mit praktischer Schnellöffnung

### Zubehör

- **Ersatzverpackung: 65954**  
nach dem Wechsel der CO<sub>2</sub> Patrone können Sie Ihre Weste einfach wieder neu verpacken.
- **Nachfüllkit: 40199**  
Manuell, 33 g CO<sub>2</sub>.

### Seapack : 65731

Manuelle Auslösung

Zum Einsatz in Notsituationen (z.B. Bergungen) extrem platzsparend, ideal für Grab Bag auch für Passagierschiffe geeignet\*

\*abhängig von den jeweiligen gesetzlichen Vorschriften

Ideal für Notfallsituationen oder als Reserveweste. Seapack ersetzt keine vollwertige Rettungsweste zum permanenten Gebrauch

### SEAPACK 165 N

**Eigenschaften und Einsatzbereich** eingestuft als 100 N tatsächlicher Auftrieb 165 N  
Nur manuelle Auslösung, ohnmachtssicher, Küstenfahrt

### Luftkammer (Auftriebskörper)

- gelbes Polyurethan
- Mundröhrchen, Pfeife, 100cm<sup>2</sup> Reflektionsstreifen
- entspricht in besonderem Masse den Standards durch Erweiterung auf 165 N und Bergeschlaufe
- Hüftgurt: Polypropylen Verschluss und 40mm Gurt
- (passend für Hüftumfänge von 60 bis 150mm)

### Vakuumverpackung

- Unerreichte Kompaktheit, ideal für Grab-Bags
- Vakuumverpackung für lange Haltbarkeit
- Abmessungen: 310 x 220 x 45 mm
- Gewicht (inklusive Weste) 610 g

# Pilot Miniweste in der Tasche



B. Legrain ©

## Pilot Miniweste in der Tasche 65850

165 N Auftrieb klar zum Einsatz und Sie merken gar nicht, dass Sie eine Rettungsweste tragen. Unsere Pilot Pocket ist verstaut in einer Tasche, die Sie am Hüftgurt tragen. Perfekt geeignet für Wasserski, Wakeboards, usw... Auch für die Küstenfahrt geeignet, z. Bsp. Tenderboote oder Angler.

### Starke Leistung

Eingestuft in die 100 N Klasse besitzt die Pilot dennoch einen Auftrieb von 165 N. Hält den Kopf und die Atemwege über Wasser und ist ohnmachtssicher. Mit 165 N Auftrieb und einer Bergeschleufe erfüllt sie auch höhere Ansprüche.

### Komfortabel

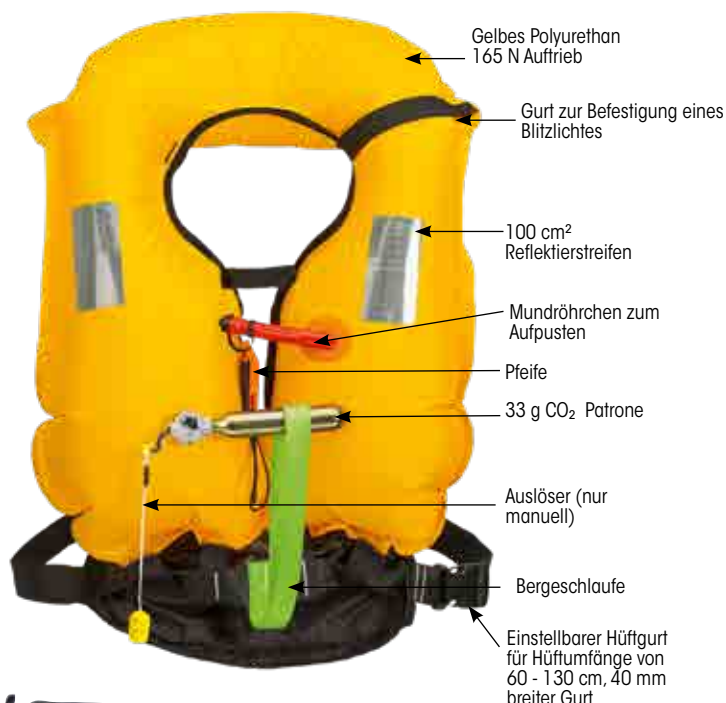
- leicht und kompakt läßt Sie dem Oberkörper völlige Bewegungsfreiheit.
- ergonomischer Schnitt für perfekten Sitz.
- Neopren für mehr Tragekomfort an der Innenseite: weich und angenehm auch auf der nackten Haut.

### Einfache Handhabung

- Manuelle Auslösung: die Weste öffnet sich nicht selbstständig, auch wenn Sie durchnässt wird oder im Wasser liegt.
- Im Notfall öffnen Sie die Tasche, streifen die Weste über und betätigen den Auslösemechanismus.
- Kann auch ausgelöst werden, bevor Sie aus der Tasche entnommen wird und dann angelegt werden.

### Praktisch und geräumig

- Flache Reißverschlusstasche zum Verstauen des Nötigsten.
- Abnehmbare Zusatztasche zum Verstauen weiterer Utensilien.



### Abnehmbare Zusatztasche

Halterungen am Gurt, Klettverschluss zur Aufbewahrung kleiner Utensilien (Wasser, Sonnencreme, usw.) für längere Aufenthalte auf dem Wasser.  
Netztasche in 45° Anordnung für leichten Zugang, ideal für Sonnenbrille, UKW Funkgerät, Trinkwasserflasche, usw.)

## PILOT POCKET 165 N

<b>Eigenschaften</b>	klassifiziert als 100 N Weste, tatsächlicher Auftrieb 165 N, manuelle Auslösung
<b>Tasche für Weste</b>	Abmessungen: ca. 330 x 130 x 70mm Gewicht: 600 g inkl. Weste Weiches und Widerstandfähiges Material: Polyester, Netzgewebe, Neopren, Justierbarer Tragegurt, 40mm breit, passend für Hüftumfang von 60 bis 130 cm. Vordere Reißverschlusstasche: 100 x 220 x 30 mm, Öffnung 15 cm
<b>Zusatztasche</b>	Abmessung: 25 x 18 cm. Gewicht 70 g. Für Trinkwasserflasche (0,5 Liter) Polyester, Netzgewebe und Neoprene



# Seashore Rettungsweste

CE  
EN ISO  
12402-4

165  
Newton



Für den Einsatz beim Water Striding, Brandungs- und Küstenangeln und allen anderen Aktivitäten im unmittelbaren Küstenbereich. Verfügt über den Auftriebskörper unseres Bestsellers PILOT 165, kombiniert mit einer Außenhülle die bei allen In-Water-Aktivitäten größtmögliche Bewegungsfreiheit bietet.



## Seashore Rettungsweste

- Schwarz : 65765
- Rot : 65883

### Eigenschaften und empfohlener Einsatzbereich

kategorisiert als 100 N Weste, tatsächlicher Auftrieb 165 N, viel Auftrieb im Kopfbereich, ohnmachtssicher  
Vorgesehen für den Einsatz auch unter Wasser, ideal für:

- Water-Striding (Wasser-/Küstenwander), Brandungsangeln, Muscheln sammeln oder Angeln in strömenden Gewässern.
- für den professionellen in der Küstenfischerei, auf Muschelfarmen, Fischzuchten...

### Tragekomfort

- tailliert im Hüftbereich und abgerundetem Kragen
- geringes Gewicht und ergonomische Passform für optimale Bewegungsfreiheit
- einstellbar für Hüftumfänge von 60 - 130 cm

### einfache Anwendung

- manueller Auslösemechanismus: zur ausschließlichen Auslösung durch den Tragenden oder einer Person in der Nähe im Gefahrenfall
- im Gefahrenfall die grüne Schlaufe ziehen um die Luftkammer zu füllen



Seashore Rettungsweste, konzipiert in Zusammenarbeit mit ENVSN (Nationale Französische Wassersportschule) und dem Water-Striding Klub in Larmor-Plage

3 year  
Warranty

### Optionen & Zubehör

- **Molle® Tasche 65755**  
Vertical, 17 x 10 cm (H x W).



- **Tasche mit Rettungsleine 65767**  
Netztasche mit 20 m Rettungsleine. Zur Befestigung am Rücken des führenden beim Water-Striding



PILOT SEASHORE 165 N	
<b>Eigenschaften</b>	kategorisiert als 100 N Weste, tatsächlicher Auftrieb 165 N, manuelle Auslösung
<b>Außenhaut</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Netzgewebe auf der Vorder für optimalen Wasserabfluss, vereinfacht ebenso das Spülen mit Süßwasser und anschließendes Trocknen.</li> <li>• Neongrüne Auslöseschlaufe, gut sichtbar auch für Helfer im Notfall</li> <li>• Neongrüne Bergeschlaufe im Nackenbereich</li> <li>• drei kurze Gurte an jeder Seite um kleine Ausrüstungsgegenstände zu stauen (Taschenmesser, Beutel, ...)</li> <li>• Hüftgurt: Polypropylenverschluss + 40 mm einstellbarer Polyesterband (Hüftumfang 60 - 140 mm)</li> <li>• 40 mm Gurt im Rückenbereich, hält die Weste in optimaler Position, wenn aufgeblasen</li> <li>• Sichtbarkeit: 2 Reflektorstreifen, Pfeile in der Außenhülle, jeder Zeit erreichbar, auch in nicht aufgeblasenem Zustand</li> </ul>
<b>Auftriebskörper</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gelbes Polyurethan, 165 N Auftrieb (33 g CO2 Patrone)</li> <li>• Sichtbarkeit: Gurt zur Befestigung eines Blitzlichtes und 100cm² Reflektorstreifen</li> <li>• Mundröhrchen</li> </ul>

# Professionelle Rettungswesten

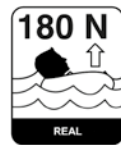
J.M. Lot ©



SPEZIFIKATIONEN	AUSTRAL SOLAS	SOLAS 275	SOLAS 150 fire-proof
Tatsächlicher Auftrieb*	180 N	275 N	150 N
Standardauftrieb	150	275	150
Integrierter Lifebelt (EN ISO12401)	✓	-	-
Auslösung : CO <sup>2</sup> Flasche	2 x 33 g	2 x 33 g	2 x 60 g
<b>Auslösemechanismus</b>			
Manuell	✓	✓	✓
Automatik, wasserauslösende Kartusche	✓	✓	✓
<b>Reflektionsstreifen</b>	400 cm <sup>2</sup>	400 cm <sup>2</sup>	400 cm <sup>2</sup>
<b>Außenhülle</b>			
Hauptmaterial	Robustes Polyamid, beschichtet.	Nylon	Panotex®-Feuerfest
Reflektierende Elemente	✓	-	-
Verschluss	Doppelter QBZ®-Reißverschluss	Velcro-Klett	Velcro-Klett
Schrittgurt	✓ Doppel	✓ Einzel	✓ Einzel
Sprayhood (EN ISO 12402-8)	Optional <b>64950</b> oder integriert, je nach Modell	Option : <b>39819</b>	Option : <b>39819</b>
Standard Sicherheitsausrüstung	Blitzlicht, Pfeife, Bergeschlaufe, Aufblasröhrchen, reflektierende Streifen.		
Spezielle Features	Asymmetrische Doppelluft Kammer. Schnellverschlusschnalle am Hüftgurt. Sicherheitslinie <b>Waschbares HR-Modell</b>	-	-
Taillengurt	55 - 175 cm	55 - 140 cm	55 - 140 cm
Gewicht	1.580 kg (Modell 64290) 1.665 kg (Modell 65336)	1,880 kg	1,530 kg
Empfohlene Anwendung:	Kommerziell	Kommerziell	Kommerziell

\*Tatsächlicher durchtechnischer Auftrieb nach 12402-9 Standard gemessen, bei 20° C nach Stabilisierung

# Austral 180 Rettungsweste



Professionelle Anwendungen: Handels- und Fischereifahrzeuge, Ölplattformen, Windkraftanlagen, Industrieanwendungen...

Alle SOLAS zertifizierten Rettungswesten verfügen über

eine **doppelte Luftkammer** und müssen höchste Sicherheit bieten. Diese wird im professionellen Bereich, durch die extremen und anspruchsvollen Einsatzbedingungen gefordert.

- 2 Auslösemechanismen
- 2 Überdruckventile
- 2 Aufblasröhrchen



Abwaschbar



Die Rettungsweste Austral 180 bietet eine hohe Sicherheit, damit professionelle Seeleute unter vollkommen sicheren Bedingungen

### • High performance

Speziell zugeschnittener Nackenbereich und asymmetrische Luftkammer für das schnelle Aufrichten in rauer See. Selbst mit schwerer Ausrüstung/Kleidung.

### • Erstklassiges Design und Materialien

Strapazierfähiges und flexibles HR Gewebe. Außenhülle mit YKK QBZ®-Reißverschluss: Bietet der Luftkammer besseren Schutz und verhindert das versehentliche Öffnen der Außenhülle. Beim aufblasen der Luftkammer, öffnet sich der Reißverschluss sehr schnell.

**Voll ausgestattete Rettungsweste:** doppelter Schrittgurt, Blitzlicht, Tasche mit Sicherheitsleine an der Taille, Schlaufen für zusätzliche Sicherheitsausrüstung.

Großer Taillengurt für einen Umfang von 55 bis 175 cm. Einfache und schnelle Einstellung durch Edelstahlschnalle.

Die Austral 180 HR-Version verfügt über eine robuste Außenhülle: beidseitig PVC-beschichtet, pflegeleicht, waschbar. Perfekt, um die Rettungsweste vor Abnutzung und Verschmutzung zu schützen. Mit integrierter Sprayhood beim Modell 65336.

2 Schlaufen für zusätzliche Sicherheitsausrüstung  
SOLAS Blitzlicht



Sicherheitsleine  
2 Auslöseautomaten  
2 CO<sup>2</sup>-Flaschen (33 g)  
2 Mundschläuche

### AUSTRAL 180 standard

Auslösemechanismus	Rot	Sprayhood	Lifebelt	Doppelter Schrittgurt	Blitzlicht
Automatisch	<b>64290</b>	Option Art. Nr. 64950	✓	✓	✓

### AUSTRAL 180 HR 2-seitige PVC-Beschichtung (Oilskin-Aspekt)

Auslösemechanismus	Orange	Sprayhood	Lifebelt	Doppelter Schrittgurt	Blitzlicht
Automatisch	<b>64291</b>	Option Art. Nr. 64950	✓	✓	✓
Automatisch	<b>65336</b>	✓	✓	✓	✓

### Options & spares



• **Sprayhood 64950**  
ISO 12402-8

• **Blitzlicht 2263071**



• **Molle® Tasche 65575**

• **Sicherheitsmesser 65475**

• **Doppel-Schrittgurt 65997**

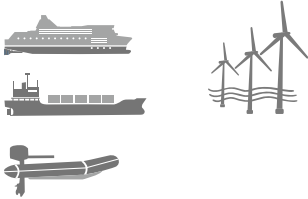
• **Nachfüllkits für Automatik: 2 x 40200**  
(einzelne wasserlösliche Kapsel: 40255 x 2)

Eine Komplette Liste für die Nachfüllkits finden Sie auf: [www.plastimo.com](http://www.plastimo.com)

Besonders angepasstes Nackenteil und asymmetrische Luftkammer, für eine schnelle und stabile Rückenlage. Auch in rauer See und mit schwerer Ausrüstung.



Industrie- und Berufsschiffahrt :  
Fischerei- und Handelsschiffen,  
Ölbohrinseln, Hochsee u.ä.



59415



59416

Auf Anfrage sind Rettungswesten mit  
Hammar Auslösungssystem auch erhältlich.

## Rettungswesten SOLAS

- 2 Luftkammern
- 2 automatische Aufblasauslöser mit 2 CO<sub>2</sub>-Patronen.  
(2 x 33 g für Rettungsweste 150 N ;  
2 x 60 g für Rettungsweste 275 N).
- 2 Mundstücke für das Mund-Aufblasen, mit Sperrventil.
- Schrittgurt.
- Hüftumfang 55 - 140 cm.
- Pfeife.
- Leuchte mit automatischem Auslösemechanismus (Lithiumbatterie).
- Bergegurt.
- Sicherheitsleine.

SOLAS Rettungsweste		Art.Nr.
150 N	Feuerfest	59415
275 N	Nylon rot	59416

## Zubehör & Ersatzteile



- **Sprayhood**  
39819
- **Schutzmaske**  
39819



- **Ersatz LED-Blitzlicht**  
60908



- **Taillengurt-Verlängerung**  
61136  
Bis 175 cm Hüftumfang.

- **Auffüllset**  
für 150 N : 40200 x 2\*  
für 275 N : 50375 x 2\*  
\* bestellen Sie 2 Kits pro Weste

# Rettungswesten für Spezialeinheiten und Verteidigung



Yvan Zedda ©

Special thanks to Ufast boat builder.

Mit fast 60 Jahren Erfahrung zu Thema Sicherheit für die Freizeit- und Berufsschiffahrt, kann unser R & D Entwicklungs- und Designbüro in Lorient-Frankreich ihr gesamtes technisches Know-how zur Verfügung stellen. So können wir spezielle, für Ihre Mission erforderliche Produkte entwickeln.

Für unsere technischen Teams, gehört zur täglichen Routine unter strengen Vorgaben, technische Lösungen von der Entwicklung bis zu Zulassung mit Ihnen zu erarbeiten.

**Zögern Sie nicht, uns Ihr Anliegen mitzuteilen: Ihre Sicherheit liegt uns am Herzen.**



## SOLAS Rettungsweste

- **BG-FM-12 SOLAS, schwarz : 67052**
- **BG-FM-15 SOLAS, Navyblau : 67053**  
Wird mit Tragetasche geliefert.



	<b>BG-FM-12 / BG-FM-15</b>
<b>Auftrieb</b>	150 N Auftrieb gemäß ISO 12402-3. nach Testverfahren 12402-9. Tatsächlicher Auftrieb: 180 N.
<b>Auslösemechanismus</b>	Automatik. Kann auch manuell ausgelöst werden.
<b>Außenhülle</b>	YKK QBZ®-Reißverschluss (für Rettungswesten entwickelt und zertifiziert), dadurch wird die Weste schneller aufgeblasen. PVC-beschichtetes 600 Denier Polyester mit feuerfester Behandlung: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schwarz für BG-FM-12</li> <li>• Blau für BG-FM-15, entspricht AFNOR A518 NORMDEF 0001</li> </ul> Verstellbarer Hüftgurt mit Schnellverschluss. Neopren-Kragen an BG-FM-15.
<b>Auftriebskörper</b>	Doppelte Luftkammer für optimale Sicherheit. Asymmetrischer Auftriebskörper, für mehr Beweglichkeit und optimaler Kopfstützung. Schlaufe mit dazugehöriger Ausrüstung (Blitzlicht, Pfeife, Signalspiegel). Reflektierende Streifen.
<b>Zusätzliche Features</b>	Bergeschlaufe, Sicherheitsleine
<b>Gewicht</b>	BG-FM-12 : 1.520 kg / BG-FM-15 : 1.590 kg.
<b>Nachfüllkit</b>	2 x 40200 (2 x 40255 einzelne Auslösekapsel).





67051



67049



67054

CE ISO 12402 & UE 2016/425 Rettungswesten

Modell	BG-FM-11	BG-FT-09	BG-FT-10	BG-FM-16
Art.Nr.	<b>67051</b>	<b>67049</b>	<b>67050</b>	<b>67054</b>
Standardauftrieb/ Konform mit	150 N ISO 12402-3 - UE 2016/425			275 N ISO 12402-2 - UE 2016/425
Tatsächlicher Auftrieb	150 N			290 N
Auslösemechanismus	Manuell	Manuell	Automatik & manuell	Automatik & manuell
Lifebelt	-	-	-	✓
Außenhülle	Klettverschluss			YKK QBZ® Reißverschluss mit Neoprenkragen
	Navyblau Polyester, PVC beschichtet	Grünes Polyester, grüne PVC-Beschichtung	Grünes Polyester mit 2-seitiger PVC-Beschichtung	420 Denier Polyester, PVC-beschichtet. Blau (entspricht A518 AFNOR NORMDEF 0001). Abnehmbarer Beutel für UKW mit Molle®-Befestigungssystem. Gummiband zum Halten des Knicklichts (im Lieferumfang enthalten). Taillenverstellung mit Schnellverschluss.
Auftriebskörper Zubehör Reflektionsstreifen	✓	✓ Verdeckbar	✓ Verdeckbar	✓
Zubehör	-	-	-	Blitzlicht, Pfeife, Signalspiegel, Bergeschlaufe
Gewicht	700 g	770 g	810 g	1390 g (+ 440 g)
Nachfüllkit	40199	40199	40200 (40255 einzelne Auslösekapsel)	50375 (40255 einzelne Auslösekapsel)
Optional Inklusive		Blitzlicht Tragetasche		Schrittgurt 65997 Tragetasche mit Gummiband und 2 Haken



Taktiktische, aufblasbare Rettungsweste

Gilet BG-FM-17 :

In Sachen Sicherheit und Technik, ist diese Weste die beste ihrer Klasse. Eigenschaften: hydrostatische Hammer Auslösung, mit manuellem ergonomischem Griff. Die Automatik kann deaktiviert werden. **Kompatibel mit eine kugelsichere Rettungsweste (Molle® System).**



Weitere Modelle verfügbar: BG-FM-17 ohne neutralen Auslösemechanismus, BG-FM-18 mit schwarzen Auftriebskörper und verdeckbare reflektierende Streifen.

BG-FM-17

Neopren-Kragen für mehr Komfort im Nacken. Anthrazitgraues Gewebe (AFNOR 3600) mit PVC Beschichtung und feuerfester Behandlung. YKK QBZ® Reißverschluss. Verstellbarer Hüft- und Rückengurt. Abnehmbare Tasche für UKW, mit Molle® Befestigungssystem. Tasche mit Reißverschluss um auf das Blitzlicht und Auslösemechanismus zuzugreifen.

Außenhülle



Ventil zum Ablassen der Luft in wenigen Sekunden. Bergeschlaufe, reflektierende Streifen (bei BG-FM-18 abdeckbar). Gurt und Tasche für Zubehör: Pfeife, Signalspiegel, Multifunktionsleuchte (manuell oder automatisch, weißes Licht und Infrarot...).

Auftriebskörper

Weight 1.330 kg

Nachfüllkit 5 x Hammar Ersatzkit Art.Nr. 66446 (Auslöser einzeln 66447)



Unter bestimmten Umständen (Luft-See-transport, Trooping in Flüssen und Seen...), kann die Automatik deaktiviert werden. Die Weste kann dann nur von Hand ausgelöst werden (Plastimo-Patent).

# SOLAS Rettungsweste

Der Schiffseigner muss sich vergewissern, dass die Ausrüstung den gesetzlichen Bestimmungen des Landes entspricht, unter dessen Flagge es fährt.



Für Fischerei- und Handelsschiffe sowie für Passagierschiffe über 25 m. Entspricht der MED 96/98 / EG Richtlinie für Schiffsausrüstung.



Baby



Kinder



Erwachsene

- Zertifiziert in der Kategorie 150 N.
- Auftrieb durch Polyethylenschaum.
- Reflektierende SOLAS Streifen an Kragen, Brust und den Seiten: 315 cm<sup>2</sup> bei Baby- und Kindermodellen, 400 cm<sup>2</sup> bei den Erwachsenenmodellen, d.h. 1/3 über der Anforderung von 300 cm<sup>2</sup>.
- Pfeife nach ISO 12402-8.
- Schwimmende Sicherheitsleine mit sauber gefaltetem Haken in maßgeschneiderter Tasche.
- Bergeschlaufe aus Polypropylengurt.
- Taillenverschluss mit Kunststoffschnalle und Knebelverschluss unterhalb des Kinns für eine gute Passform.

Größe - Gewicht	Modell	Art.Nr.	tatsächlicher Auftrieb
Baby < 15 kg	Mit Blitzlicht	<b>66902</b>	78 N
	ohne Blitzlicht	<b>66325**</b>	
Kind 15-43 kg	Mit Blitzlicht	<b>66903</b>	97 N
	ohne Blitzlicht	<b>66326**</b>	
Erwachsener* > 43 kg	Mit Blitzlicht	<b>66904</b>	170 N
	ohne Blitzlicht	<b>66327**</b>	

\*Erwachsenenmodell für Körpergewicht von 43 bis ca. 150 kg, Taillenumfang max. 175 cm.

\*\* Ein Rettungslicht ist Pflicht: Vergessen Sie nicht, diese mit zu bestellen, siehe Seite 31.



## Lagerung an Bord

Platzsparende Lagerung: Die SOLAS Rettungswesten lassen sich ohne viel Raumverlust stapeln.

Modell	Abmessungen A x B x C	Volumen	Gewicht ohne/ mit Rettungslicht
Baby < 15 kg	340 x 250 x 100 mm	9.10 dm <sup>3</sup>	380 / 430 g
Kind 15-43 kg	430 x 250 x 100 mm	11.44 dm <sup>3</sup>	470 / 520 g
Erwachsener > 43 kg	590 x 310 x 100 mm	19.80 dm <sup>3</sup>	680 / 734 g

# Typhoon Navy Rettungsweste



NF EN ISO  
12402-3 / A1 2010



Entwickelt für den **intensiven, professionellen** Einsatz.

Passen Sie Ihre Rettungsweste speziell Ihrer Bedürfnisse oder Anforderungen an: Die Weste kann mit dem MOLLE®-System erweitert werden, z.B. mit Taschen in verschiedenen Größen und Formen.



65218

Abgebildet mit optionale Taschen



63557

**MADE BY  
PLASTIMO**

Alle unsere Rettungswesten können an Ihren Anforderungen angepasst werden. Schicken Sie uns einfach eine Anfrage.

Mit MOLLE® Gurtband zur Befestigung von Taschen und weiterer Ausrüstung.

- 150 N Auftrieb durch Polyethylenschaum.
- Abriebfestigkeit: beschichtete Polyester-Außenhülle.
- Verschluss und Gurte: Reißverschluss, verstellbarer Hüftgurt mit Schnalle, doppelter Schrittgurt.
- Komfort: ergonomischer 3-teiliger Stützkragen.
- Sichtbarkeit: 300 cm<sup>2</sup> Reflektionsstreifen.
- Berggurt

Gewicht	Größe	Mit Blitzlicht	Ohne Blitzlicht
30-50 kg	S	<b>65216</b>	<b>63557</b>
50-70 kg	M	<b>65217</b>	<b>63558</b>
70-90 kg	L	<b>65218</b>	<b>63559</b>
+ 90 kg	XL	<b>65219</b>	<b>63560</b>



Das Molle®\* System ist ein Gewebeband für Taschen, auf die Rettungsweste aufgenäht.

- 2 Reihen Molle® Gewebeband auf Größe S
- 4 Reihen Molle® Gewebeband an den Größen M, L und XL.
- \* Modular Lightweight Load-carrying Equipment

Zusätzliches Zubehör auf Anfrage verfügbar :  
Signalspiegel, Farbstoffmarker, Leuchtstäbe...



## Optionen & Zubehör

### Taschen:

- Klein: **63565**  
10 x 10 cm
- Mittel, horizontal: **63567**  
10 x 19 cm
- Mittel, vertikal: **63566**  
17 x 10 cm
- Groß: **63568**  
17 x 19 cm



### Automatischen Blitzlicht:

56 x 38 x 27 mm (L x W x H)

- Aktiviert durch direkten Kontakt im Wasser: **60833**
- Aktiviert durch Drahtkontakt im Wasser: **60908**

# Zubehör für Rettungswesten

**MADE BY  
PLASTIMO**

**ISO  
12402-8**

## Sprayhood 64950

Die Sprayhood bietet zusätzlichen Schutz gegen Wellen und erhöht die Sichtbarkeit in Notsituationen.

- Y-Form, damit die weitere Überlebensausrüstung nicht beeinträchtigt wird. (PLB, Blitzlicht, Reflektionsstreifen ...)
- Optimale Sichtbarkeit: helle fluoreszierende Farbe kombiniert mit Reflektionsstreifen auf Kopf und Brust.

Einfache Montage an der Plastimo Rettungsweste, Schutz und Sichtbarkeit in Notsituationen.

**Kann mit folgenden Modellen kombiniert/genutzt werden:**

**Pilot 165, EVO 165, SL180, Pilot Pro 180, Pilot 275, Pilot 290, Pilot Race, Austral SOLAS**

Zeigt die Sprayhood an einer EVO Rettungsweste.



Zeigt die Sprayhood an einer Pilot 290 Rettungsweste.

## Jack A1 automatisches Blitzlicht



**65558**

LED-Blitzlicht, manuelle und automatische Aktivierung.

- Alkaline Batterie (5 Jahre Lagerzeit): keine Transportbeschränkungen.
- Lichtleistung: 4,5 Candela
- Mindestens 51 Blitze/Minute.
- Einfach zu testen.
- Laufzeit: mind. 8 Stunden.
- Halterung zur Befestigung am Gurtband.
- Gewicht 67 g.
- Abmessungen: H 16 x L 85 x 42 mm (H 25 mm inkl. Lichtkuppel).



## Schrittgurt

Wärmstens empfohlen: Verhindert das verrutschen der Rettungsweste, erleichtert das Schwimmen. 25 mm breites Polyestergerewebe. Mit Kunststoffschnalle.



## Sicherheitsmesser 65475

Klinge aus rostfreiem Stahl. Scharfe Klinge innen, außen rund, für die sichere Handhabung. Gut sichtbarer, rutschfester Kunststoffgriff, ergonomisch für perfekten Griff im Notfall. Länge: 13,5 cm. Gewicht: 56 g. Wird mit Halterung geliefert, welche an die Rettungsweste oder Gurtband befestigt werden kann.

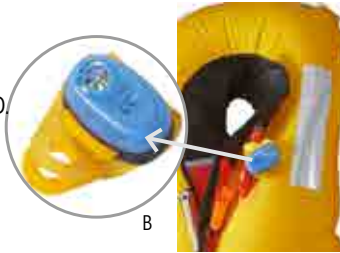
Bezeichnung	Art.Nr.	Für Rettungsweste
Einzel-Schrittgurt	<b>50524</b>	Pilot 165 Easyfit Seashore Fishing Pilot 165 Pilot Pro 180 Pilot 275
Doppel-Schrittgurt	<b>65997</b>	SL180 Pilot 290 Austral

# Lichtsignale



## W3 kompaktes Blitzlicht

Individuelles Blitzlicht mit besonders leuchtstarker LED. Durch die flache Schutzkuppel der Lampe wird eine optimale Ausbreitung des Leuchtsignals gewährleistet und die Gefahr der Beschädigung bei der Rettungsaktion erheblich reduziert. Automatische Aktivierung durch Wasserkontakt des Sensors Für alle Rettungswesten geeignet. Kann manuell ein- und ausgeschaltet werden. Befestigungs-Clip im Lieferumfang enthalten.



Ark.-Nr.	Beschreibung
A <b>60833</b>	Blitzlicht, kompakt, W3
B <b>62058</b>	Blitzlicht, kompakt, W3 mit Befestigung am Aufblasröhrchen einer Automatik -Rettungsweste
C <b>61941</b>	Blitzlicht, kompakt, W3 mit Halterung für die universelle Nutzung (Automatikweste, Windsurfen, Kitesurfen, usw.). Im Lieferumfang enthalten: Klettband-Armbinde mit Befestigung, Befestigung am Aufblasröhrchen einer Automatik-Rettungsweste, Selbstklebendes Klettband.

- Batterie : Lithium (5 Jahre haltbar)
- Blitzfrequenz : 55 pro Minute
- Lichtstärke : 0,75 Candela
- Laufzeit : 8 Stunden
- Gewicht : 35 g (einschließlich Halterung)
- Abmessungen : H 26.9 x L 55.9 x B 37.8 mm

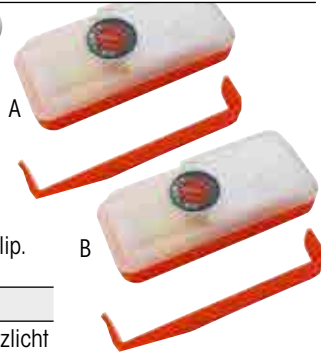
## TOPOMARINE



Recyclable battery

## Topomarine Blitzlicht

Blitzlicht für Rettungsweste, Jacke oder Überlebensanzug. Reichweite: 2 NM, mit Befestigungsclip. SOLAS geprüft und MED & CCS



Art.Nr.	Beschreibung
<b>2263072</b>	Automatisches Blitzlicht
A* <b>2263071</b>	Automatisches Blitzlicht im Blister
<b>2263076</b>	Manuelles Blitzlicht
B** <b>2263075</b>	Manuelles Blitzlicht im Blister

- Batterietyp: alkalisch (5 Jahre Lebenszeit).
- Blitzfrequenz: 51 bis 54 pro Minute.
- Laufzeit: +/- 16 Stunden.
- Gewicht: 37 g mit Clip.
- Maße : H 63 x L 25 x l 17 mm.

\* Das Licht bei Wasserkontakt automatisch aktiviert und kann manuell wieder ausgeschaltet werden. Nicht für die folgenden Aktivitäten geeignet: Jetski, Windsurfen, Kajak, Kitesurfen...  
\*\* Geeignet für folgende Aktivitäten: Jetski, Windsurfen, Kajakfahren, Kitesurfen ...

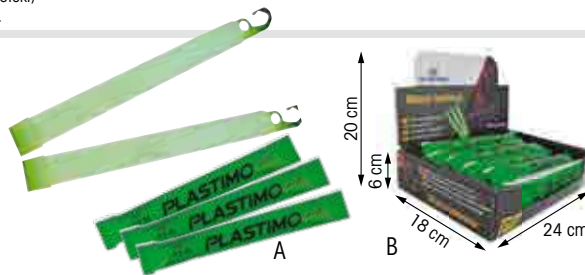
## Blitzlicht 301733

4 LED-Blitzlicht, schwimmend und wasserdicht bis 100 m. Ideal für die Schifffahrt, Tauchen, Jetski ...

- 4 helle weiße LED's, mit einer Lebensdauer von mehr als 5 000 Stunden.
- 50 bis 70 Blitze / Minute.
- Laufzeit: 50 Stunden.
- Sichtweite bis zu 2 km.
- ABS-Gehäuse und Polycarbonat-Linse.
- Gewicht: 190 g mit Batterien.
- Stromversorgung: 3x AA Batterien (nicht enthalten).
- Lieferung mit Schlaufe und Arm-Gurt.



## Leuchtstäbe



**Unverzichtbare Sicherheitsausrüstung, unerlässlich für jedes Crewmitglied bei Nacht. Sichtbar über eine Seemeile!** Mit Haken zum Befestigen an der Rettungsweste oder Jacke. 100% haltbar, bruchstark, korrosionsfrei, wasserdicht, schwimmfähig, ungiftig. Erzeugt weder Funken noch Flammen, nicht entflammbar, benötigt keine Batterien und kann unter vielen Umständen hilfreich sein.

- Schwimmstab 24 x 2 cm mit Befestigungshaken.
- erzeugt umgehend ein helles Licht
- mindestens 1 sm sichtbar
- Phthalate frei

Typ	Réf.	Dauer	
grüner Leuchtstab x2	<b>301487</b>	12 Stunden	2 Leuchtstäbe
A grüner Leuchtstab x3	<b>65934</b>	12 Stunden	3 Leuchtstäbe
grüner Leuchtstab x10	<b>19668</b>	12 Stunden	10 Leuchtstäbe
B Display*, mit 24 Leuchtstäben	<b>65933</b>	12 Stunden	Display mit 24 Leuchtstäben
C 3 verschiedenfarbige Leuchtstäbe: blau, grün und rot	<b>38847</b>	Blau : 8 Stunden Rot & Grün : 12 Stunden	3 Leuchtstäbe
3 verschiedenfarbige - Leuchtstäbe weiß, rot und grün	<b>65935</b>	Weiß: 8 heures Rot & Grün : 12 Stunden	3 Leuchtstäbe
D Infrarot Leuchtstab	<b>301715</b>	8 Stunden	100 Leuchtstäbe

\* Display-Box, nachfüllbar mit Sticks in allen Farben.

Infrarot

## Signalspiegel 27177

Mit einem Visier ausgestatteter Spiegel, der eine Ausrichtung des Lichtstrahls in Richtung der Rettungsmannschaften ermöglicht. Ø 86 mm.



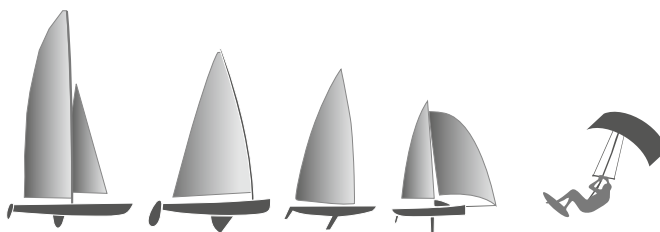
# Schwimmhilfen, Dinghy & Multi-Sport

Küstenschifffahrt,  
Binnen/See Aktivitäten



Les Jibers 2 Menhirs - JM Lot ©

Für das Jollensegeln  
entwickelt



## Olympia

Gewicht	Größe	OLYMPIA Blau/schwarz	OLYMPIA Silber
30-50 kg	S	<b>63688</b>	<b>63693</b>
50-60 kg	M	<b>63689</b>	<b>63694</b>
60-70 kg	M	<b>63690</b>	<b>63695</b>
70-90 kg	L	<b>63691</b>	<b>63696</b>
+ 90 kg	XL	<b>63692</b>	<b>63697</b>

## Trophy

Gewicht	Größe	TROPHY Gelb/schwarz	TROPHY Silber/schwarz
30-50 kg	S	<b>63684</b>	<b>63929</b>
50-70 kg	M	<b>63685</b>	<b>63930</b>
70-90 kg	L	<b>63686</b>	<b>63931</b>
+ 90 kg	XL	<b>63687</b>	<b>63932</b>

	OLYMPIA	TROPHY
<b>Auftrieb</b>	50 Newton - Polyethylenschaum.	50 Newton - Polyethylenschaum.
<b>Haltbarkeit</b>	Außenhülle 100 % Polyester.	Außenhülle 100 % Polyester.
<b>Verschluss</b>	Verstellbarer Gurt mit Kunststoffschnalle. 2 Schnürbänder an Kragen und Taille.	Verstellbarer Gurt mit Kunststoffschnalle. 2 Schnürbänder an Kragen und Taille.  Reißverschluss.
<b>Tragekomfort</b>	Weiter Armausschnitt mit Gummizug.  1-teiliger Auftriebskörper im Brustteil, 2-teiliger Auftriebskörper im Rückenteil.	Weiter Armausschnitt mit Gummizug.  Kurzer Schnitt für hohe Bewegungsfreiheit. 2-teiliger Auftriebskörper im Brust- und Rückenteil.
<b>Sonstiges</b>	Aufhängelasche am Kragen.	Aufhängelasche am Kragen.

# Jibe Schwimmhilfe

Allround-Schwimmhilfe z.B. für das Beiboot, Rennkatamaran, Windsurfen, Kitesurfen oder Paddeln.



J.M. Liot ©



Art.-Nr	Gewicht	Brustumfang
<b>65342</b>	30-40 kg	60-78 cm
<b>65343</b>	40-60 kg	78-100 cm
<b>65344</b>	60-80 kg	100-120 cm
<b>65345</b>	> 80 kg	> 120 cm



<b>Auftrieb</b>	50 Newton. Ein-Block PVC Auftriebskörper.
<b>Langlebigkeit</b>	Außenhülle aus 100% Polyester + Heavy-Duty Ripstop Stoff auf der Rückseite und den Seiten.
<b>Anlegen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Großer seitlicher Querreißverschluss mit Schutzlasche.</li> <li>• Verstellbare Schulterriemen.</li> <li>• Verstellbare Seitenriemen und Kunststoffschalle.</li> <li>• Sauberes Verstauen des Hüftgurts mit Klettverschluss.</li> </ul>
<b>Komfort</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Weicher, flexibler Schaumstoff, für den perfekten Sitz.</li> <li>• Einfaches anlegen.</li> <li>• Speziell auf den Tragekomfort zugeschnitten.</li> <li>• Hohe, breite und elastischen Armausschnitte, für maximale Bewegungsfreiheit</li> <li>• Fronttasche im Netz, für zusätzliche Sicherheitsausrüstung.</li> <li>• Außenhülle entfernbar, für eine einfache Reinigung.</li> </ul>
<b>Sichtbarkeit</b>	Reflektierende Streifen an Front, Rücken und Nacken.

Speziell zum Tragen von Lifebelt's/D-Ringe zugeschnitten.

Schnell trocknende Tasche im Netz.



J.M. Liot ©



A - Schutzlasche für Reißverschluss  
 B - Ripstop-Stoff  
 C - Verstauen des Hüftgurts durch Klettverschluss.

# Rodeo Schwimmhilfe



J.M. Liot ©



Hené Cohomer ©

Ergonomisch zugeschnittene Passform:  
Speziell für Paddelaktivitäten (Kanu, Kajak, SUP ...).

Umfassende Features, mehrere Taschen  
und flexible Anpassung, sorgen für ein sichere  
und komfortable Handhabung.



**MADE BY  
PLASTIMO**



<b>Auftrieb</b>	50 N Kategorie, tatsächlicher Auftrieb 70 N. Ein-Block PVC Auftriebskörper.
<b>Langlebigkeit</b>	Außenhülle aus 100% Polyester + Heavy-Duty Ripstop Stoff auf der Rückseite und den Seiten.
<b>Anlegen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Großer seitlicher Querreißverschluss mit Schutzlasche.</li> <li>• Verstellbare Schulterriemen.</li> <li>• Verstellbare Seitenriemen und Kunststoffschalle.</li> <li>• Sauberes Verstauen des Hüftgurts mit Klettverschluss.</li> </ul>
<b>Komfort</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Weicher, flexibler Schaumstoff für perfekten Sitz.</li> <li>• Einfaches anlegen.</li> <li>• Breit, elastische Armlöcher für komfortables Paddeln und optimale Bewegungsfreiheit.</li> <li>• Fronttasche im Netz, für zusätzliche Sicherheitsausrüstung.</li> <li>• Rückentasche für 1 Liter Wasserbeutel *.</li> <li>• max. Abmessungen 16 x 27 cm (B x H).</li> <li>• Außenhülle entfernbar, für eine einfache Reinigung.</li> </ul>
<b>Sichtbarkeit</b>	Reflektierende Streifen an Front, Rücken

\* Wasserbeutel nicht im Lieferumfang enthalten.

Die Europäische Norm schreibt einen Auftrieb von 50 Newton für den Kanu- und Kajaksport, der meistens in geschützten Gewässern betrieben wird, vor.

Für zusätzliche Sicherheit hat Plastimo jedoch einen tatsächlichen Auftrieb von 70 Newton, für diese Serie. Auftrieb: Unsere Schwimmhilfen sind in der 50 N Kategorie zugelassen, bieten aber einen tatsächlichen Auftrieb von 70 N.

Art.-Nr	Gewicht	Brustumfang
<b>65301</b>	30-40 kg	60-78 cm
<b>65302</b>	40-60 kg	78-100 cm
<b>65303</b>	60-80 kg	100-120 cm
<b>65304</b>	> 80 kg	> 120 cm



J.M. Liot ©



Schlaufen zur Befestigung des Trinkschlauches.



Schnell trocknende Tasche im Netz.



A

B

C

- A - Schutzlasche für Reißverschluss
- B - Ripstop-Stoff
- C - Verstauen des Hüftgurts durch Klettverschluss.

## Wasserski & Jet Ski



### Schwimmhilfen Passion

Gewicht	Größe	PASSION Blau/schwarz	PASSION Silber/schwarz
30 - 50 kg	S	<b>63698</b>	<b>63702</b>
50 - 70 kg	M	<b>63699</b>	<b>63703</b>
70 - 90 kg	L	<b>63700</b>	<b>63704</b>
+ 90 kg	XL	<b>63701</b>	<b>63705</b>





PASSION	
<b>Auftrieb</b>	70 Newton (in 50 N Kategorie zugelassen) Polyethylenschaum.
<b>Haltbarkeit</b>	Außenhülle 100% Polyester.
<b>Verschlüsse</b>	4 verstellbare Gurte mit Schnallen. Schnürzug an der Taille.
<b>Tragekomfort</b>	Weiter Armausschnitt mit Gummizug.
<b>Schutz</b>	Guter Schutz des Brustkorbs.

# Rettungswesten & Schwimmhilfen

Für jeden Törn sind 100 Newton Feststoffwesten das Minimum, was Sie zu Ihrer Sicherheit dabei haben sollten. Erst ab 100 Newton ist eine Rettungsweste z.B. mit Reflexstreifen oder Pfeife ausgestattet und gewährleistet die Rückenlage selbst bei Ohnmacht. Deshalb gibt es Kinder-Rettungswesten (max. 30 kg), ausschließlich in der 100 Newton Kategorie.



Performance & Eigenschaften	150 N Kategorie	100 N Kategorie
		
Ohnmachtsicher	✓	✓
Polyethylenschaum für den Auftrieb	✓	✓
Orange Außenhülle, 100% Polyester	✓	✓
einstellbarer Doppelschrittgurt	✓	-
Bergeschlaufe	✓	-
Reflexionsstreifen	4 300 cm <sup>2</sup>	4 100 cm <sup>2</sup>
Pfeife	✓	✓



Rettungsweste mit W3 Blitzlicht. Ultrahelles LED Blitzlicht. Das Licht wird automatisch bei Wasserkontakt aktiviert. Kann auch manuell ein- und ausgeschaltet werden.

- Batterietyp: Lithium.
- Lichtleistung: 0,75 Candela.
- Laufzeit: 8 Stunden.
- Abmessungen: H 26,9 x L 55,9 x B 37,8 mm.



150 N



100 N

## Typhoon

Reißverschluss, Kordelzug und verstellbarer Hüftgurt mit Kunststoffverschluss. Komfort: ergonomischer 3-fach Kragen.

Gewicht	Größe	TYPHOON 150 N		TYPHOON 100 N
		OHNE Licht	MIT Licht	OHNE Licht
30-50 kg	S	<b>61087</b>	<b>61625</b>	<b>61091</b>
50-70 kg	M	<b>61088</b>	<b>61626</b>	<b>61092</b>
70-90 kg	L	<b>61089</b>	<b>61622</b>	<b>61093</b>
+ 90 kg	XL	<b>61090</b>	<b>61627</b>	<b>61094</b>



100 N



150 N

## Storm

Einteiliger Schwimmkörper (Brust/Nacken/Kopf), verstellbarer Gurt.

Gewicht	Größe	STORM 150 N		STORM 100 N	
		OHNE Licht*	MIT Licht	OHNE Licht	MIT Licht
40-50 kg	S	<b>58352</b>	<b>58355</b>	<b>58358</b>	<b>58361</b>
50-70 kg	M	<b>58353</b>	<b>58356</b>	<b>58359</b>	<b>58362</b>
+ 70 kg	L	<b>58354</b>	<b>58357</b>	<b>58360</b>	<b>58363</b>

Mit Befestigungsschlaufe für Licht.



## Storm 50 N Schwimmhilfe

Einfache Schwimmhilfe mit Taillengurt.

- Auftrieb durch PolyethylenSchaum.
- 100% Polyester Außenhülle.

Nicht ohnmachtsicher, ohne Reflektionsstreifen.

Gewicht	Größe	STORM 50 N
40-50 kg	S	<b>63739</b>
50-70 kg	M	<b>63740</b>
+ 70 kg	L - XL	<b>63741</b>



Verkauf ohne Inhalt



## 100 N Storm Schwimmwesten Set

- Pack 4 : **60909**
- Pack 6 : **60910**

Set aus Storm Rettungswesten in PVC-Aufbewahrungstasche.  
Reißverschluss und Netz für Belüftung.



## Aufbewahrungstasche für Rettungswesten

**62338**

PVC-beschichtete Polyester Aufbewahrungstasche mit Reißverschluss. 2 Innenfächer aus Netzgewebe zur Lagerung von Rettungswesten und Sicherheitsausrüstung. 2 Tragegriffe, 2 Klettänder für für einen Bootshaken und ein transparentes Fach für die Aufbewahrung von Dokumenten, Listen etc. Abmessungen: 65 x 50 x 35 cm (L x B x H); Inhalt: 1 10 l

Haken und Rettungswesten müssen separat gekauft werden.



## Hundewesten

Rettungsweste für Hunde  
Schwimmfähigkeit durch anpassungsfähigen Schaum mit geschlossenen Zellen. Clipverschluss. Verstellbare Gurte.

Größe	Rasse	Art.-Nr.	Auftrieb
XS	Yorkshire	<b>18405</b>	6 N
S	Jack Russel, King Charles, Shi Tzu	<b>18406</b>	10 N
M	Spaniel	<b>18407</b>	20 N
L	Labrador, Retriever	<b>25360</b>	40 N



# Rettungswesten für Kinder

KINDER UNTER 30 KG =  
100 NEWTON RETTUNGSWESTEN

Jean-Marie Liot ©

100  
Newton



NF EN ISO  
12402-4 / A1 2010

## Rettungsweste Typhon

CE  
EN ISO  
12402-4

Gewährleistet die ohnmachtsichere Rückenlage.

- **Auftrieb** durch Polyäthylenschaum, (30 % mehr Auftrieb als von der CE-Norm gefordert).
- **Großer umgehender Kragen** mit erhöhtem Auftrieb, damit der Kopf gut geschützt bleibt.
- **Sichtbar:** Sicherheitsfarbe orange mit reflektierenden Streifen.
- **Verschlüsse:** Reißverschluss und verstellbarer Brustgurt mit Kunststoffverschluss, Gummizug an der Taille.
- **Schrittgurt.**
- **Haltegriff.**
- **Pfeife**



Typhoon Weste, Testsieger. Im Vergleich, durch das Yacht Magazin, mit 8 anderen Modellen/Marken.

«Der Testsieger von Plastimo leistet sich keine Schwächen. Mit 25 Euro nicht zu teuer, gut ausgestattet mit Griffschlaufe im Nacken und Schnappverschluss am Schrittgurt, ist er eine gute Wahl.»

**Yacht** April 2013

Gewicht des Kindes	Alter	Orange einfarbig	Gelb mit Iglus	Orange mit Flugzeugen
3 - 10 kg	Baby 1 - 2 Jahre	<b>58614</b>	<b>58853</b>	<b>58850</b>
10 - 20 kg	Kind 2 - 5 Jahre	<b>58615</b>	<b>58854</b>	<b>58851</b>
20 - 30 kg	Kind 5 - 8 Jahre	<b>58616</b>	<b>58855</b>	<b>58852</b>



## Pilot Junior Rettungsweste

Kategorie 100 N,

**Pilot Junior mit Lifebelt : 64118**

**Pilot Junior ohne Lifebelt : 64117**

- Ohnmachtsicher.
- Für Kinder von 18 bis 40 kg.
- Automatische Auslösung (24 g CO2 Flasche).
- Rote Außenhülle.
- Neongelber Auftriebskörper mit Reflektionsstreifen.
- Inklusive Berge- und Schrittgurt.



**PLASTIMO**

64118  
Mit Lifebelt



64117  
Ohne  
Livebelt



## Rettungsweste Baby

Rettungsweste der Kategorie 100 Newton. Gewährleistet die ohnmachtsichere Rückenlage und

- **Auftrieb** durch Polyäthylenschaum, (30 % mehr Auftrieb als von der CE-Norm gefordert).
- **Großer umgehender Kragen** mit erhöhtem Auftrieb, damit der Kopf gut geschützt bleibt.
- **Sichtbar:** Sicherheitsfarbe orange mit reflektierenden Streifen.
- **Angenehm zu tragen:** zweiteilige Brustauftriebskörper ; verstellbare Hose mit Schrittgurt.
- **Verschlüsse:** verstellbarer Brustgurt mit Kunststoffverschluss, Gummizug an der Taille, Knebelverschluss am Hals.
- **Haltegriff und Sicherheitsschleufe** im Rücken zum Einhängen der Sicherungsleine.
- **Pfeife**

Gewicht	Alter (nur zur Orientierung)	
3 - 8 kg	Baby 1-2 Jahre	<b>63743</b>
8 - 15 kg	Kind 2-5 Jahre	<b>63744</b>
15 - 30 kg	Kind 5-8 Jahre	<b>63745</b>
30 - 40 kg	Kind 8-10 Jahre	<b>63746</b>



Bei der Auftriebsberechnung nach Norm wird nur das Gewicht in Betracht gezogen. Altersangaben ohne Gewähr. Es ist deshalb unbedingt nötig, die Weste vor dem Kauf anzuprobieren.



## Für Ihren kleinen Matrosen an Bord: eine aufblasbare Rettungsweste oder eine Feststoffweste?

Beide Rettungswestentypen entsprechen der europäischen Norm : sie gewährleisten eine ohnmachtsichere Rückenlage und halten den Kopf über Wasser.

- Aufblasbare Rettungswesten für Kinder sind immer Automatikwesten, auch wenn Ihr Kind ohnmächtig ins Wasser fällt oder nicht schwimmen kann, bläst sich die Weste immer im Kontakt mit Wasser auf. Wir empfehlen aufblasbare Westen für Kinder ab 6 oder 7 Jahren, die schon schwimmen können und sich an Bord sicher bewegen. Die aufblasbare Rettungsweste ist ideal für Kinder, die mit dem Leben an Bord vertraut sind. Sie haben so mehr Bewegungsfreiheit und können noch aktiver an Bord mitmachen.
- Für sehr kleine Kinder ist die Feststoffweste unserer Meinung nach ratsamer : Ihr Kind hat weniger Bewegungsfreiheit und die Weste schützt es beim Hinfallen, was Sie als Eltern sicher zu schätzen wissen.

Zum Schluss möchten wir Sie noch an unsere Relingsnetze erinnern: Zusätzlich zur Rettungsweste, die zur vorgeschriebenen Sicherheitsausrüstung gehört, ist das Relingsnetz eine kluge und einfache Vorkehrmaßnahme.

# Schwimmhilfen für Vereine & Segelschule



Speziell für den intensiven Gebrauch (Kanu, Kajak, Dinghy, Katamaran, SUP ...) entworfen: verstärkt an den Verschleißstellen.



Voiles & Voiliers ©

## Club Master & Master Elite



**70**  
Newton

Gewicht	Größe	Farbe des Gurtband	CLUB MASTER	CLUB MASTER ELITE
30-40 kg	S	Blau	<b>63938</b>	<b>63943</b>
40-60 kg	M	Grau	<b>63939</b>	<b>63944</b>
60-80 kg	L	Schwarz	<b>63940</b>	<b>63945</b>
+ 80 kg	XL	Rot	<b>63941</b>	<b>63946</b>

## Club Master

CLUB MASTER & CLUB MASTER ELITE	
<b>Auftrieb</b>	<b>70 Newton (in 50 N Kategorie zugelassen)</b> <b>100 Newton bei Größe XS &lt; 30 kg.</b> • <b>Club Master</b> : Polyethylenschaum • <b>Club Master Elite</b> : ein-teiliger Auftriebskörper aus weichem Schaum.
<b>Haltbarkeit</b>	Außenhülle 100 % Polyamide, mit Polyurethan beschichtet : äußerst widerstandsfähig.
<b>Verschluss</b>	2 verstellbare Gurte + Kunststoffschnalle. Gurte in einem Tunnelzug, um ein mögliches Hängenbleiben zu vermeiden. Gummizug an der Taille. Schrittgurt.
<b>Tragekomfort</b>	Weiter Armausschnitt mit Gummizug. 1-teiliger Auftriebskörper im Brust und Rückenfeld.
<b>Sichtbarkeit</b>	Rot leuchtende Außenhülle. Reflektionsstreifen am XS Model.
<b>Sonstiges</b>	Pfeife. Verschiedene Farbe je nach Größe (an den Schultern).



### Club Master in der XS Größe

(Gewicht < 30 kg)

100 N Model

gewährleistet die ohnmachtsichere Rückenlage; mit Kragen und Reflexstreifen ausgestattet.

Gewicht	Größe	CLUB MASTER	CLUB MASTER ELITE
30 kg	XS	<b>63937</b>	<b>63942</b>
		mit Kragen	

Segelschulen und Kayakclubs müssen Rettungswesten und Schwimmhilfen regelmäßig überprüfen.

Die Westen müssen nach Gebrauch mit Süßwasser ab gespült und an einem trockenen, vor Sonnenstrahlen geschützten Ort getrocknet werden.

Einmal pro Jahr muss die Schwimmfähigkeit der Westen getestet und ihre verschiedenen Bestandteile (Gurt, Außenhülle, Naht, Schnallen und Reißverschlüsse) kontrolliert werden.

# Sicherheitsleinen



JM Lot©

## Den richtigen Lifebelt für Sie

Ein Lifebelt gehört zur persönlichen Ausrüstung: Die Gurte müssen exakt auf Ihre Körpergröße eingestellt werden. Probieren Sie ihn aus, passen Sie ihn an, fühlen Sie jeden Gurt. Bei einer aufblasbaren Rettungsweste muss das Geschirr immer unter der Weste getragen werden.

## Pflegen Sie Ihren Lifebelt

Ein Lifebelt ist ein grundlegendes Werkzeug für Ihre Sicherheit: im Gegensatz zu Ihrer Rettungsweste, die regelmäßig auf Funktion getestet wird, sollte man den Lifebelt selber auf Alterserscheinungen und Verschleiß prüfen. Ein Lifebelt kann ohne äußere Erkennung seine Belastbarkeit und Funktionalität verlieren.

- Sollte nach jedem Gebrauch mit klarem Wasser abgespült werden..
- Überprüfen Sie regelmäßig die Nähte.
- Nie an feuchten Orten aufbewahren.
- War ein Gurt starker Spannung ausgesetzt oder weist Anzeichen von Verschleiß auf, sollte dieser umgehend ausgetauscht werden. Bei starker UV Belastung oder intensiver Nutzung, empfehlen wir den jährlichen Austausch.
- Verwenden Sie den Lifebelt nur für den vorgesehene Zweck.



### Verstellbarer Doppelgurt 66829

Ergonomischer, verstellbarer Doppelgurt. Schnell und einfach anzupassen: Am Bund und Schultern. X-förmiger Rücken für zusätzlichen Komfort und Bewegungsfreiheit. Wenn der Lifebelt eng anliegt, wird der überschüssige Gurt sauber gerollt, Bund mit Klettverschluss. Nach dem anlegen nehmen Sie den Lifebelt kaum noch wahr. Zweifarbig: Schwarz und Neongrün eine gute Sichtbarkeit. Öse für Lifeline: Textilschlaufe mit aufgenähtem reflektierenden Fäden, auch Nachts optimal zur sehen.

- ISO12401-zertifiziert.
- RORC-OSR 2018 konform.
- Mögliche Belastbarkeit der Öse: 2 000 DaN (2 040 Kg).
- Brustumfang min/max: 80-130 cm (20 kg min.).
- Breiter Gurt: 45 mm.
- Gewicht: 250 g.
- Wird in einem Netzbeutel geliefert..

Optimal auf den Körper einstellbar, einschließlich Kinder ab 20 kg.



X-förmig: schnelle und einfache Einstellung.



### Einfacher verstellbarer Doppelgurt 66830

Am Bund verstellbarer Gurt. Öse für Lifeline: Textilschlaufe mit aufgenähtem, reflektierendem Streifen. Optimale Sichtbarkeit bei Nacht.

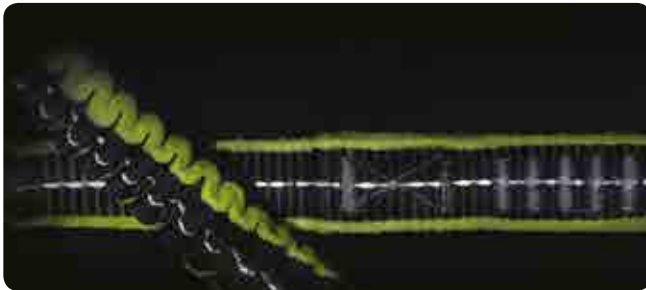
- ISO12401-zertifiziert.
- RORC-OSR 2018 konform.
- Mögliche Belastbarkeit der Öse: 2 000 DaN (2 040 Kg).
- Brustumfang min/max: 80-130 cm (20 kg min.).
- Breiter Gurt: 45 mm.
- Gewicht: 250 g.
- Wird in einem Netzbeutel geliefert.



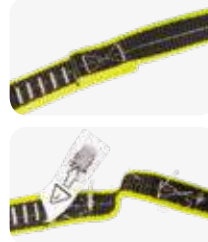
### Einfach verstellbarer Gurt mit Lifeline

- Gurt & Lifeline mit Edelstahlhaken (1x): **67037**
- Gurt & Lifeline mit Edelstahlhaken (2x): **67038**

Die Lifeline ist neben der automatischen Rettungsweste ein unentbehrlicher Teil der Sicherheitsausrüstung. Vorausgesetzt natürlich, dass Ihre Rettungsweste mit einem D-Ring oder einer Öse für die Lifeline ausgestattet ist. Nur so, kann die Lifeline sicher und fest arretiert werden. Alle Plastimo Lifebelts sind mit selbst schließenden Sicherheitshaken ausgestattet, diese verhindern auch ein versehentliches Öffnen. Mit elastische, reflektierende Polyester Fäden für eine optimale Sichtbarkeit bei Nacht. Flach, flexibel oder doppelt - 23 mm Breit. Das Dehnungsetikett ist ISO12401 zertifiziert. Wird in einem Netzbeutel geliefert.



Reflektierend



**Erfüllt die RORC-OSR-Anforderungen**

Wurde die Leine schwer belastet (z.B. durch Mann über Bord), zeigt ein Etikett das dies Leine ersetzt werden sollte.



**Edelstahl-Sicherheitshaken**

Doppelt gesichert.  
Öffnung: 14,5 mm.  
Gewicht: 145 g



**Aluminium Sicherheitshaken mit Arretierhülse.**

Einfaches Öffnen und Schließen durch die Hülse. Leicht und kompakt. Öffnung: 20 mm. Gewicht: 100 g



**Premium Aluminium Sicherheitshaken**

Sehr robuster Sicherheitshaken. Sehr schnelles öffnen und schließen. Öffnung: 22 mm. Gewicht: 130 g

	Edelstahl Sicherheitshaken		Aluminium Sicherheitshaken mit Hülse		Premium Aluminium Sicherheitshaken		Gurtband Länge
	Art.Nr.	Gewicht	Art.Nr.	Gewicht	Art.Nr.	Gewicht	
<b>Flaches Gurtband</b>	1 Sicherheitshaken A	<b>66834</b> 215 g	B	<b>66833</b> 175 g	-	-	1.5 m
	2 Sicherheitshaken C	<b>66838</b> 345 g	D	<b>66837</b> 275 g			
<b>Elastisches Gurtband</b>	1 Sicherheitshaken E	<b>66836</b> 225 g	F	<b>66835</b> 185 g	G	<b>66866</b> 215 g	1 m bis to 1.5 m
	2 Sicherheitshaken H	<b>66840</b> 355 g	I	<b>66839</b> 285 g	J	<b>66867</b> 340 g	1 m bis to 1.5 m
<b>Doppelgurt*</b>	3 Sicherheitshaken K	<b>66865</b> 550 g	-		L	<b>66842</b> 515 g	1 m Gurt + 1 m bis to 1.5 m*

\* RORC-OSR 2018 konform.



Bestandteil des Figaro Bénéteau 3 Sicherheitspaket

RORC-OSR 2018 konform.



# Sorgleine



Da Sorgleinen aus Fasern hergestellt werden, ist die Alterung durch UV-Strahlen, Meerwasser und Temperatur, optisch kaum zu sehen. Idealerweise sollten die Sorgleinen nach dem Gebrauch demontiert, gespült und an einem trockenen Ort aufbewahrt werden.

Wir raten Ihnen unbedingt, die Leinen regelmäßig zu ersetzen; Unsere Empfehlung wäre alle 2 Jahre nach der Erstinutzung.



JM Lior ©

Reflektierende Sorgleine

Wird paarweise, ohne Schäkkel geliefert.



## Reflektierende Sorgleine

Ultraflaches Polyestergewebe mit Befestigungsschlaufen, 26 mm breit. Der reflektierende Faden optimiert die Sichtbarkeit bei Nacht. Bruchlast 2 400 DaN (2 450 kg).



Etikett um das Datum der Installation, stets im Blick zu haben.

Länge	WeiB, reflektierend
6 m	<b>66984</b>
7 m	<b>66985</b>
8 m	<b>66986</b>
9 m	<b>66987</b>
10 m	<b>66988</b>
12 m	<b>66989</b>
14 m	<b>66990</b>

Wird paarweise, ohne Schäkkel geliefert.

## Klassische Sorgleine

Ultraflaches Polyestergewebe, 30 mm breit. Bruchlast 2 000 DaN (2 040 kg).

Länge	WeiB	Gelb
6 m	<b>39447</b>	<b>36214</b>
7 m	<b>39448</b>	<b>36215</b>
8 m	<b>39449</b>	<b>36216</b>
9 m	<b>39450</b>	<b>36217</b>
10 m	<b>39451</b>	<b>36218</b>
12 m	<b>66982</b>	<b>66981</b>
14 m	<b>66983</b>	<b>62102</b>



Ph. Plisson ©

# Hufeisenrettungsring



Patentiert



RESCUE BUOY

Gelbe Hülle

Weisse Hülle

Mit Festlicht

**27023**

**35716**

Ohne Licht

**27022**

**35717**

## Rescue Buoy®

Der Rescue Buoy ist die einfache und effiziente Lösung, um einen "Mensch über Bord" zu bergen. Das Prinzip ist einfach: ein Hufeisenrettungsring ist mit einer korrekt aufgeschossenen Leine verbunden, die leicht zu entrollen ist. Der Rettungsring ist sofort einsetzbar.

- Hufeisenrettungsring, Auftrieb 147 N.
- 40 m schwimmfähige, gelbe Leine.
- Schutzhülle aus UV-beständigem Material mit Befestigungsglaschen für Montage am Heckkorb.
- Reissfestigkeit der Leine: 400 kg.
- Maße: Höhe: 60 cm, Breite: 65 cm, Dicke: 14 cm.
- Gewicht: 2.3 kg ohne Licht.

## Zubehör & Ersatzteile



• **Umwendbares Festlicht 57718**

Festlicht, ohne Halterung



• **Ersatzhülle**  
Gelb: **27949**  
Weiss: **35719**

• **Set Hülle + Spindel**  
Gelb: **27026**  
Weiss: **35721**

Wandelt einen Plastimo-Hufeisenrettungsring in einen Rescue Buoy um.

## Aufblasbarer Rettungskragen

Die aufblasbare Rettungskrageneinheit besteht aus 2 Teilen:

- ein Halter zur Befestigung am Heckkorb
- Behälter zum Stauen des Rettungskragens

Der Behälter ist mit einer Leine an der Halterung befestigt. Im Mann über Bord Fall wird der Kanister in Richtung des Verunfallten geworfen. Die Auslösung zum Aufblasen erfolgt durch die Spannung der Leine.

	Gelb	Weiß	Gewicht
ohne Licht	<b>64887</b>	<b>65018</b>	1.160 kg
Mit Licht und Signalpeife	<b>64888</b>	<b>65019</b>	1.220 kg

- Gelbes Nylongewebe, Polyurethan beschichtet  
Auftrieb 150N  
Wird geliefert mit Wurfleine und Treibanker
- Behälter: ABS Kunststoff



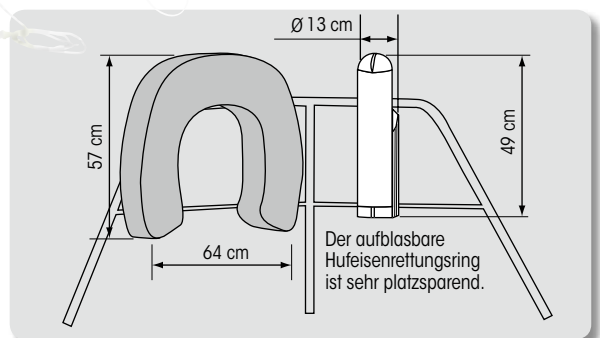
## Optionen & Zubehör

• **33g Gaspatrone: 40199**

• **Ersatz-Blitzlicht: 62058**



• **Rail mounting kit 415010**



Der aufblasbare Hufeisenrettungsring ist sehr platzsparend.



## Hufeisenrettungsring mit abnehmbarem Bezug

Polyäthylene Schaum bietet 147 N Auftrieb.  
 Waschbar, hoch resistente Hülle (1100 decitex, PVC beschichtet)  
 Reißverschluß  
 Große Öffnung, passt fast allen Körpergrößen.  
 Komplett mit Lifeline und Polyamid Haken.  
 Komplettes Bojenset beinhaltet Hufeisen Boje, ein befestigte Beleuchtung und Halterung aus Edelstahl



Farbe	Set	Einzeln	Entspricht	Abmessungen	Ersatzbezug
Orange	<b>63751</b>	<b>63750</b>	Französische Standards - Division 240	Höhe 53 cm, Breite 62 cm, Dicke 11 cm	<b>63752</b>
Yellow	<b>63465</b>	<b>63457</b>			<b>63578</b>
White	<b>63754</b>	<b>63753</b>	-		<b>63755</b>

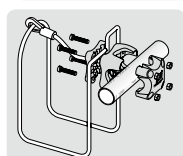
## Halterung für Rettungsring

### Halterung für Hufeisenrettungsring 37800

Bestehend aus :

- 1 Plasticlip, zur Befestigung an verschiedenen Rohrdurchmesser 18,5 bis 25,5 mm.
- Edelstahlhalterung für Rettungsring ( max. 10,5 cm stark ).
- Elastisches Tauwerk mit Plastikhaken um den Ring zu sichern.

Wird mit Schrauben und Muttern geliefert.



### Rack for horseshoe buoy + light 31437


Bestehend aus :

- 1 Plasticlip, zur Befestigung an verschiedenen Rohrdurchmesser 18,5 bis 25,5 mm.
- Spezieller Clip zur Halterung des Schwimmlichts
- Edelstahlhalterung für Rettungsring ( max. 10,5 cm stark ).

Wird mit Schrauben und Muttern geliefert.



### Accessory

- **Selbstklebende Reflektionsstreifen**   
**60906**  
 4 Streifen, 20 cm lang x 5 cm breit SOLAS-MED 96/98

# Man over board

**RESCUE**

Die Rescue Serie besteht aus 4 unterschiedlichen Artikeln, die dem Bergen einer über Bord gefallenen Person dienen.

Sobald das Produkt zum Einsatz kommt, sollte der Verunfallte umkreist werden, damit er ohne Schwimmbewegungen die Boje greifen kann und dann zum Boot gezogen werden kann.

Rescue Sling, Rescue Buoy und Rescue Ring bieten eine besondere Sicherheit, die Verbindungsleine ist auf eine Spuhle gewickelt, kann sich beim Abrollen nicht vertörnchen und läßt sich leicht wieder aufrollen. Hierdurch kann die Crew auch leichter üben, um sich mit dem Produkt vertraut zu machen.

Artikel	Einsatzgebiet	Crewrettung /an Bordnahme	Auftrieb	Vorrichtung zum an Bord hieven
Rescue Line		✓	-	-
Rescue Buoy		✓	145 N	-
Rescue Ring		✓	155 N	-
Rescue Sling		✓	95 N	✓



## Rescue Sling®

- Gelb : 27027
- Weiß : 35713

Komplettsystem zur Bergung einer über Bord gegangenen Person. Unter Einsatz einer Talje oder eines Falls, kann die Person im Rettungskragen an Bord geholt werden. Das durchdachte und einzigartige Design verfügt über eine Leine die auf einer Rolle korrekt aufgeschossen ist und sich somit nicht vertörnchen und verknoten kann. Nur so ist die effiziente Rettung eines Menschen über Bord möglich



Schwimmleine zum Zurückziehen an Board

patentiert

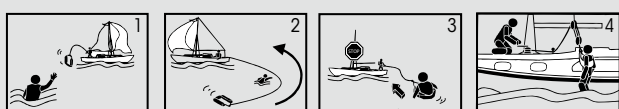


- Auftrieb :98 N.
- 40 m schwimmfähige Rettungsleine.
- Schützhülle aus UV-beständigem Material mit Befestigungslaschen für Montage am Heckkorb.
- Maße :Höhe 50 cm, Breite 30 cm, Dicke 20 cm.
- Gewicht :1.7 kg.
- Reißfestigkeit der Leine :400 kg.
- Reißfestigkeit des Auftriebgürtels :700 kg.

### Zubehör

• **Beleuchtung: 60908**  
Lithium-Batterie, Gebrauchsdauer 10 Stunden. Beleuchtung an einem elastischen Band zur Befestigung am Gürtel.

• **Ersatztasche**  
Gelb : **38153**  
Weiß : **38151**



Das exklusive Rollensystem verhindert, daß sich die Rettungsleine verknotet : Ein echter Vorteil für Ihre Sicherheit auf See!  
Ein zusätzlicher Vorteil liegt im einfachen "Neupacken" : Testen Sie dieses Rettungsmittel zusammen mit Ihrer Mannschaft!.



## Rescue Line® 27020

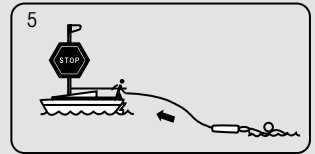
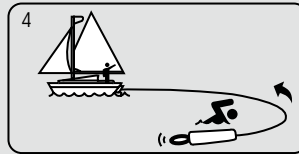
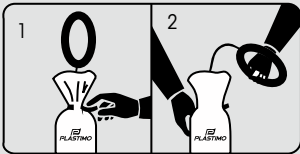
Sofort einsatzfähige Wurfleine. Sie besteht aus einer 20 m langen, aufgeschossenen Leine und einer Tasche. Die Wurfleine ist beschwert und kann mit der Hand, auch bei windigen Bedingungen, genügend weit einem "Menschen über Bord" zugeworfen werden. Die Rescue Line ist auch für die Verwendung beim Kanu, Rafting, usw. geeignet. An beiden Enden der Leine befindet sich ein Schlaufe, an der sich der Retter und der "Mensch über Bord" festhalten können.

- 20 m schwimmfähige Sicherheitsleine.
- Farbe : gelb, für gute Sichtbarkeit.
- Gewicht : 500 g.
- Reissfestigkeit der Leine : 400 kg.

\* entspricht OSR §4.22.5

### Accessories

- **Edelstahhalterung für Rescue Line: 30766**  
Zur Montage am Heckkorb.  
Rohrdurchmesser : 18,5 mm bis 25,5 mm.
- **Ersatztasche: 28367**



## Silzig MOB buoy/harness 65559

Komplettsystem zur Personenrettung: Verbindet den Verunfallten mit dem Boot, bietet Auftrieb und hilft beim an Bord nehmen der Person. Schnelle Bedienung, perfekt für den Ernstfall.

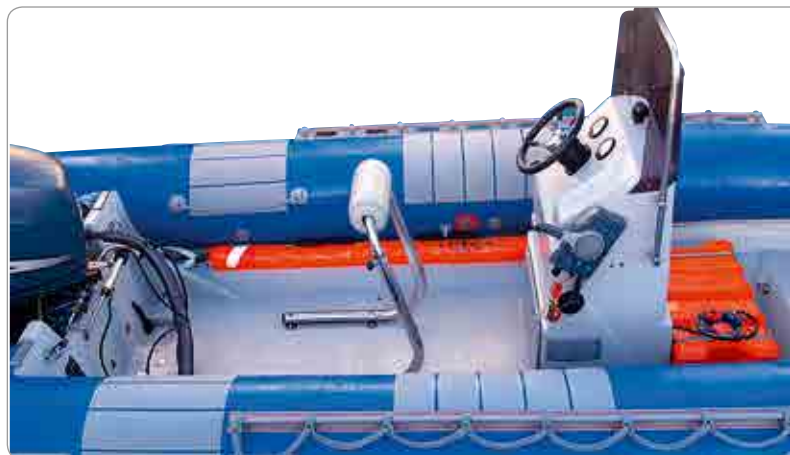
- Auftrieb 142.2 N
- zylindrische Form ist strömungsgünstig und erleichtert das heranziehen
- Länge 200cm, Durchmesser 8cm
- durchgehendes Gurtband über die volle Länge mit 40mm Polyester Schlaufe auf eine Seite und einem Wichard Karabinerhaken auf der anderen.
- Außenhülle aus 650g/m<sup>2</sup> beschichtetem Polyester
- 2 stabile Griffe ( 50mm Polyestergewebe) erleichtert den Zugriff der Crew an Bord.
- Gewicht: 1,5kg



Rettungs- und  
Bergungshilfe



Schlankes, flexibles und kompaktes Rettungs- und Bergungsmittel, leicht zu verstauen, schnell zur Hand und einsatzbereit. Passt perfekt an den Relingsdraht, den Heckkorb oder die Innenseite eines Dinghy



# Rettungsringe



Courtesy of Protection Civile de Paris 12<sup>ème</sup>



61968 & 61970



**SOLAS**  
RINA 0474

## SOLAS Rettungsringe

- Ausgestattet mit 4 Reflexstreifen und einer Greifleine von 3 m.
- Aussenmaterial : Polyethylen. Füllung : Polyurethan geschäumt
- Maximale Befestigungshöhe : 30 m über der Wasserlinie.



61969



61967

Ø Aussen	Art. Nr.	Beschreibung	Ø Innen	Höhe	Gewicht	Auftrieb
61 cm	<b>61967</b>	Ohne Wurfleine.	41 cm	13.50 cm	2.7 kg	145 N
73 cm	<b>61968</b>	Ohne Wurfleine.	44 cm	10.50 cm	3 kg	144 N
73 cm	<b>61970</b>	Mit 30m schwimmfähiger Polypropylen-Wurfleine	44 cm	10.50 cm	3.5 kg	144 N
73 cm	<b>61969</b>	Schweres Modell ohne Wurfleine, verwendbar mit speziellen Festlicht für Berufsschifffahrt.	44 cm	10.50 cm	4.6 kg	140 N

## Zubehör



### Halterung für Rettungsring

Besteht aus :

- 1 Plasticlip für Rohrdurchmesser (Reling oder Heckkorb) von 18.5 bis 25.5 mm.
- 1 Edelstahlhalterung für Rettungsring.
- 1 Gummistropf mit Kunststoffclip zur Befestigung des Rettungsringes.

Wird mit Befestigungsschrauben geliefert.

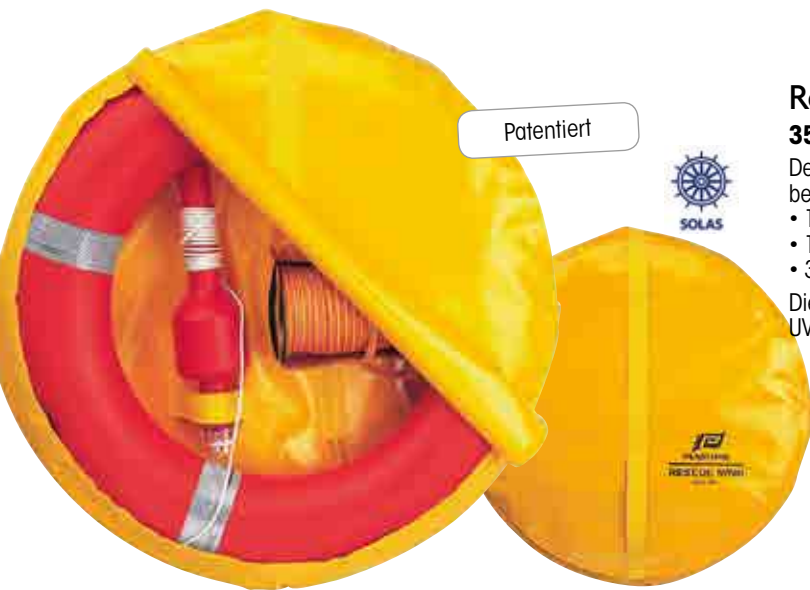


### Schwimmleine

Schwimmfähige Polypropylenleine. Entspricht der Norm für Rettungsringe.

Bezeichnung	Farbe	Art. Nr.
Länge 30 m,	Orange	<b>43767</b>
Ø 8 mm	Weiss	<b>53134</b>





## Rescue Ring (Rescue Ring®)

**35926**

Der Rescue-Ring hat die SOLAS-Zulassung 74.96 und besteht aus :

- 1 Rettungsring (Art. 16095).
- 1 Festlicht (Art. 196482).
- 30 m aufgeschossene, schwimmfähige, gelbe Leine, Ø 8 mm.

Diese Produkte befinden sich gebrauchsfertig in einer gelben, UV-beständigen Tasche mit Befestigungslaschen.

### Optionen & Ersatzteile

- **Umwendbares SOLAS-Festlicht : 196482**
- **Gelbe Ersatzhülle : 35927**
- **Set Hülle + Spindel : 35928**  
Wandelt Ihren Rettungsring in einen Rescue Ring um.

## Kasten für Rettungsring

Schutz- und Signalisierungskasten für Rettungsringe an der Küste und an Binnengewässern.  
Polyethylen. Befestigung an Mauer, auf Pfosten oder an Rohr.



62241

### Offener Standardkasten 75 x 85 cm



62240

#### Offener Standardkasten 75 x 85 cm

Art. Nr.

Kasten mit Rettungsring Ø 73 cm (61968)  
+ Wurfleine (43767)

**62241**

Kasten einzeln.

Abmessungen : 75 x 85 x 26,5 cm (Höhe x Breite x Tiefe).

**62240**

### Geschlossener Kasten mit Tür 90 x 90 cm

**196992**

Für Rettungsringe mit Ø 61/63 cm oder 73/75 cm.

Türe mit Sichtfenster, um zu erkennen, ob sich im Kasten ein Rettungsring befindet.

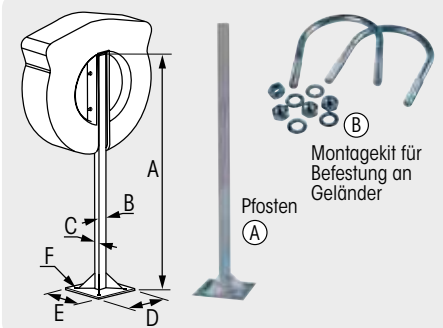
Abmessungen :

90 x 90 x 22 cm (Höhe x Breite x Tiefe)



Koffer wird einzeln geliefert.  
Der Rettungsring muss zusätzlich bestellt werden.

### Montagezubehör für Rettungsringkasten



#### (A) Pfosten

#### Abmessungen des Pfostens

Art.Nr.	A	B	C	D	E	F (Bohrung)
<b>40213</b> 75 x 85 cm Kasten	150 cm	6 cm	4 cm	30 cm	30 cm	Ø 1.2 cm
<b>59037</b> 90 x 90 cm Kasten mit Tür	200 cm	10 cm	5 cm	30 cm	30 cm	Ø 1.2 cm

#### (B) Montagekit für Befestigung an Geländer mit Ø 4.5 cm Rohr: **59038** Ø 6 cm Rohr: **40214**

**Befestigungs-  
kit an Mauer  
59039  
Dübel & Schrauben**  
(nicht abgebildet).

# IOR-Markierungsboje

Obligatorisch auf Segelyachten, die an Langstrecken-Regatten nach ISAF-Reglementen teilnehmen.

## Aufblasbare IOR-Markierungsboje



Th. Martinez / Sea&Co. ©

ISAF-ORC konform.

### Aufblasbare IOR-Markierungsboje

MOB-Boje, für die Crew gut sichtbar, 150 N Auftrieb.

- Gelber Behälter : **63455**
- Weisser Behälter: **61073**

#### Retungsboje

Gelbes Nylon, Polyurethan beschichtet.  
Höhe über dem Wasser (aufgeblasen) : 1,98 m.

Eigenschaften :

- einstellbarer Sitzgurt, geeignet für eine Person
- Haltegriff
- Sich automatisch aktivierendes Licht (0,75 cd), 8 Stunden Betriebszeit
- Rot/Gelbe Flagge (32 x 20 cm)
- Reflexstreifen (200 cm<sup>2</sup>)
- Signalpfeife
- Fester Ballast in V-Form, liegt wie ein Kiel, für optimale Stabilität
- Treibanker (28 x 28 cm), gegen das Abdriften

#### Behälter :

ABS-Kunststoff, Höhe 49 cm x Ø 13 cm.  
Gewicht : 3,8 kg.

**MADE BY  
PLASTIMO**



Sitz- und  
Haltegurt.

### Zubehör & Ersatzteile



- Ersatzkit : **50374**  
CO<sup>2</sup>-Patrone 60g

- Behälter alleine:  
Weiß : **52240**  
Gelb : **53417**

Für DanBouy: 40203, 177788,  
63455 and 61073



- Licht Ersatzkit : **63456**  
Licht 0,75 cd +  
Befestigungszubehör



- Relingshalterung : **415010**

### Prüfung und Wartung Ihrer aufblasbaren Rettungsboje oder Rettungsring.

Um sicherzustellen, dass Ihre aufblasbare Rettungsboje oder Rettungsring im Notfall voll einsatzfähig ist, wird dringend empfohlen, dass Rettungsmittel in regelmäßigen Abständen zu warten und prüfen.

- Bevor Sie auf Fahrt gehen, können Sie den Allgemeinzustand leicht prüfen, indem Sie sich die Hauptbestandteile (Behälter, aufblasbare Kammer, Reflektorstreifen, Verschraubung der CO<sub>2</sub>-Patrone, Auslösemechanismus, Ablaufdatum vom Rettungsslicht) anschauen.
- Ein kompletter Service, in regelmäßigen Abständen, umfasst die Überprüfung der Auslöseautomatik und die Luftdichtheit der Kammer.

Plastimo empfiehlt, ein Reservekit für jede Rettungsboje und Rettungsring an Bord zu haben.

## Persönliche aufblasbare Markierungsboje

- **Mit Licht : 63747**
- **Ohne Licht : 53482**

Aktivieren des **manuellen Auslösers** der Markierungsboje durch einfaches Ziehen am Griff. So wird die Sichtbarkeit des „Mann Über Bord“ verbessert.

Befestigung am Hüftgurt (an der Kleidung, der Rettungsweste, usw.).

Markierungsboje aus gelb fluoreszierendem Nylongewebe mit Polyurethanüberzug.

Höhe über der Wasserlinie in aufgeblasenem Zustand : 1.80 m.

### Zubehör & Ersatzteile

- **Ersatzkit : 53484**  
11 g Gaspatrone + Sicherungsklip.  
Passend für 63747 und 53482.
- **Ersatzlicht : 63456**  
Passend für 63747.
- **Hüftgurt mit Kunststoffschnalle : 53485**

- Ausgestattet mit :
- rot-gelbe Flagge (21 x 14 cm),
  - Reflektorstreifen,
  - Leine,
  - Mundstück zum Aufblasen der Weste,
  - wahlweise mit Licht.

Verpackt in PVC-beschichteter Stofftasche.

Maße (verpackt) :  
11 x 14 x 7 cm, ohne Licht  
11 x 16 x 8 cm, mit Licht.

## IOR-Ausstattung

Die vollständige IOR-Ausstattung beinhaltet zusätzlich zur beleuchteten Markierungsboje :

- 1 Hufeisenrettungsring,
- Seamark fluoreszierend (Art. Nr. 38861).
- 1 Treibanker (Art. Nr. 25354).
- 1 Pfeife (Art. Nr. 16303).

Das IOR-Reglement legt fest, daß die Markierungsboje auf See vollständig aufgebaut sein muss. Aufblasbare Bojen müssen innerhalb von 20 Sekunden einsatzbereit sein.

## Feste MOB-Bojen

### Teleskop-Markierungsboje Mann über Bord

- **Mit gelbem Schwimmkörper : 55665**
- **Mit orangem Schwimmkörper : 55664**

Sehr stabiles und ergonomisches Design. Entspricht den Vorschriften zur Teilnahme an Regatten nach ISAF/ORC.

Bestehend aus :

- 1 auseinanderziehbare Boje aus Fiberglas. Verschluss mit 1/4-Drehung.
- 1 zylinderförmiger Auftriebskörper aus weichem PVC. Schlagfest und einfach in die Hand zu nehmen (Höhe 360 mm, Ø 180 mm/80 mm).
- 1 gelb/rote Signalflagge 450 x 350 mm.
- 3 m schwimmfähige Leine als Verbindung zu weiteren Rettungsmitteln (Rettungsring).
- 1 integrierter Bleiballast.
- 1 Klemme mit Leine damit die Flagge eingerollt bleibt.

Die Markierungsboje kann mit einem zusätzlichen Beleuchtungskit ausgerüstet werden. Die Beleuchtung befindet sich 2.30 Meter über der Wasseroberfläche und wird mit einer 9 V Batterie betrieben. Wenn die Boje ins Wasser geworfen wird, aktiviert sich das Licht durch einen Unterbrecherclip, der durch eine Leine mit dem Deck verbunden ist.

Der untere Teil der Beleuchtung wird in das oberste Rohr der Markierungsboje gesteckt.

Höhe ausgezogen	Höhe eingefahren	Höhe über der Wasserlinie
3,52 m (3,64 m mit Beleuchtung als Zubehör)	1,95 m (2,07 m mit Beleuchtung als Zubehör)	2,30 m (2,42 m mit Beleuchtung als Zubehör)

### Zubehör & Ersatzteile

- **Halterung für Teleskop-Markierungsboje : 56397**  
16L Edelstahlhalterung, passt an alle Heckkörbe mit Ø 18.5 bis 25.5 mm. Lässt sich einfach und schnell montieren.
- **Festlicht-Beleuchtungseinheit : 16205** (Batterien im Lieferumfang nicht enthalten)
- **Ersatz-Glühbirne für Beleuchtungseinheit : 20614**
- **Ersatzflagge : 10742**
- **Flaggenbefestigungsklemme : 16703**
- **Clip für Licht: 50914**
- **2 Plasticlips für IOR DanBuoy : 37038**



## Markierungsboje Inshore

**176928**

Markierungsboje "Mensch über Bord" aus schwarzem Fiberglas. Länge 2.14 m.

Auftriebskörper durch festes Gehäuse geschützt.

Bleiballast mit gelbem Kunststoffüberzug.

Signalflagge und 25 mm selbstleuchtendem Band.

3 m schwimmfähige Leine Ø 8 mm.





# Rettungsfloß

## Rettungsfloß Plastimo

Styroporblock mit äußerst widerstandsfähiger, hochfrequenzverschweisster Kunststoffhülle.

Verfügt über eine umgehende geflochtene Leine, die durch verstärkte Augen am Rettungsfloß befestigt ist.

Das Rettungsfloß nicht als Kissen benutzen.

Anzahl	Art. Nr.	Auftrieb	Gewicht	Abmessungen
2 Personen	<b>65199</b>	323 N	1.7 kg	45 x 45 x 16.5 cm
3 Personen	<b>65200</b>	451 N	2.3 kg	60 x 47 x 16.5 cm
4 Personen	<b>65201</b>	598 N	3.2 kg	74 x 50 x 16.5 cm
6 Personen	<b>65202</b>	902 N	4.5 kg	100 x 60 x 16.5 cm



## Rettungsfloß Delfino

Im Notfall können Schiffbrüchige zusammen bleiben, was die Chance erhöht, gerettet zu werden und zu überleben.

Aussenhülle aus High-Density Polyethylen.

Füllung aus Polyurethanschaum (Auftrieb).

Selbstreflektierende Streifen zur guten Ortung.

Je nach Größe Rettungsfloßes Delfino ist die umlaufende Greifleine an 2, 3 oder 4 Punkten pro Seite befestigt.

Zulassung der italienischen Handelsmarine

Anzahl	Art. Nr.	Auftrieb	Gewicht	Abmessungen	Zulassung
4 Personen	<b>195392</b>	1370 N	16 kg	90 x 90 x 28 cm	n. 257/1982
8 Personen	<b>195393</b>	1370 N	16 kg	90 x 90 x 28 cm	n. 258/1982
12 Personen	<b>195394</b>	1970 N	23 kg	98 x 98 x 30 cm	n. 256/1982

## Schwimmkissen

Dieses schwimmfähige Sitzkissen besteht aus leichtem Polyäthylenschaum und hat einen strapazierfähigen Stoffüberzug.

Es bietet hohen Sitzkomfort und sorgt für einen sicheren Auftrieb eines Mann über Bord.

Durch die Rundumleine wird eine gute Handhabung garantiert. Das Kissen kann mit einem Clip befestigt werden.

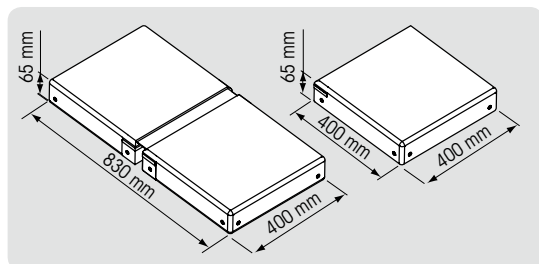
Der Stoffüberzug ist leicht zu reinigen : einfach mit Süßwasser ausspülen und an der Luft trocknen lassen.

Schwimmkissen	Art. Nr.	Farbe	Auftrieb	Gewicht
Einzelkissen	<b>51563</b>	Dunkelblau	78 N	0.50 kg
Doppelkissen	<b>51561</b>	Rot	166 N	1.10 kg
	<b>51562</b>	Dunkelblau	166 N	1.10 kg



Einzelkissen : nur Sitzteil

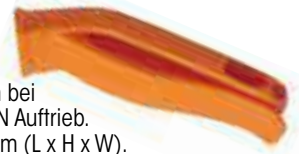
Doppelkissen : Sitz- und Rückenteil



2 Einzelkissen können durch einen Klettverschluss miteinander verbunden werden.

# Signalgeräte

Pfeife  
52937



Polypropylenpfeife, erforderlich bei allen Rettungswesten ab 100 N Auftrieb.  
Abmessungen : 7.3 x 1.9 x 2 cm (L x H x W).  
Gewicht : 5 g.

## • Akustische



**Nebelhorn,**

Aufschraubbare Kartusche. Greift die Ozonschicht nicht an. (FCKW-frei).  
Funktioniert mit Flüssiggas durch einfaches Drücken.



**Trump und Mini-Trump**

Trump und Mini-Trump vereinigen die Kraft einer Hupe und die Einfachheit eines Nebelhorns : mehr als 100 dB können ohne Anstrengung erzielt werden. Sie funktionieren durch die Vibration einer dünnen Plastikmembrane, die durch jede dünne Plastikfolie ersetzt werden kann.  
Unverwüstlich, unveränderlich, umweltbewusst und günstig. Unverlierbar : schwimmfähig.

Gastyp	Nebelhorn komplett	Inhalt	Ersatzkartusche
Brennbar	<b>27744</b>	230 ml	<b>27745</b>
Nicht brennbar	<b>27178</b>	200 ml	<b>27179</b>

Model	Art.Nr.	Ø	Gewicht	Länge	Beschreibung
TRUMP	<b>27180</b>	70 mm	140 g	195 mm	Wird in einem kleinen Container mit Kordel und 2 Ersatzmembranen geliefert.
MINI-TRUMP	<b>37894</b>	50 mm	50 g	Klappbar von 87 bis 163 mm	Klarsichtverpackung



**Mundnebelhorn**  
**16183**

Bestehend aus Polyamid, sehr widerstandsfähig.  
Länge : 30 cm. Ø 8 cm.

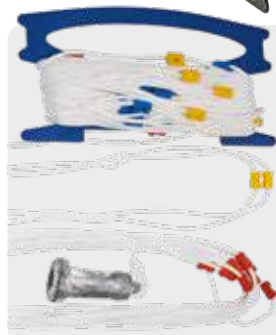
## • Visual



**Signalkegel**

Zusammenlegbar. Zeigt den Gebrauch des Motors an.

Abmessungen, zusammengelegt	Art.Nr.
47 x 33 cm	<b>39552</b>



**Handlot**

- 30 m : **417053**
- 50 m : **39258**

Ø 4 mm Nylonleine mit farbigen Markierungen jeden Meter und wechselnder Farbe alle 10m  
0,615 kg Lotblei mit Aussparung  
Gesamtgewicht: 905 g bei 30 m, 1030 g bei 50 m



**Ankerball**

Zusammenlegbar.  
Beim Ankern zu benutzen

Ø	Art.Nr.
30 cm	<b>16185</b>
35 cm	<b>39553</b>



**Messing Glocke**  
**417988**

Abnehmbare Glocke aus poliertem Messing, Durchmesser 300 mm.  
Vorgeschrieben auf allen Schiffen über 20 m Länge. **Entspricht COREG 72**

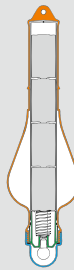
COLREG 72



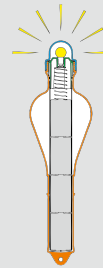
Patentiert

### So funktioniert das Festlicht

- Die Feder ist immer in Kontakt mit der Lampe und dem positiven Pol der Batterie.
- Der Draht ist immer in Kontakt mit der Lampenhalterung.



Im Ruhezustand wird die Feder durch das Gewicht der Batterien zusammengedrückt. Der Kontakt zwischen dem negativen Batteriepol und dem Draht ist unterbrochen.



Sobald sich das Festlicht im Wasser befindet, stellt es sich wegen seiner speziellen Form automatisch selbst aufrecht. Die Batterien gleiten dann im Lampeninnern nach unten und geben dadurch den Kontakt mit dem Verbindungskabel zur Lampe frei.

## Plastimo MOB Rettungslicht

- ohne Halterung : 57718
- mit Halterung : 57719

Für den Einsatz mit Rettungskragen/-ringen.  
Ohne Quecksilber, nur 4 Alkalibatterien, R20 (im Lieferumfang nicht enthalten)  
Rundum sichtbar  
Gut sichtbar, 10 cm über der Wasseroberfläche  
Lichtstärke: 4 Candela  
Leuchtdauer: 2 Stunden

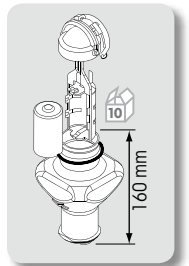
Patentiert



## LED-Rettungsblinklicht Stella 196482

Sehr kompakt und stromsparend.  
LED-Blinklicht.  
Stromversorgung mit R-20-Batterie.  
Rund herum sichtbar (360°).  
Abmessung : 160 x 80 x 80 mm.  
Gewicht : 90 g. (ohne Batterie).

- Lichtstärke : 2 candela.
- Dauer : ca. 8 Stunden mit ca. 60 Blinken /Minuten.
- Batterie : 1 x R20.



## Zubehör



- **Befestigungs-Clip für Plastimo MOB-Rettungslichter : 37034**  
Befestigung auf waagrechtem oder senkrechtem Rohr  $\varnothing$  18.5-25.5 mm. Schrauben und Muttern im Lieferumfang enthalten.



- **Befestigungs-Clip für Rettungslicht Stella : 45184**  
Befestigung auf waagrechtem oder senkrechtem Rohr  $\varnothing$  20-30 mm. Schrauben nicht im Lieferumfang enthalten.



## Kompaktes LED-Lithium-Rettungslicht 64047



Schwimmendes ultrakompaktes LED-Rettungsblitzlicht. Wird automatisch aktiviert, wenn das Licht aus dem Halter gezogen wird.  
Die Leuchte wird durch eine Lithium-Batterie (Lebensdauer 5 Jahre) betrieben. Keine Wartung oder Austausch der Batterie nötig.  
Eine der kleinsten und leichtesten Rettungslichter auf dem Markt.

- Betriebsdauer : 2 Stunden Minimum.
- Leistung : Mindestens 2 Candela.
- Gewicht : 91 g (Leuchte), 115 g (Leuchte und Halter).
- Abmessungen : Leuchte 75 x 78 mm (Ø x H)  
Leuchte mit Halter 86 x 97 mm

Entspricht den SOLAS/MED und US-Küstenwache Anforderungen.

• Geliefert mit einem Polypropylen-Halter und 1 m Leine, zur Befestigung am Rettungsring.



## Schwimmendes LED-Lithium-Rettungslicht 63655

Schwimmendes LED Rettungslicht, mit automatischer Aktivierung durch Meerwasser.

Wird mit einer integrierten Lithium-Batterie betrieben, die Lebensdauer beträgt 5 Jahre. Kann ohne Gefahr, einer unbeabsichtigten Aktivierung gelagert werden.

Elektronik und Lithium-Batterie sind durch Polyurethanschaum geschützt, somit kann eine Oxidation ausgeschlossen werden.

- Betriebsdauer : mindestens 2 Stunden.
- Abmessungen : 100 x 220 mm (Ø x H)
- Lieferung mit Halterung und 2,65 m Leine.

### Zubehör

#### • Halterung für Hufeisenrettungsring mit Notlicht : 31437

Besteht aus :

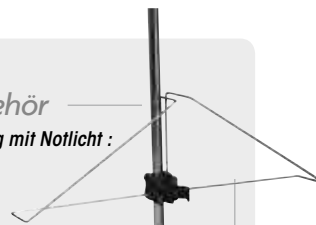
- 1 Plasticlip für Rohr-Ø von 18.5 bis 25.5 mm mit Befestigung für Notlicht.
- 1 Edelstahlhalterung für Hufeisenrettungsring (max. Dicke : 10.5 cm).

Wird mit Befestigungsschrauben geliefert.



#### • Befestigungsclip : 37034

Für ein horizontales oder vertikales Rohr mit einem Durchmesser von 18.5 bis 22 mm. Die Befestigungsschrauben werden mitgeliefert.



## Not-Flagge

Photolumineszierend und fluoreszierend: zu jeder Zeit, bei Tag und Nacht sichtbar. Die Flagge ermöglicht eine schnelle und effektive Ortung. Erhältlich als Not- und Tauch Flagge.

### Innovatives Verfahren

Photolumineszierend und fluoreszierend kombiniert optimiert die Sichtbarkeit bei Tag und Nacht bei jedem Wetter. 5 Minuten dem Tageslicht ausgesetzt = 8 Stunden Photolumineszierend.

### Vorteile

- **Sicherheit** : optimal sichtbar bei Tag und Nacht, auch aus der Luft sofort sichtbar.
- **Einfach zu bedienen** : schnelle und einfache Befestigung mit Gummistropf, voll funktionsfähig, wenn flach oder hochgezogen.
- **Wirtschaftlich und umweltfreundlich** : langlebig Sicherheitsausrüstung, 100% recyclebar. Es wird nur Licht als Energiequelle benötigt.
- **Qualität** : Made in Frankreich, nicht-industrielles Herstellungsverfahren mit lösungsmittelfreier, wasserbasierender Druckpaste. Französisches-Patent. LNE Zertifikat.



Wer gerettet werden will, muß gesehen werden

Für die Freizeitschifffahrt, Segeln, Windsurfen und alle anderen Wasseraktivitäten.



61689 – Tag



61689 – Nacht

Internationale Seenot Flagge 61689	Tauch-Flagge mit Saint-Andrew Kreuz 61690
Abmessungen : 75 x 112 cm	Abmessungen : 30 x 40 cm
Gewicht < 320 g	Gewicht < 50 g
Polyester-Gewebe, 130 g / m <sup>2</sup>	Polyester-Gewebe, 130 g / m <sup>2</sup>
Tunnelband (Life Flag exklusiv)	Tunnelband (Life Flag exklusiv)
Geliefert mit 4 Gummikordeln	Geliefert mit 4 Gummikordeln
Entspricht OMI / RIPAM-IMO / KVR Seenot Signal	



61690 – Tag



61690 – Nacht



## Fluoreszierend

Erleichtert die Peilung bei Tage von einem Schiff, Flugzeug oder Hubschrauber aus. Die in Seenot geratene Person verstreut das Fluoresceine im Wasser. Es verteilt sich innerhalb kürzester Zeit, indem es eine fluoreszierende Schicht bildet. Vom Flugzeug aus ist diese Schicht bei klarer Sicht auf eine Entfernung von 10 km hin für etwa 1 Stunde erkennbar. Wird von Tauchern, Surfern und Seglern sehr geschätzt. Es handelt sich hierbei um eine sehr effiziente Ergänzung des Sicherheitszubehörs.

Wird in einem wasserdichten Tütchen geliefert.



Beschreibung	Art. Nr.	Abmessungen
Tütchen 40 gr + blister pack	<b>38861</b>	185 x 80 x 12 mm
Tütchen 40 gr.	<b>301124</b>	185 x 80 x 12 mm
Tütchen 80 gr.	<b>62236</b>	185 x 80 x 17 mm

Ander Grössen auf Anfrage erhältlich.

## Reflexstreifen



Bezeichnung	Art. Nr.
1 Rolle Länge 50 m x Breite 5 cm	<b>60117</b>
4 Streifen Länge 20 cm x Breite 5 cm	<b>60906</b>



Reflexstreifen auf einer Rettungsweste, einem Lifebelt oder einer Jacke verbessern die Sichtbarkeit im Dunkeln.



## Sturmfock

Die Sturmfock ermöglicht eine höhere Stabilität des Bootes und erleichtert die Sichtung des Bootes unter schwierigen Navigationsbedingungen.

Vom Segelmacher entwickelt, aus Polyester. Die Sturmfock zeichnet sich aus durch :

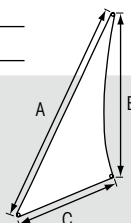
- Hohes Segeltuchgewicht (380 g/m<sup>2</sup>).
- Eine kleine Oberfläche (4 m<sup>2</sup>, 5 m<sup>2</sup> ou 6 m<sup>2</sup>).
- Eine kompakte Form.
- Eine leuchtende, weit sichtbare Farbe (Signalfarbe).

Entspricht den ORC-Bestimmungen.

Sturmfock einfach über ein Stag oder Notstag schlagen und mit Schnellverschlusskarabinern befestigen.

Bootslänge	Segelfläche	Art. Nr.
< 8 m < 26 ft	4 m <sup>2</sup>	<b>38009</b>
< 12 m < 38 ft	5 m <sup>2</sup>	<b>38010</b>
< 14 m < 44 ft	6 m <sup>2</sup>	<b>38011</b>

Segelfläche	A	B	C
4 m <sup>2</sup>	4.68 m	3.32 m	2.53 m
5 m <sup>2</sup>	5.79 m	4.15 m	2.66 m
6 m <sup>2</sup>	5.90 m	4.52 m	2.80 m



# Alarmer

## Gas Alarm



### Hand-Gasdedektor 53446

Batteriebetrieben, einfacher Gebrauch.

Zum Lokalisieren von Leckagen in Leitungen, Ventilen, Gastanks,...

Reagiert auf alle brennbaren Gase wie LPG, Erdgas, LNG,...

Optische und akustische Warnung

• Sensibilität: 0 - 10.000 ppm

(20% von LIE/ Lower Explosion Level)

• Anzeige:

grüne LED: An - Gas 500 ppm

gelbe LED : geringer Alarm Gas - 500 ppm

rote LED: großer Alarm - Gas 2000 ppm

• Stromaufnahme: DC 600mW

• Arbeitstemperatur: -10° C bis +50° C

• Luftfeuchtigkeit: 95% maximal

• Batterie Größe: 1,5V x 2 (AA Alkaline)

• Abmessungen: 188 mm x 30 mm (Durchmesser)

• Gewicht: 110 g

\*concentration in the air : parts per million.



Honeywell

## Kohlenmonoxid-Alarm

29486

Der XC-70 ist ein leicht zu bedienender, stabiler, eigenständiger Kohlenmonoxid-Alarm, dessen hochwertige elektromechanische Zelle Kohlenmonoxid aufspürt und davor warnt. Ausgerüstet mit langlebiger Lithium Batterie ist keine aufwendige Installation oder Wartung erforderlich.



- entdeckbares Gas: CO, Kohlenmonoxid
- Arbeitsweise Ecosur elektromechanische Zelle
- Alarameinstellungen:
  - ≥ 43 ppm\* : ca. 75 Minuten.
  - ≥ 100 ppm\* : ca. 25 Minuten.
  - ≥ 300 ppm\* : ca. 90 Sekunden.
- separate Anzeige für Alarm, Batteriespannung, Fehlermeldung und Ventilation
- Signallautstärke 90 dB bei 1 m Entfernung
- Arbeitstemperatur: -10° C bis + 45° C
- Luftfeuchtigkeit zwischen 30% und 90% (ohne Kondensation)
- startet automatisch
- elektronischer Selbsttest alle 60 Minuten
- Schutzklasse: IP44
- Zulassung: EN50291 : 2010 und BSI Kite
- Spannungsalarm
- Batterielebensdauer: ca. 7 Jahre
- Abmessungen: 100 x 72 x 36 mm
- Gewicht: 135 g

Anleitung unter [www.plastimo.com](http://www.plastimo.com)

\* ppm : parts per million.

Das farb- und geruchlose Kohlenmonoxyd (CO) entsteht bei der Verbrennungen von Brennstoffen also bei der Nutzung von Heizung, Kocher, Auspuffanlagen... Anfängliche Symptome bei Vergiftung sind Kopfschmerzen, gefolgt von Übelkeit nach 2 bis 3 Stunden. Bei schlimmen Vergiftungen kann auch der Tod nach bereits 1 bis 3 Minuten eintreten.

Das heimtückische an Kohlenmonoxyd ist, dass man es weder sieht noch riecht.

Darüber hinaus sind die Symptome denen der Seekrankheit anfangs sehr ähnlich:

- 200 ppm: Kopfschmerzen, Müdigkeit, Schwindel, Brechreiz nach ca. 2 Stunden
- 800 ppm: Schwindel, Brechreiz, Krämpfe, innerhalb von 45 Minuten; Ohnmacht nach ca. 2 Stunden, Tod nach ca. 3 Stunden
- 1600 ppm: Kopfschmerzen, Schwindel und Brechreiz nach 20 Minuten; Tod nach ca. einer Stunde
- 6400 ppm: Kopfschmerzen, Schwindel und Brechreiz nach 2 bis 3 Minuten; Tod innerhalb von 10 bis 15 Minuten
- 12800 ppm: Tod nach 1 bis 3 Minuten

Konzentration in der Luft: parts per million



63579



63580

## Drahtschere

Unentbehrlich auf Segelyachten. Nicht zum Schneiden von Ketten geeignet.

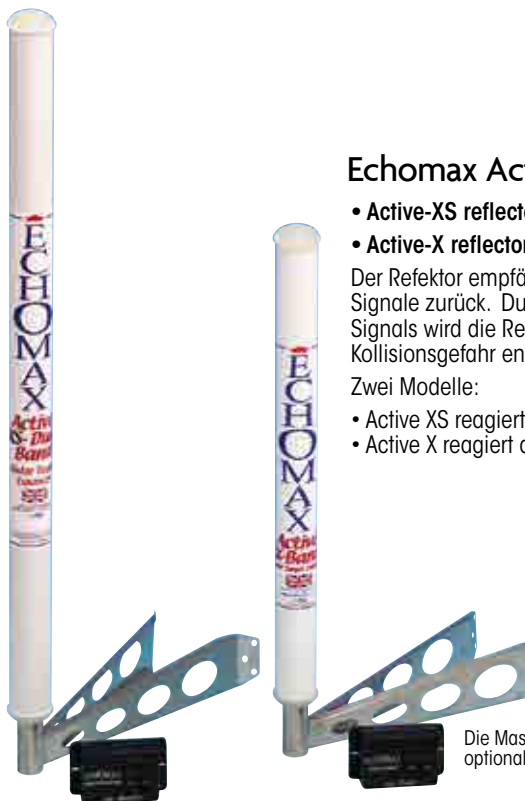
Länge	Art.Nr.	für Kabeldurchmesser
45 cm	<b>63579</b>	Ø 6-8 mm
60 cm	<b>63580</b>	Ø 10-12 mm
90 cm	<b>63581</b>	Ø 14-16 mm



# Radar Reflektoren

## Aktive Radar Reflektoren

**ECHOMAX**



### Echomax Active Reflektor

- Active-XS reflector : **59031**
- Active-X reflector : **187031**

Der Reflektor empfängt, verstärkt und sendet die Signale zurück. Durch das Senden eines verstärkten Signals wird die Reichweite drastisch erhöht und die Kollisionsgefahr entsprechend gesenkt.

Zwei Modelle:

- Active XS reagiert auf X und S-Band Frequenzen
- Active X reagiert auf X-Band Frequenzen

Der Reflektor sollte so hoch wie möglich montiert werden. Die Installation eines Radarefektors ersetzt keine aufmerksame Wache.

### Optionen



Edelstahl Masthalterung:  
**46797**



Edelstahl Deckshalterung  
**46798**

Die Masthalterung ist optional erhältlich

Modell	ACTIVE XS	ACTIVE X
Art.Nr.	<b>59031</b>	<b>187031</b>
Frequenzband	Bande X : 9.32 - 9.5 GHz Bande S : 2.9 - 3.1 GHz	Bande X : 9.32 - 9.5 GHz Hz
Betriebstemperatur	-20° to + 60° C	-20° to + 60° C
Positionsgenauigkeit	Innerhalb 1 Meter	Innerhalb 1 Meter
Stromversorgung	12 V DC, Schutz gegen Überspannung & Kreuzpolarität	
Abmessungen Radom	685 mm x 40.5 mm	478 mm x 40.5 mm
Gewicht des Radoms (ohne Kabel)	509 g	327 g
Abmessungen Bedieneinheit	92 x 51 x 38 mm (L x H x B)	92 x 51 x 38 mm (L x H x B)
Verbindungskabel	24 m	24 m
Sicherung	0.5 A, von aussen zugänglich	
Stromverbrauch im Standby-Modus	< 23 mA	< 15 mA
Stromverbrauch im Sendemodus	X-Band : 190 mA S-Band : 155 mA	190 mA
EIRP-Leistung	1W	1W
Leistungsniveau	entspricht oder besser als ISO-Norm 8729-2	-



Beide Modelle werden mit Antenne, 24 m Anschlusskabel und Kontrollbox geliefert. (mit LED und Audioalarm)

Kontrollbox zum Aufschrauben  
Abmessungen: 92 x 51 x 38 mm  
(Breite x Höhe x Tiefe)

# Passiver Radarreflektor

**ECHOMAX**



Hergestellt aus reflektierenden Aluminiumplatten, die mit einer Polyäthylenschicht überzogen sind. Die Platten sind symmetrisch so ineinandergesteckt, daß die Radarsignale aus allen möglichen Richtungen mit maximaler Stärke reflektiert werden. Montage an der Wante oder am Mast

Modell	Art.Nr.	Oberfläche m <sup>2</sup>	Höhe mm	Ø mm	Gewicht kg	Zulassung
EM180	<b>56192</b>	8.10	478	174	1.4	
EM230 MIDI	<b>175880</b>	20	450	245	1.9	ISAF/ORC
EM230 MIDI BASEMOUNT	<b>175881</b>	20	432	245	2.3	ISAF/ORC
EM230	<b>175873</b>	24	610	245	2.3	ISO 8729-1
EM230 BR	<b>56194</b>	24	610	245	2.5	ISAF/ORC/SOLAS



## Zubehör & Ersatzteile



Stahlhalterung für passiven Radarreflektor

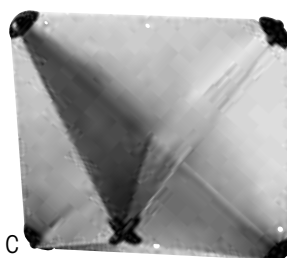
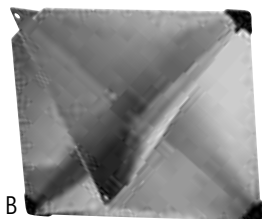
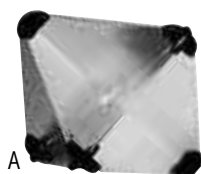
passend für	EM180	EM230	EM230 BR	EM230 MIDI	EM230 MIDI BASEMOUNT	EM230BR
Mastmontage	<b>56193</b>	<b>48967</b>	<b>48967</b>	<b>48967</b>	-	-
Decksmontage	<b>185921</b>	<b>175870</b>	-	-	<b>59056</b>	<b>59055</b>



## Aufblasbarer Radarreflektor 61913

SOLAS Zulassung, zur Nutzung auf Rettungssinseln und Rettungsbooten.

- Gewicht: 600g
- Packmaß: 230 x 305 mm
- Durchmesser aufgeblasen: 615 mm



Entspricht ISAF/ORC

Da das Reflexionsvermögen proportional zur Reflektorgroße steht, empfehlen wir Ihnen ein Modell mit größtmöglicher Reflektionsfläche. Der Radarreflektor muss so hoch wie möglich montiert werden. Der Radarreflektor ist kein Ersatz für eine aktive Wache.

## Achtflächiger Radarreflektor

Zusammensteckbarer Radarreflektor aus Aluminium. Die beste Rückstrahlung erfolgt dann, wenn der Radarreflektor in der Stellung „Regenwassersammler“ installiert wird

	Art.Nr.	Reflexionsoberfläche	Abmessungen	Gewicht
A	<b>27015</b>	3 m <sup>2</sup>	215 x 215 x 280 mm	450 g
B	<b>23648</b>	5 m <sup>2</sup>	300 x 300 x 415 mm	650 g
C	<b>10074</b>	7 m <sup>2</sup>	340 x 340 x 470 mm	1000 g

entspricht ISAF/ORC-Norm : Diagonale über 456 mm



Nur zur Ausrüstungsergänzung, ersetzt keinen aktiven Radarreflektor

## Rohr-Radarreflektor

Sehr praktische Form : einfache Montage und wenig Windwiderstand

Modell	Art.Nr.	Reflexionsoberfläche	Abmessungen	Gewicht
<b>Sailboat</b> (photo A)	<b>25586</b>	2 m <sup>2</sup>	58 cm long Ø 5 cm	250 g
Verfügt über eine Abdecknut	<b>39099</b>	4 m <sup>2</sup>	59 cm long Ø 10 cm	900 g
<b>Powerboat</b> (photo B)	<b>25587</b>	2 m <sup>2</sup>	56 cm long Ø 5 cm	300 g
Verfügt über eine Abdecknut	<b>29496</b>	4 m <sup>2</sup>	56 cm long Ø 10 cm	1100 g

# Feuerbekämpfung

Feuerlöscher werden in verschiedene Klassen eingeteilt. Ein Koeffizient kennzeichnet die Löschkapazität und ein Buchstabe den Brandklasse.

**BRANDKLASSEN**  
 A : Brände fester Stoffe hauptsächlich organischer Natur (Papier, Holz, Textilien...)  
 B : Brände von flüssigen Stoffen (Treibstoff, Öl...)  
 C : Brände von Gasen (Butan, Propan...)  
 F : Brände von Speisefetten/-ölen

## Tragbarer Feuerlöscher

### Pulverlöscher

Pulverlöscher sind universell einsetzbar: sie können bei den meisten Bränden, ausser Metalle, eingesetzt werden. Es können auch Mischbrände erfolgreich bekämpft werden.



### Schaumlöscher

#### 51517 : France

2 Liter mit Manometer  
 Mit NF - EN3/AFNOR Zulassung  
 Geeignet zum Löschen von Bränden verursacht durch feste Stoffe (Brandklasse A), Flüssigkeiten (Brandklasse B) und Speiseöle oder Fette (Brandklasse F).  
 Kann ohne Sicherheitsbedenken bei Bränden mit elektrischen und elektronischen Geräten angewendet werden (bis 1000 V).  
 Durch die Kühlungswirkung wird jedes weitere Entflammen verhindert. Da der Feuerlöscher kein Pulver enthält, kann er einfach in geschlossenen Räumen verwendet werden.



Land	Zulassung	1 kg ABC mit Manometer	1 kg ABC ohne Manometer	2 kg ABC mit Manometer
Deutschland	DIN - EN3/MPA	-	-	<b>39814</b>
Frankreich	NF - EN3/AFNOR	<b>38354</b>	<b>57508</b>	<b>38360</b>
Netherlands	BZ - EN3/NCP	-	-	<b>38364</b>
Schweden	SS - EN3/DNV	-	-	<b>39815</b>

Art. Nr. je Land, entsprechend der jeweiligen nationalen Gesetzgebung.

Für optimale Funktion den Feuerlöscher immer senkrecht halten. Waagrecht oder leicht geneigt, ist er nicht voll funktionstüchtig. Immer vom Brandherd von unten nach oben löschen.

Feuerlöscher müssen in der Nähe von Stellen mit erhöhtem Brandrisiko angebracht werden (Motor, Küche, Batterien, usw.) und müssen sowohl von innen wie auch von aussen leicht zugänglich sein. Zudem sollte der Feuerlöscher regelmässig überprüft werden.

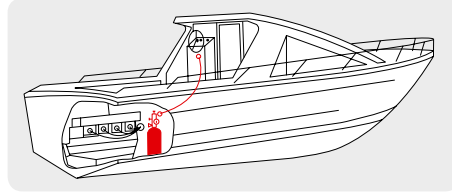


### Technische Daten

Modell	Pulverlöscher			Schaumlöscher
	1 kg ABC ohne manometer	1 kg ABC mit Manometer	2 kg ABC mit Manometer	2 Liter mit Manometer
Brandherd	5A-34B-C	5A-34B-C	13A-89B-C	8A/70B/25F
Druck	Permanentdruckbehälter			Permanentdruckbehälter
Treibmittel	Stickstoff/Helium			Stickstoff/Helium
Leistung	300 kW	300 kW	450 kW	450 kW
Manometer	-	✓	✓	✓
Höhe	295 mm	295 mm	378 mm	378 mm
Durchmesser	82 mm	82 mm	108 mm	108 mm
Füllgewicht	1.35 kg	1.35 kg	2.7 kg	2.7 kg
Löschdauer	7.27 sek	7.8 sek	11 sek	21.30 sek
Löschweite	4 m	4 m	4 m	4 m
Behälter	Aluminium			Aluminium
Nachfüllbar	✓	✓	✓	✓
Halterung	✓	✓	✓	✓

# Festeinbaufirelöcher

Feuerlöcher müssen in der Nähe von Stellen mit erhöhtem Brandrisiko angebracht werden (Motor, Küche, Batterien, usw.) und müssen sowohl von Innen wie auch von Aussen leicht zugänglich sein. Zudem sollte der Feuerlöcher regelmässig überprüft werden.



Zulassung  
Entspricht der Norm  
EN ISO 9094-1 - 9094-2



## Gasfeuerlöcher mit Fern-Bedienung

- Installierbare Feuerlöcher um sicher Feuer in schwer zugänglichen Bereichen zu löschen. (Motorraum)
- Keine Gefahr das Instrumente oder Motorraum beschädigt werden (Gaslöcher), keine Rückstände.
- Kein Risiko für Menschen oder die Umwelt. Manuelle entfernte Auslösung oder automatisch über das Ventil.
- Stahlzylinder, CE.
- Gaslöschmittel : HFC 227, nicht giftig.
- Geeignet für Klasse B und C Feuereinstufung
- Verchromtes Messing Ventil mit automatischer Auslösung bei 93°C.
- Rohr mit Schnellanschlüssen und entfernter Bedienung.
- Verchromte Messingaustrittsdüse mit 2 Ausgängen Ø 3/8"
- Vertikale Befestigung mit im Lieferumfang enthaltener Wandmontagehalterung

Gasmenge	Art. Nr.	Höchstvolumen	Höhe mm	Ø mm	Gewicht	maximale Schlauchlänge (x2)	Düse
1 kg	<b>64397</b>	1.7 m <sup>3</sup>	390 mm	110 mm	3 kg	2 m	
3 kg	<b>64398</b>	5.1 m <sup>3</sup>	410 mm	130 mm	5.3 kg	4 m	2
6 kg	<b>64399</b>	10 m <sup>3</sup>	480 mm	160 mm	10 kg	5 m	

## Automatischer ABC-Pulverlöcher

Automatische Feuerlöcher werden im Allgemeinen im Motorraum verwendet. Sie lösen sich automatisch bei Temperaturen ab 79°C aus. Für alle Brandtypen, ausser Metallbrände, geeignet.

Modell	Art. Nr.	Pulver	Druck	Treibgas	Höhe mm	Ø mm	Füllgewicht (voll) kg	Löschdauer	Reichweite	Auslösetemperatur
1 kg	<b>38367</b>	ABC	Behälter steht unter Druck	Stickstoff / Helium	242	82	1.450	6 sec	1.50 m (wenn in 3 m-Höhe angebracht)	79 °C
2 kg	<b>38368</b>				378	108	2.800	10 sec		

## Einbaugeschäfte für Feuerlöcher

Einbaugeschäfte für Feuerlöcher zum Einbau im Cockpit oder im Steuerstand. Besteht aus UV-beständigem ASA-Kunststoff.

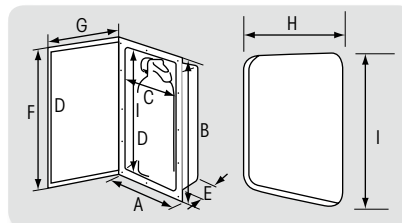
Einbaumasse :

- Gehäuse für Feuerlöcher 1 kg: 124 x 374 mm.
- Gehäuse für Feuerlöcher 2 kg: 154 x 424 mm.



Modell	Art. -Nr..
A mit Tür	<b>50006</b>
B mit durchsichtiger Tür	<b>196666</b>
C ohne Tür	<b>196461</b>

Abmessungen (mm)									
A	B	C	D	E	F	G	H	I	
174	424	120	370	105	434	196	124	374	



## Feuerlöschdecke



**65757**

Löschdecke aus Fiberglas in robustem ABS Container. Entspricht BS EN 1869 Standard  
Decke: 1,10m x 1,10 m aus einem endlos Glasfaden gewoben  
Container 200 x 170 x 30 mm mit Aufreißverschluss



# Entwässerung

(siehe auch Pumpen-Rubrik)

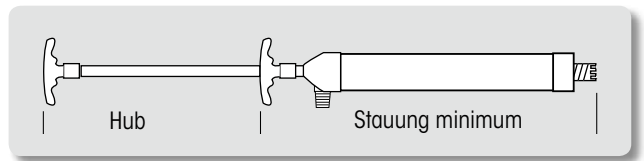


## Handpumpe



Pumpe allein	Pumpe +1 m Schlauch	Kapazität pro Arbeitsgang	Stauung min.	Hub
<b>14089</b>	<b>27074</b>	0.50 L	480 mm	330 mm
<b>14105</b>	<b>27075</b>	0.75 L	630 mm	480 mm
<b>14090</b>	<b>27076</b>	1 L	790 mm	640 mm

Schlauch Ø 25 mm, Länge 25 m : **16209**



## Eimer mit Bügel

Kunststoff-Eimer mit Bügel zur Leinenbefestigung. Fassungsvermögen : 10 Liter.

Modell	Art. Nr.	
Eimer ohne Leine	<b>14375</b>	1
Eimer mit Leine	<b>17576</b>	5



## Gummi-Eimer

**14054**  
Aluminium-Bügel. Fassungsvermögen 7.5 Liter. Höhe : 23 cm. Ø : 26 cm.



## Zusammenklappbarer Eimer

**182510**  
25 cm Durchmesser mit Edelstahlgriff. Stautasche mit Reißverschluss. Beschichtete und versiegelt Acrylfaser.

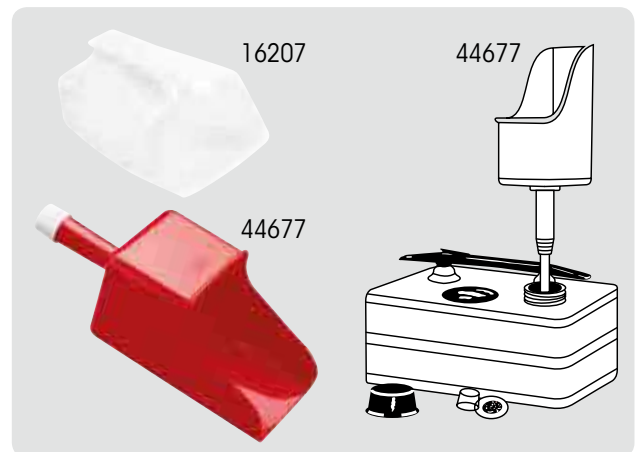


## Leckstopfen aus Holz

**16323** : Set aus 9 kegelförmigen Notstopfen:  
2 x 40 mm lang x Ø 10-4 mm\*  
2 x 50 mm lang x Ø 16-8 mm\*  
2 x 60 mm lang x Ø 22-14mm\*  
2 x 70 mm lang x Ø 30-18 mm\*  
1 x 80 mm lang x Ø 35-25 mm\*

**47428** : Set aus 6 kegelförmigen Notstopfen:  
2 x 60 mm lang x Ø 22-15 mm\*  
1 x 115 mm lang x Ø 22-19 mm\*  
1 x 110 mm lang x Ø 39-29 mm\*  
2 x 110 mm lang x Ø 49-39 mm\*  
\*\* Max.min Durchmesser

**10103** : Set aus 9 kegelförmigen Notstopfen :  
3 x 110 mm lang x Ø 29-19 mm\*  
3 x 110 mm lang x Ø 39-29 mm\*  
3 x 110 mm lang Ø 50-40 mm\*



## Ösfass

	Abmessungen	Art. Nr.
Ösfass flexibel, schwimmt	180 x 125 mm (L x B)	<b>16207</b>
Ösfass-Trichter mit Filter	290 x 110 mm (L x B)	<b>44677</b>

## Sicherheitsleiter (zum Einbauen)

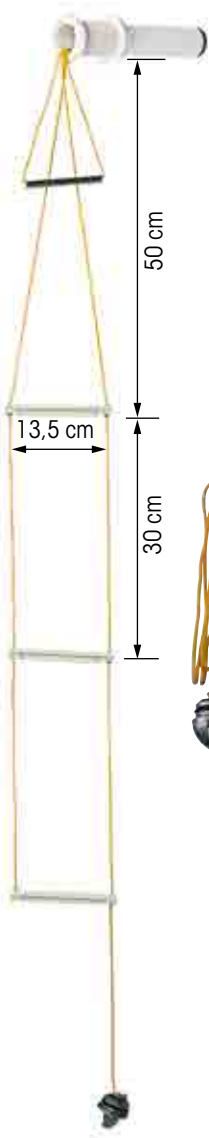
**51558**

Mithilfe dieser Leiter kann die von Bord gefallene Person ohne fremde Hilfe problemlos wieder an Bord gehen.

Sowohl für den Notfall als auch für das ganz alltägliche Badevergnügen geeignet. Bestehend aus 3 Stufen (Polypropylen) und einem Inox-Griff, die über eine besonders widerstandsfähige und gut erkennbare Leine aus gelbem Polyester (Ø 3 mm) miteinander verbunden sind. Die Leiter ist umgeben von einer Polyamidbox, die mit einer Abdeckung aus grauem Polypropylen verschlossen und damit ideal abgedichtet ist.

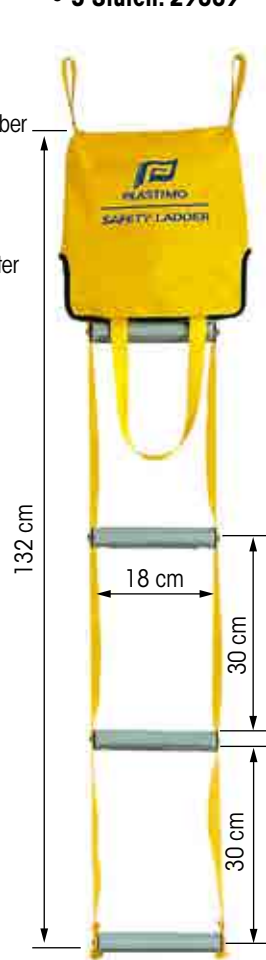
Die von Bord gegangene Person entfernt die Verschlussklappe, zieht die Leiter heraus und hisst sich an Bord.

- Leicht.
- Sehr einfache Montage (wie ein Borddurchlass).
- Heckmontage (Segel- oder Motorboot), etwas über der Wasserlinie.

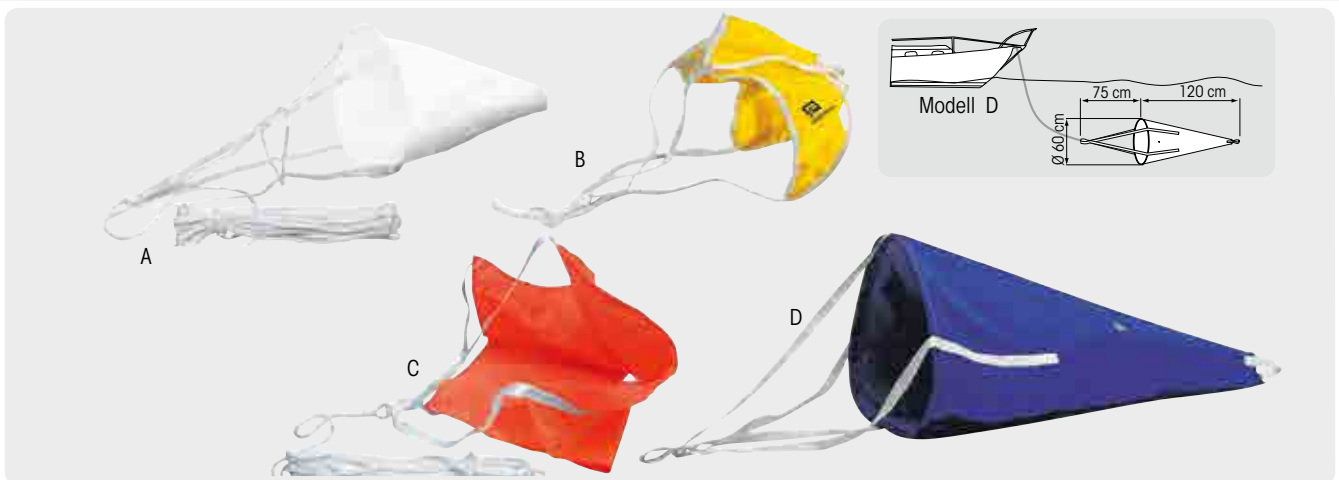


## Rettungsleiter

- 4 Stufen: 29008
- 5 Stufen: 29009



Erhöht die Sicherheit an Bord. Wird in einer Tasche mit 2 Griffen geliefert: ein Griff dient zur Befestigung an der Schiffswand; der andere Griff kann durch die von Bord gefallene Person gezogen werden. Dabei öffnen sich Tasche und gleichzeitig die Hilfsleiter und ermöglichen ein leichtes Anbordgehen.



## Treibanker

Sehr belastbare Modelle. Für die einfache Lagerung, leicht zu falten.

Modell	Art. Nr.	Abmessungen	Material	Leine	Verwendung
A - SOLAS	<b>52957</b>	Länge 60 cm - Ø 40 cm	PVC-beschichtetes Netzgewebe	30 m Leine	SOLAS Rettungsinseln bis zu 10 Pers.
B	<b>25354</b>	Länge 80 cm - Breite 35 cm	Polyester-Gewebe	-	Rettungsring, Rettungsboje, etc.
C	<b>61078</b>	28 x 28 cm	PVC-beschichtetes Gewebe	-	Rettungsring, Rettungsboje, etc..
D	<b>52559</b>	Länge 90 cm - Breite 75 cm	PVC-beschichtetes Gewebe	30 m line	ISO 9650 Rettungsinseln (4 bis 10 Pers)
E	<b>18668</b>	Länge 120 cm - Ø 60 cm	PVC-beschichtetes Gewebe	-	Segel- und Motorboote

# Erste Hilfe

## Erste Hilfe Tasche

Die Crewmedic-Erste Hilfe Tasche besteht aus einem weichen und komplett wasserdichten Beutel und enthält das nötige Material, die Zeit bis zur Ankunft der Notfallärzte zu überbrücken. Existiert in 3 Ausführungen : 30, 60 oder 180 Minuten.

Die Crewmedic-Taschen schwimmen. Sie verfügen über eine Kordel und können hermetisch verschlossen werden.

Art. Nr.	Bezeichnung
A <b>59041</b>	30 Minuten. Ideal für kleine Boote, Windsurfer, Kanu, Jetski. Empfohlen für die rasche Pflege eines Notfalls.
B <b>59042</b>	60 Minuten. Ideal für Boote bis ca. 7 m. Empfohlen für den Tagesörn.
C <b>59043</b>	180 Minuten. Sehr komplett. Empfohlen für einen langen Törn.

	30 Minuten	60 Minuten	180 Minuten
Inhalt	59041	59042	59043
Desinfektionstuch	4	4	10
Heftpflaster (Standard)	10	20	20
Sicherheitsnadel	-	12	12
Augenkomresse	1	1	2
Isotonische Kochsalzlösung	1	2	2
Sterile Heftkomresse gross	1	2	5
Gel gegen Verbrennungen	1	1	1
Fingerverband	1	1	1
Augenbinde	1	1	1
Anleitung zur Ersten Hilfe	1	1	1
Vinylhandschuhe	-	1 Paar	2 Paare
Dreieckstuch	-	1	2
Sterile Komresse mittelgross	-	1	2
Spezialpflaster für Gelenke	-	5	5
Sofort-Eisbeutel	-	1	1
Pflasterbox	-	1	1
Sterile Komresse gross	-	-	1
Kälteschutzdecke	-	-	1
Verbandstape	-	-	1
Sterile Wundkomresse	-	-	1 x 5
Pflaster für Verbrennungen	-	-	1
Lichtstick (30 Minuten)	-	-	1



A



B



C

## Anti-Seekrankheit Armband

**64400**

Eine natürliche und effektive Methode zur Bekämpfung von Übelkeit durch Seekrankheit. Basierend auf dem Akupressur Prinzip (Akupunktur ohne Nadeln), daher gibt es keine Nebenwirkungen.

Geeignet für Erwachsene, schwangere Frauen und Kinder.

Elastisches Armband: eine Größe, passend für alle Handgelenke. Waschbar und wiederverwendbar.

Die Armbänder werden paarweise in einer Kunststoffbox geliefert.





Coastal  
66002

Offshore  
66003

Ocean  
66004

Compliant with  
Division 240  
French regulation.

## Erste-Hilfe-Koffer

Erlaubt der Crew die meisten Unfallfolgen an Bord zu behandeln.  
Drei verschiedene Koffer für Küsten-, Fluß- oder Hochseereisen.

Art.Nr.	Model	Art	Beschreibung
<b>66002</b>	Coastal	Küstensegeln: innerhalb 6 sm von der Küste	grauer Koffer, 22 x 27 x 7 cm. Gewicht 0,4 kg
<b>66003</b>	Offshore	Offshore/See- und Binnenschiffahrts- straßen	weißer Koffer 22 x 27 x 7 cm Gewicht 0,7 kg
<b>66004</b>	Ocean	Blauwassersegeln: 60 sm und mehr von der Küste	weißer Koffer 37 x 25 x 9 cm. Gewicht 1,5 kg

Unsere Erste-Hilfe-Koffer enthalten ausschließlich Produkte die den Anforderungen der French Regulation Division 240 entsprechen. Sie enthalten den Mindestbestand um der Crew eine Behandlung der häufigsten Unfallfolgen zu ermöglichen.

Natürlich steht es dem Skipper frei den Inhalt zu erweitern oder auf spezielle Besonderheiten anzupassen.

Inhalt	Coastal 66002	Offshore 66003	Ocean 66004
Erste-Hilfe-Ratgeber	1	1	1
sterilisierte Kompressen 7,5x6,5cm	5	5	5
Pflaster auf der Rolle 1mx6cm	1	1	1
Pflaster vorgeschnitten 1,9x7,2cm	10	10	10
kleines rundes Heftpflaster	10	10	10
Paraffin Kompressen 10x7,5cm	-	-	8
selbstklebendes Vlies Pflaster 5mx1,25cm	1	1	1
selbstklebender Kompressionsverband	-	-	1
elastischer Verband 4mx10cm	-	1	1
Blutstillkissen	-	1	1
Chlorhexidine Beutel (Antiseptikum)	-	10	10
Desinfektionsgel (Hydro-alkoholisch)	-	1 x 100 ml	1 x 100 ml
sterile Handschuhe	-	2 Paare M + 2 Paare L	2 Paare M + 2 Paare L
Folienüberlebensdecke	-	1	1
Sicherheitsnadeln	-	-	12
Schere	-	-	1
Pinzette	-	-	1
elektronisches Thermometer	-	-	1

Basic 10322



Offshore  
10320



Basic  
10322

Coastal  
10321

Inhalt	Basic 10322	Coastal 10321	Offshore 10320
	-	-	Wandmontage
Erste Hilfe Anleitung	1	1	1
Dreieckstücher	-	2	3
Thermometer (C°)	-	-	5
Überlebensdecke	-	-	1
Kunststoff Fingerlinge	-	-	10
Schere	-	1	1
Edelstahl-Pinzette	-	-	1
Sicherheitsnadeln	6	6	6
Kompressen	10	10	20
Wundklammern	-	-	10
Augenkomresse, steril	-	-	1
sterile Kompressen (7,5 cm x 7,5cm)	3	3	1
elastische Gaze Streifen, nicht steril	2	1	3
Sterile Pflaster	2	4	4
feuchte Reinigungstücher	2	12	10
sterile Verbands-Pads	-	-	4
elastisches Band	1	-	3
Antiseptische Creme (15g)	1	1	-
beidseitig klebende Komresse	1	2	2
Steriler Verband, gewoben	-	1	-

Art.Nr.	Model	Beschreibung
<b>10320</b>	Offshore	Empfohlen für den Einsatz auf hoher See. Der Inhalt reicht um die meisten Erste Hilfe Fälle behandeln zu können. Abmessungen: 26 x 17 9 cm
<b>10321</b>	Coastal	Empfohlen für den Einsatz bei Küstenfahrt innerhalb von 3 sm. Die meisten kleineren Verletzungen können behandelt werden. Abmessungen 26 x 17 x 9 cm
<b>10322</b>	Basic	Geeignet für kleine Boote, Jollen oder als zusätzlicher Kasten z. B. für das Beiboat. Abmessungen 20,5 x 14 x 5,5 cm

# Überlebensausrüstung

## Notproviant & Trinkwasser



### Notproviant

Unsere Überlebensnahrung, wird ausschließlich bei uns im Labor, unter strenger Kontrolle einer unabhängigen zertifizierten Gesundheitsschutzorganisation produziert. Jeder Keks ist einzeln vakuum verpackt.



#### Standardpackung Art. 14116: 500 g Packung.

Andere Größen und Gewichte auf Anfrage.

- 500 g = 10.000 kj
- Haltbarkeit : 5 Jahre.

Entspricht SOLAS 74/96 IMO MSC 48 (66) LSA, ISO 18813.

Bureau Veritas genehmigt.

### Trinkwasser

Unser sehr reines Wasser, wird ausschließlich bei uns im Labor, unter strenger Kontrolle einer unabhängigen zertifizierten Gesundheitsschutzorganisation produziert.

- Die Beutel bestehen aus Aluminium beschichtetem Polyethylen, mit 125ml Inhalt.
- Haltbarkeit : 5 Jahre.

Entspricht SOLAS 74/96 IMO MSC 48 (66) LSA, ISO 18813.

Bureau Veritas genehmigt.

Lieferumfang	Beschreibung	Art. Nr.	
<b>Standard</b>	Standard-Überlebensrationen	<b>14116</b>	1 Karton enthält 27 Packungen von je 500 g
Nur auf Anfrage	Standard-Überlebensrationen	301541	Pack of 500g (9 x 55.5 g)
Nur auf Anfrage	Standard-Überlebensrationen	300442	2 x 50 g
Nur auf Anfrage	Überlebensrationen Flugzeugtyp	300438	4 x 50 g
Nur auf Anfrage	Essens + Wasserrationen kombiniert	300441	2 x 50 g + 2 x 125 ml

Lieferumfang	Beschreibung	Art. Nr.	
<b>Standard</b>	0,5 L Beutel Trinkwasser (4 x 125 ml in PE-Folie beschichtetem Beutel)	<b>35541</b>	28 x 0,5 L in weißem Beutel
<b>Standard</b>	1 L Beutel Trinkwasser (8 x 125 ml in PE-Folie beschichtetem Beutel)	<b>300445</b>	15 x 1 L weißer Beutel
<b>Standard</b>	1,5 L Beutel Trinkwasser (12 x 125 ml in PE-Folie beschichtetem Beutel)	<b>300448</b>	10 x 1,5 L weißer Beutel
<b>Standard</b>	3 L Beutel Trinkwasser (24 x 125 ml in PE-Folie beschichtetem Beutel)	<b>21368</b>	5 x 3 L transparenter Beutel
Nur auf Anfrage	1 L Trinkwasser (10 x 100 ml im transparenten PE Beutel)	300444	-

### Warum sind Wasserbeutel vorteilhafter, gegenüber Wasserflaschen?

Trinkwasser im Vakuumbbeutel, werden speziell verarbeitet. Dies gewährleistet, bakterienfreies Wasser und eine Haltbarkeit von 5 Jahren. Selbst bei Temperaturschwankungen von -30 bis +40°C. Normale Trinkwasserflaschen dagegen, haben eine Haltbarkeit von max. 2 Jahren. Die Beutel bestehen aus einer 3-Schicht Folie, diese schützt vor Bakterien und ist sehr widerstandsfähig, um auch dem hohen Druck in der komprimierten Rettungsinsel standzuhalten. Sie überstehen einen Sturz aus 35 Meter Höhe (Solastandard) unbeschadet.



Trinkwasser & Proviant werden in Lorient mit ISO 9001:2015 Standard produziert.

# Überlebensanzüge



## Wärmeschuttsack 42152

Hergestellt aus aluminiumbeschichtetem Polyethylen, für maximalen Schutz bei Temperaturen bis zu 30° C minus. Universalgröße.  
Abmessungen : 2,4 m x 1 m.  
Gewicht : 160 gr.



## Isolierter Überlebensanzug



- Größe L : 65553 (1.70 to 1.90 m)
- Größe XL : 65564 (1.90 to 2.05 m)

Bietet Auftrieb (150 N) und Wärme für die Crew an Bord von Kommerziellen- und Fischereifahrzeuge, Windparks und Ölplattformen.

- 5 mm CR Neopren, schwer entflammbar.
- 3-Finger-Handschuhe.
- Rutschfeste Gummisohlen.
- Kopfpolster zur Stützung des Nackens (für den optimalen Schwimmwinkel).
- Reflexionsstreifen an Kopf, Brust, Armen und Beinen.
- Inkl. Pfeife, Lifeline, Bergungs- und Sicherungsgeschirr.
- Muss mit einer SOLAS Sicherheitsleuchte ausgestattet werden
- (nicht im Lieferumfang).
- Wird mit einer Tragetasche und Paraffinwachs für die Reißverschlusspflege geliefert.



## Kälteschutzdecke 11057

Isolierende Kälteschutzdecke aus Aluminium.  
Abmessungen : 1.60 m x 2.10 m.



## Hai abweisendes Pulver 301802

Wasserlösliches Pulver entwickelt eine abweisende saurer Lösung.


- Abmessungen : 180 x 80 mm
- Gewicht : 100 g
- Ablaufdatum : 3 Jahre (im verschlossenen Beutel)

# Sicherheitsmesser



## Schwimmfähiges Messer

Abgerundetes, schwimmfähiges Messer. 7 cm lange und feste Edelstahlklinge mit Wellenschliff zum Kappen von Leinen und Netzen. Kunststoffgriff.

Beschreibung	Art.Nr.	Abmessungen	
Klappmesser	<b>11053</b>	zusammengeklappt 115 x 35 mm	1
Messer mit Festklinge	<b>300744</b>	122 x 35 mm	12



## Sicherheitsmesser 65475

Edelstahlklinge, scharfe Schneideseite innen, runde Außenseite zur sicheren Aufbewahrung. Gut sichtbarer, rutschfester Kunststoffgriff, ergonomisch geformt für perfekten Griff im Notfall.

Länge 13,5 cm

Gewicht: 56 kg

Wird mit stabilem Plastikgehäuse zur Aufbewahrung und Gurtbefestigung geliefert.

# Sicherheits-Sets

Plastimo hat 2 verschiedene Sicherheits-Sets entwickelt, die den Richtlinien der French Division 240 entsprechen. Sie dienen als Anregung für unsere ausländischen Kunden.

Auch wenn die französischen Standards wahrscheinlich nicht identisch mit denen Ihres Landes sind, finden Sie hier Anregungen für die Zusammenstellung der Sicherheitsausrüstung.

Je nach Bootsgröße können oder sollten diese noch erweitert werden.

Abbildung zeigt das Set Coastal für 6 Personen



## BASAIK Sicherheits-Set, 2 sm, (4 Personen)

Art.Nr. **64878**

schwarze Tragetasche, 100 Liter Volumen beinhaltet:

- 6 x Storm-3 Rettungsweste, 100 N, Größen L & XL,
- Schaumfeuerlöscher, 1 kg
- Ösfass
- Schwimmende Leine, 30 m x 8 mm

## COASTAL safety package < 6 NM (6 persons)

Art.Nr. **64879**

schwarze Tragetasche, 100 Liter Volumen beinhaltet:

- 6 x Storm-3 Rettungsweste, 100 N, Größen L & XL,
- 1 orangener Rettungskragen, 1 festes schwimmfähiges Licht,
- Schaumfeuerlöscher
- Ösfass, Signalhorn, Ankerball Durchmesser 30 cm
- Schwimmende Leine, 30 m x 10 mm (Polypropylen)
- Flaggensatz, 30 x 40 cm, (Französische Flagge, Flagge «N» und Flagge «C»)

### Empfohlene zusätzliche Ausrüstung:

- individuelle Lichtsignale: 1 Leuchtstick oder Blitzlicht pro Person
- Ankerungsset, entweder:  
5 kg Set Art. Nr. 46565 oder 7 kg Set Art. Nr. 46567 oder  
8 kg Brittany Ankereset, Art. Nr. 35202 oder  
10 kg Brittany Ankereset Art. Nr. 35203
- Gezeitentafel und Tidenkalender

### Empfohlene zusätzliche Ausrüstung:

- individuelle Lichtsignale: 1 Leuchtstick oder Blitzlicht pro Person
- Ankerungsset, entweder:  
5 kg Set Art. Nr. 46565 oder 7 kg Set Art. Nr. 46567 oder  
8 kg Brittany Ankereset, Art. Nr. 35202 oder  
10 kg Brittany Ankereset Art. Nr. 35203
- 1 Magnetkompass entweder:
- Offshore 55, weiß Art. Nr. 63855 oder schwarz, Art. Nr. 63854 oder  
Offshore 75, weiß mit schwarzer Rose Art. Nr. 63863 oder mit  
Haltebügel 63864
- 3 rote Handfackeln, Art. 61691 (nicht in Deutschland verfügbar)
- Tidenkalender und Seekarten
- COLREG Standards
- Erläuterung zur lokalen Betonung und Seezeichen  
(in Deutschland Karte 1)

### Wasserfahrzeuge wie Jet-Ski, Scooter

(Französische Verordnung seit 1. Mai 2015)

Sicherheitsausrüstung gesetzlich vorgeschrieben, wenn im Bereich von 6 NM gefahren wird:

- Eine Rettungsweste pro Person (oder Schwimmanzug)
- Individueller Signalgeber, wasserdicht mit einer Lebensdauer von min. 6 Stunden (W3 Blitzlicht oder Leuchtstab)
- Schleppleine, Not-Aus Schalter, Feuerlöscher
- Ösfass, Eimer oder Bilgenpumpe



## Einzelne Tasche (leer), ideal für Ihre persönliche Sicherheitsausrüstung

Verkauf ohne Inhalt



Bootshaken und Auftriebshilfen werden separat verkauft.

### 110 L Tasche

**62338**

Tasche aus PVC beschichtetem Polyester mit verstärktem Boden. Reißverschluss. Besteht aus zwei Innenkammern aus Netzgewebe, zum Stauen der Rettungswesten und der Sicherheitsausrüstung. Zwei Tragegriffe, zwei Klettgurte zur Befestigung von Bootshaken und einer kleinen Tasche aus PVC für die Aufbewahrung der Sicherheitsliste und anderer Dokumente.

Abmessungen. 65 x 50 x 35 cm (L x W x H); Volumen: 110 L

CE  
EN ISO  
12402-4

### Packtasche für 100 N-Storm Rettungswesten

• **Packet 4 : 60909**

4 x 100 N-Storm Rettungswesten, Größe L/XL Art. Nr. 58360. Abmessungen: 62 x 35 x 30 (L x B x H)

• **Packet 6 : 60910**

6 x 100 N-Storm Rettungswesten, Größe L/XL Art. Nr. 58360. Abmessungen: 62 x 35 x 45 cm (L x B x H)

Storm-Rettungswesten in einer PVC-Tasche, mit Reißverschluss und einem Netz zur Belüftung



# Grab bags

Eine Tasche,  
2 Größen:  
20 und 40 L.



64694

64693

## Wasserdichte Taschen

Erweiterbare wasserdichte Tasche	Zylindrische wasserdichte Tasche
<b>Limettengelb : 64694</b>	<b>Red : 64693</b>
Erweiterbar von 20 auf 40 L	45 L
Durch den Rundum-Reißverschluss verdoppelt sich der Stauraum. Das leuchtende Gelb ist die ideale Farbe im Notfall.	Sehr guter Tragekomfort. Ihre Persönliche oder Sicherheitsausrüstung wird optimal geschützt.
Schutzklasse: IP66	
Aus widerstandsfähigem 500D Gewebe	
Rucksackgurte für optimalen Komfort	
Rollverschluss-System	
Klettband hält die Tasche fest verschlossen und kompakt.	-
Abm.: Ø 29,5 cm x H 66 cm (H 87 cm wenn erweitert)	Abm.: Ø 29,5 cm x H 92 cm.



Innentasche mit Reißverschluss

J.M. Lotz ©



## Überlebenstasche 58048

Wasserdichte Tasche aus sehr widerstandsfähigem PVC 500D. Verschluss durch Überlappen des oberen Taschenteiles, Gurte und Schnallen. Mit abnehmbarem Schultergurt und Trageschlaufe. Ausgestattet mit einem Tragegriff. Ideal für Wassersportler: Segeln, Kajakfahren, Kanufahren, Rafting, Angeln usw.

- Abmessungen: Ø 36 cm, Höhe (geschlossene Tasche): 62 cm.
- Fassungsvermögen: 63 Liter.

«Die Beste vertikale Reisetasche!»  
«Es ist die Best entwickelte Tasche unter den 8 Modellen, die wir getestet haben. Weite komfortable Schultergurte, gut gepolsterter Rücken und Hüftgurt. Halbstarre Latten, um die Öffnung der Tasche und der Riemen, sorgen für eine optimale Dichtigkeit dazu noch der große ergonomische Griff. Diese Tasche hat alles.»  
Voile Magazine, Januar 2013



## Wasserdichte Behälter

Ideal zur Aufbewahrung von Sicherheitsausrüstung, medizinischen und privaten Gegenständen. An den Behältern kann eine Tragleine befestigt werden. Öffnung Ø : 136 mm. Gesamt Ø : 250 mm.



Silikondichtung für perfekte Abdichtung.

Ergonomische Abdeckung für den einfachen Transport.

Kapazität	Höhe	Art.-Nr.	Kapazität	Höhe	Art.-Nr.
6 L	20.3 cm	<b>62341</b>	12 L	38.3 cm	<b>62343</b>
8 L	26.3 cm	<b>62342</b>	15 L	44.3cm	<b>62344</b>

## SOS Grab Bag 38160

Aus sehr widerstandsfähigem Material (Nylon + Polyurethan). Gelb, damit die Tasche im Notfall sofort gefunden wird. Verstellbarer Griff, leicht zu greifen und zu tragen. Die Tasche wird durch Herunterrollen des Kragens und einen Klettverschluss verschlossen.

- Maße : Länge 25 cm x Breite 15 cm x Höhe 35 cm.
- Fassungsvermögen : 10 Liter.



# Lifecell



Ein schwimmenden Behälter, für lebensrettende Notfallausrüstung: kombiniert die Funktionen von Notfallkit und Lifefloat.

- Für eine sichere und wasserdichte Aufbewahrung von Notfallkit, Handfunkgerät, Leuchtstäbe, EPIRB, PLB und weitere Ausrüstung.
- Auftriebskörper für über Bord gegangene Personen.

SOLAS approved in orange colour.



2 year Warranty



65940



65936

Inhalt/Notfallausrüstung gehört nicht zum Lieferumfang.



65939



Crewman 65941 :  
Hauptfach und Nebenfach

Model	Art.-Nr.	Farbe	Auftrieb für:	Tatsächlicher Auftrieb:	Außen-abmessungen	Kapazität	Innen-abmessungen	Geeignet für:
Trailerboote	<b>65936</b>	Orange/SOLAS	1 Person	15 kg	420 x 420 x 170	4 Litres	200 x 270 x 75	2-4 Personen
	<b>65937</b>	Weiss						
Segler	<b>65938</b>	Orange/SOLAS	1 Person	20 kg	590 x 420 x 170	7,8 Litres	285 x 260 x 105	4 Personen
	<b>65939</b>	Weiss						
Trawler	<b>65940</b>	Orange/SOLAS	3 Personen	50 kg	535 x 560 x 220	11 Litres	295 x 235 x 160	6 Personen
Kommerziell	<b>65941</b>	Orange/SOLAS	4 Personen	60 kg	700 x 580 x 220	17,2 Litres (11 + 5,2 L)	295 x 235 x 160* 140 x 235 x 160**	8 Personen

\* Hauptfach / \*\* Nebenfach



Rettingsfloß

  
PLASTIMO

 Bukh Bremen  
GmbH

*\*happy boating to you!*

# Rettungsinseln

**PLASTIMO**



Photos: Arand-Getty; B. Leglatin - 16854 ©



## Eine einzigartige Qualität - Eine exklusive Garantie!

Aufgrund der Erfahrung von 40 Jahren als Hersteller und Designer von Rettungsinseln verpflichtet sich Plastimo selbstbewusst:

- Für Ihre Sicherheit: entworfen in unserer eigenen Forschungs- und Entwicklungsabteilung
- exklusive und patentierte Bauweise
- Die Produktion ist ISO 9001 zertifiziert

Mit diesen Qualitätsmerkmalen, jetzt garantiert über einen noch längeren Zeitraum, sind Rettungsinseln von PLASTIMO Ihre erste Wahl.

ISO 9001

BUREAU VERITAS  
Certification



**18-year**  
manufacturer's  
**Warranty**

Rückwirkend gültig für alle ab 2013 von uns produzierten Rettungsinseln



Yvan Zedda - Groupe BPCE ©

Trimaran Banque Populaire IX, skipper Armel Le Cléac'h



Gilles Martin Raget ©

Figaro Bénéteau 3



CharalSailingTeam ©

60' Imoca Charal, skipper Jérémie Beyou



Yann Riou - Macif ©

Trimaran Macif, skipper François Gabart

# VON PROFIS AUSGEWÄHLT

Plastimo ist stolz, Sicherheitspartner der Segeln Elite zu sein. Dieses Privileg bedeutet uns sehr viel, da diese außergewöhnlichen Segler auch in ungewöhnlichen Lage unseren Produkten vertrauen. Sie haben bei den obligatorische Sicherheitsschulungen, an der Sie Teilnehmen müssen, Rettungsinsel verschiedener Typen und Marken getestet. So haben Sie die Möglichkeit sich ihre eigene Meinung über die Qualität und Leistung der Rettungsinsel zu bilden. Wenn diese prestigeträchtigen Segler auf Plastimo vertrauen, wenn 100% der Ultimate-Klasse-Skipper sich für eine Plastimo-Rettungsinsel entscheiden, wenn Classe Figaro Bénéteau eine Plastimo-Rettungsinsel

für seine foilende Figaro 3 auswählt, wenn der Organisator des Golden Globe Race's für einen Rennen rund um die Welt unsere Rettungsinsel wählt: also da, wo das Unerwartete wahrscheinlicher ist als bei den meisten normalen Skippern...



Ja, darauf sind wir sehr stolz! Unsere Forschungs- und Entwicklungsabteilung arbeitet hier eng mit diesen Extremseglern zusammen und ist sehr an Ihren Rückmeldungen interessiert: Es gibt uns zusätzliche Hinweise, wie die Rettungsinsel besser, leichter und kompakter gemacht werden kann. In Zusammenarbeit mit diesen Spitzenprofis entwickeln und zertifizierte wir auch spezifische Rettungsinsel-Versionen: z.B. mit einer speziellen Notfall-Packung oder mit einem benutzerdefinierten Falverfahren, um die Packmasse der Rettungsinsel so zu verändern, damit sie auch durch eine Notluke ausgebracht werden kann. Einige dieser Rennen gleichen hier eher einem Abenteuer als einer normalen Seereise. Das unseren Plastimo-Produkten entgegengebracht Vertrauen und die daraus resultierenden Erfahrungen dieser Profisseglern helfen uns dabei, die Sicherheit auf See für alle zu verbessern.



Hergestellt in unserem Werk in Lorient nach Zusammenarbeit mit Mini 6.50-Seglern: Rettungsinsel nach ISO 9650-1, 4-Mann, <24 Stunden, 4 zusätzlichen Griffen, spezielle Faltung um Sie auch durch eine Notluke ausbringen zu können. 4 zusätzlichen Griffen. (Anforderung war u. A. die Rettungsinsel in weniger als 15 Sekunden auslösen zu können).

## GOLDEN°GLOBE°RACE

Hochsee Rettungsinsel - TRANSOCEAN ISO 9650-1 Standard Überlebenspaket\* : Rettung innerhalb von 24 h

Modell	Kapazität	Container /Tasche	Art.Nr.	Abmessungen	Gewicht
Rettungsinseln kleiner und länger verpackt (passend für die Fluchtluke des Mini 6.50)	4 -Personen	Tasche (6 Griffen)	61594**	78 x 41 x 27 cm	30 kg
Figaro 3 Rettungsinsel	4 -Personen	Container	52162	74 x 47.5 x 26.5 cm	33.5 kg

\*Enthält kein Überlebenspaket mit Nahrung und Wasser dies muss in der Überlebenstasche gesondert gepackt werden.  
\*\* Nur auf Anfrage, bitte wenden Sie sich an Ihren Händler

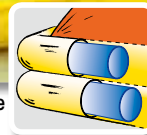
# 10 Gründe **+1** für eine

"The Beauty and the Beast" Da uns auf dem Meer beide Gesichter begegnen können, darf Ihre Sicherheit keine Frage von optionalen Extras und Kompromisslösungen sein. Dies ist unsere Philosophie bei Plastimo und der Unterschied bei unseren Rettungsinseln.

**1** Plastimo ist seit über 50 Jahren der Spezialist für Sicherheit auf See.



EXKLUSIV BEI PLASTIMO : die Doppelschalen



**2** Plastimo ist der einzige Hersteller von Rettungsinseln, die in aufwändiger Doppelschalen-Bauweise hergestellt werden.

Das Prinzip ähnelt der Bauweise eines Fahrradreifens:

eine extrem widerstandsfähige Außenhülle dient als Schutz- und Befestigungsmantel für den Polyuretan-Innenschlauch. Dies hat folgende Vorteile :

- Eine sehr widerstandsfähige Außenhülle und ein luftdichter Innenschlauch.
- Die Wartung ist einfacher und preiswerter.
- Wenn im Notfall der Innenschlauch durch einen spitzen Gegenstand beschädigt würde, kann er entnommen und leichter repariert werden.



**3** Durch besonders große und tiefgehende Kentschutzsäcke, die mit Blei beschwert sind, liegt die Rettungsinsel extrem stabil auf dem Wasser, auch bei viel Wind und Wellen.



**4** Die Notausrüstung ist immer griffbereit in einer wiederverschließbaren, hermetisch abgeschlossenen, durchsichtigen Tasche, die einen sofortigen Überblick über Ihren Inhalt erlaubt.

# Rettungsinsel von Plastimo

## 5 Unsere Fertigung entspricht den ISO 9001 Standards.

Näh-, Schweiß- oder andere Arbeiten an den Auftriebskörper reicht allein nicht aus.

Bei Plastimo, sind alle Fertigungsschritte von Bureau Veritas nach ISO 9001 zertifiziert : Produktgestaltung, Materialauswahl, Produktions- und Testprozesse. Unsere Fertigung und Mitarbeiter werden in regelmäßigen Abständen von unabhängigen Beamten zur Erneuerung unserer Zertifizierung geprüft. So wird eine gleichbleibende Qualität unserer Rettungsinseln gewährleistet.



## 6 Qualitätssicherung auch bei der Wartung

Mit dem Ausliefern der Rettungsinsel ist erst ein

kleiner Teil unsere Aufgabe erledigt. Ab diesem Zeitpunkt beginnt für unsere Kunden die Zusammenarbeit mit unseren Servicestation, die in vielen Fällen über 18 Jahre anhält. Deshalb werden die Techniker jeder von Plastimo autorisierte Wartungstation bei uns im Werk von hauseigenen Fachleuten ausgebildet und regelmäßig weiter geschult.



## 7 Sollte das Unerwartete passieren, es kommt zu einem Seenotfall und Sie müssen Ihre Rettungsinsel verwenden, werden wir Sie kostenlos warten lassen oder austauschen

Wir sind bestrebt, Sie kennenzulernen um aus Ihren persönlichen Erfahrungen zu lernen. Dies ermöglicht es uns, ständig innovativ zu sein und der Sicherheitspezialist zu bleiben.

## 8 Wo auch immer Ihre Reise Sie hinführt werden Sie rund um die Welt in den meisten Orten eine Wartungsstation für Ihre Rettungsinsel finden.

Seit über 40 Jahren exportieren wir Rettungsinseln weltweit. Unsere einzigartige Erfahrung gibt ihnen die Sicherheit, dass unsere technische Partner perfekt geschult und ausgestattet sind, um Ihre Rettungsinsel zu warten. Wo auch immer Sie sind, finden Sie kompetente Techniker, die Sie unterstützen. Sie finden eine aktuelle Liste der autorisierten Plastimo-Stationen auf [www.plastimo.com](http://www.plastimo.com)



## 9 Made in Frankreich, vertrauen Sie der Qualität und Leistung eines schon lange als Sicherheitsspezialisten etablierten Unternehmens

Unsere Rettungsinsel werden in unserem Werk in Lorient-France hergestellt. Unsere Ingenieure und Techniker haben über 40 Jahre Erfahrung in der Herstellung und dem Service von Rettungsinsel. Sie nehmen Ihre Rückmeldungen und Anregungen gerne um auch weiterhin Vorreiter zu bleiben.

**MADE BY  
PLASTIMO**



## 10 Ausgewählt von der Segelelite

100% der Ultime-Trimarane, 100% des Figaro Bénéteau 3, Die Mehrheit der 60er Imoca, Class 40 und Mini 6.50 ... Die prestigeträchtigsten Skipper sind oft diejenigen, die die meisten Risiken eingehen und wir sind sehr stolz darauf, dass sie bei der Sicherheitsausrüstung Plastimo vertrauen.

## 10 +1

## Ihre Plastimo-Rettungsinsel verfügt über 18 Jahre Garantie

Über 40 Jahre Produktionszeit und Tausende von weltweit eingesetzten Rettungsinseln rechtfertigen unser Vertrauen und unser außergewöhnliches Engagement: Unsere 18-jährige Garantie beruht auf einer bewährten Technologie und einer kompromisslosen Qualität. Sie ist zusätzlich unser Unternehmensbeitrag zum Einsatz von nachhaltigeren Produkten.

**18**year  
Warranty

# Der Spezialist für Sicherheitsausrüstungen

Plastimo ist seit fast 60 Jahren der führende Entwickler und Hersteller von Sicherheitsausrüstung: unser Forschungs- und Entwicklungsteam, dessen Know-how von anspruchsvollsten Industrie-Werkzeugen unterstützt wird, ist ganz auf Ihre Sicherheit ausgerichtet. Ständige Forschung an Materialien und Techniken, kombiniert mit Einzigartige Ingenieurskunst haben uns zum "PLASTIMO THE INNOVATING PIONEER OF LIFERAFT TECHNOLOGY" gemacht.



Exklusiv bei PLASTIMO

B. Legiatin ©

## Komplett Hand genäht!

Plastimo-Rettungsinseln verwenden in ihrer Konstruktion keinen Klebstoff. Der Verzicht auf Klebstoff schließt jedes Risiko des Gewebeabbaus durch Lösungsmittel während des 3 Jahres Service-Intervalls aus, da von außen keine Prüfmöglichkeit besteht (da wasserdicht verschlossen). Der Verzicht auf Lösungsmittel ist ein technisches Merkmal, das zur Haltbarkeit und Langlebigkeit beiträgt. Diese Technologie bietet die Sicherheit das bei Auslösen das Material dem plötzlichen Gasdruck standhalten kann. Jede Naht wird zusätzlich mit einer Thermo-Schweißnaht zur Wasserdichtigkeit versiegelt.



Exklusiv bei PLASTIMO

## Doppelschalen-Luftkammer

Plastimo ist der einzige Hersteller, der Rettungsinseln mit einer Doppelschalen-Luftkammer anbietet. Dank dieses besonderen Systems

wird ein größtmöglicher Schutz gegen Scheuern oder Lecks gewährleistet.

Für jede Funktion das richtige Material :

- Aussenhülle aus PVC 1100 Dx, für eine hohe Widerstandsfähigkeit gegen Scheuern,
- wasser- und luftdichte Luftkammer aus Polyurethan ; die besonders hohe Elastizität (600 %) des Polyurethan garantiert absoluten Schutz gegen Lecks.



Innovation von PLASTIMO

## Vakuumverpackung

Die Verpackung der Rettungsinsel in einer Vakuumasche wurde von Plastimo entwickelt und seither von anderen Herstellern übernommen. Die gefaltete Rettungsinsel wird dank dieses ausgeklügelten Systems in der Tasche oder im Container noch besser geschützt. Neben optimalem Schutz hat dies noch weitere Vorteile : die erste Wartung der Rettungsinsel muss erst nach 3 Jahren durchgeführt werden.



Innovation von PLASTIMO

## Patentierter, servunterstützter Zündkopf

Der Zündkopf wird zu 10% manuell ausgelöst und die anderen 90% werden durch den Gasdruck erledigt. Sogar ein Kind oder eine verletzte Person können so eine Rettungsinsel auslösen. Dank seiner einfachen Konstruktion ist dies das sicherste und leistungsfähigste aller gebräuchlichen Systeme. Patentiert von Plastimo.

18-year  
manufacturer's  
Warranty

Plastimo-Rettungsinseln sind echte Qualitätsprodukte. Plastimo kann deshalb als erster Hersteller die einwandfreie Funktion der Rettungsinsel bis zu 18 Jahren garantieren (Bei Einhaltung des Wartungsintervalles und bei Wartung in einer von Plastimo autorisierten Wartungsstation).



B. Legrain ©



Aufgrund unsere Philosophie zur Sicherheit und unserer sehr anspruchsvollen Standards in der Produktion von Rettungsinseln, hat Plastimo als offizielle Anerkennung seiner Qualität und Sicherungsverfahren die Auszeichnung gemäß Internationale Normen nach ISO 9001 : 2015 erhalten. Die BV / ISO 9001 : 2015 wird als internationale Referenz, nur nach einem sehr strengen Audit der Qualitätsverfahren des Unternehmens vergeben. Durch das Erhalten dieses wertvollsten Zertifikats bestätigt Plastimo, dass es zur Spitze der am Markt tätige Unternehmen gehört. Eines von den Unternehmen, denen Kunden und Lieferanten aufgrund Ihrer Qualitätsprodukte und ihrem Services vertrauen.

ISO 9001

**BUREAU VERITAS**  
Certification



Jede Rettungsinsel ist in allen Produktionsstufen sehr streng Qualitätskontrollverfahren unterlegen:

- Beschaffung und Übernahme von Rohstoffen.
- Bei jedem Fertigungsschritt von erfahrenen Technikern.
- Endkontrolle durch zufällige Auswahl und anschließendem Auslösen der Rettungsinsel, wöchentlich von unserer Qualitätssicherungsabteilung durchgeführt.

## Über die Norm ISO 9650

Im März 2005 ist die internationale Norm (ISO 9650) für Rettungsinseln auf Segel- und Motorbooten in Kraft getreten. Diese Norm bestimmt den Umfang der Ausrüstung und die technischen Daten der Rettungsinseln und der Materialien, die für ihre Herstellung verwendet werden. Sie gilt für alle Segel- und Motorboote bis zu 24 Metern Länge. Die Einhaltung dieser Norm ist jedoch nicht in allen Ländern verpflichtend.

**Je nach Navigationsart gibt es 2 Typen von Rettungsinseln :**

### Hochseenuavigation : Rettungsinseln Typ I (ISO 9650-1)



Rettungsinseln für lange Törns, bei denen starker Wind und hohe Wellen möglich sind (mit Ausnahme von unüblichen Wetterbedingungen wie zum Beispiel Orkanen).

Die Rettungsinseln gemäß ISO 9650-1 werden, je nach Temperaturbedingungen in der befahrenen Zone, in die Klassen A und B unterteilt:

- **Klasse A** : Rettungsinseln, die sich bei einer Temperatur von -15°C bis +65°C aufblasen und über einen isolierten Doppelboden verfügen.
- **Klasse B** : Rettungsinseln, die sich bei einer Temperatur zwischen 0°C und +65°C aufblasen und über einen Einfachboden verfügen.

Je nach Dauer, die der Schiffbrüchige bis zu seiner Rettung in der Rettungsinsel verbringen kann, gibt es 2 verschiedene Ausstattungen:

- **Emergency-Ausstattung** : bei voraussichtlicher Rettung nach mehr als 24 Stunden.
- **Standard-Ausstattung** : bei voraussichtlicher Rettung innerhalb von 24 Stunden.



### Küstennavigation : Rettungsinseln Typ II (ISO 9650-2)

Rettungsinseln, die für die Navigation in Küstengewässern, großen Buchten, Mündungen, Seen oder Flüssen etc. entwickelt wurden und in denen man auf gemäßigte Bedingungen treffen kann.

Die Rettungsinseln des Typs ISO 9650-2 sind so konstruiert, dass sie sich bei einer Temperatur zwischen 0°C und +65°C aufblasen. Sie verfügen lediglich über einen Einfachboden sowie eine Standard-Ausstattung.

Typ	ISO 9650-1	ISO 9650-2
<b>Verwendung</b>	<b>HOCHSEEFARTEN</b>	<b>FAHRTEN IN KÜSTENNÄHE</b>
<b>Personenanzahl (Min./Max.)</b>	4 bis 12 Pers.	4 bis 10 Pers.
<b>Max. Abwurfhöhe</b>	6 Meter	4 Meter
<b>Temperatur für korrekte Zündung</b>	• Gr. A : -15°C bis +65°C • Gr. B : 0°C bis +65°C	0°C bis +65°C
<b>Boden</b>	• Gruppe A : isolierter Doppelboden • Gruppe B : Einfachboden	Einfachboden
<b>Freibord</b>	250 mm (4 Pers) 300 mm (> 4 Pers)	200 mm (4 Pers) 250 mm (> 4 Pers)
<b>Fläche/Person</b>	0.372 m <sup>2</sup>	0.250 m <sup>2</sup>
<b>Auftrieb / Person</b>	96 Liter	82 Liter
<b>Dachbogen</b>	Automatisches Aufblasen	Manuelles Aufblasen
<b>Außenleuchte</b>	4.3 cd	0.75 cd
<b>Radar-Reflektorstreifen</b>	1500 cm <sup>2</sup>	1500 cm <sup>2</sup>
<b>Ausstattung</b>	Emergency > 24 h / Standard < 24 h	Standard

# Auswahl der Rettungsinsel

Welche Insel für welche Bedürfnisse.



- **Material / Luftkammern / Auftriebskörper : Das exklusive Doppelschalensystem von Plastimo** (Luftkammer + Aussenhülle) wird bei unseren Rettungsinseln angewendet. Plastimo hat für die Aussenhülle der Luftkammern ein PVC-1100 Decitex-Gewebe ausgewählt das sehr widerstandsfähig gegen Scheuern und Reibung ist. Polyurethan wurde für die Innenhülle ausgewählt, weil es sehr seewasserbeständig ist und sich auf das 5-fache Volumen ausdehnen kann.



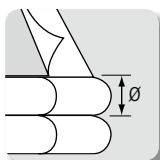
- **Bedienungsanleitung**  
Deutlich erkennbare Zeichnungen

- **Doppelboden**  
Isolierende Matte : Schaum, Aluminium-beschichtet.



<b>Cruiser std, Coastal ISO Giglio</b>	Einfachboden
<b>Cruiser ORC, Transocean ISO-ISAF</b>	Doppelboden

- **Durchmesser der Auftriebskörper**  
Oben und Untenauftriebskörper sind bei allen Plastimo Rettungsinseln unabhängig.



4 Pers.	6 Pers.	8 Pers.	10 Pers.	12 Pers.
2 x Ø 21 cm	2 x Ø 23 cm	2 x Ø 26 cm	2 x Ø 28 cm	2 x Ø 29 cm

- **Treibanker**

Rettungsinsel	Ankeroberfläche	Seillänge
<b>Cruiser</b>	1 x 0.40 m <sup>2</sup>	10 m
<b>Giglio</b>	1 x 0.60 m <sup>2</sup>	30 m
<b>Coastal ISO</b>	1 x 0.67 m <sup>2</sup>	30 m
<b>Transocean ISO-ISAF</b>	1 x 0.67 m <sup>2</sup>	30 m



- **Patentierter Zündkopf\***  
Dieser servounterstützte Zündkopf wurde von Plastimo-Ingenieuren entwickelt und ist auf allen Rettungsinseln eingebaut. Selbst Kinder oder verletzte Personen können die Rettungsinsel problemlos zünden. Der Zündkopf wird zu 10% manuell ausgelöst und die anderen 90% werden durch den Gasdruck erledigt.

\*Patente Nr 89 4029 15.5 und 88 14 054.

• **Beleuchtung**

Lithiumleuchte auf dem Dachbogen um in der Nacht besser geortet zu werden.  
Funktionsdauer : ca. 12 Stunden.



Retningsinsel	Notleuchte am Dach	Innenleuchte
<b>Cruiser</b>	-	-
<b>Coastal ISO</b>	0.75 cd – SOLAS. Automatische Auslösung bei der Zündung der Rettungsinsel.	-
<b>Transocean ISO-ISAF</b>	4.3 cd – SOLAS. Automatische Auslösung bei der Zündung der Rettungsinsel.	0.5 cd – SOLAS. Automatische Auslösung bei der Zündung der Rettungsinsel.



• **Dachbogen**

<b>Cruiser</b>	Wird gleichzeitig mit den Schwimmkörpern automatisch aufgeblasen.
<b>Coastal ISO</b>	Dachbogen aus Glasfaser, Aufrichten erfolgt manuell.
<b>Transocean ISO-ISAF</b>	Wird gleichzeitig mit den Schwimmkörpern automatisch aufgeblasen. Rückschlagventil zwischen Dachbogen und Oben-Schwimmkörper.
<b>Giglio</b>	-

• **Dach : Farbe und Ortung**

Gut sichtbare leuchtend gelbe Schläuche.  
Orange-farbiges Dach.

Retningsinsel	Selbst-reflektierende Streifen
<b>Cruiser</b>	300 cm <sup>2</sup>
<b>Coastal ISO</b>	900 cm <sup>2</sup> Dach + 600 cm <sup>2</sup> Boden
<b>Transocean ISO-ISAF</b>	900 cm <sup>2</sup> Dach + 600 cm <sup>2</sup> Boden
<b>Giglio</b>	670 cm <sup>2</sup> + Dach + 300 cm <sup>2</sup> Boden

• **Einstieghilfen**

<b>Cruiser</b>	1 Strickleiter aussen + 1 Leiter aus Stoffband innen.
<b>Coastal ISO</b>	1 Leiter aus Stoffband (um 180° klappbar) + Griff innen.
<b>Transocean ISO &amp; Giglio</b>	1 beschwerte Leiter aus Stoffband (um 180° klappbar) + Griff innen (2 Leitern bei 10/12 Personen Modell).
<b>Transocean ISAF</b>	1 Einstiegsrampe + Aussenhandgriffe. (1 Rampe + 1 Leiter bei, Modell für 12 Pers).
<b>Alle 12-Personen Inseln</b>	1 Einstiegsrampe + 1 Leiter

Transocean ISAF,  
6 Personen

• **Temperaturen für eine korrekte Zündung**

Dieses Element kann von Aussen zwar nicht erkannt werden, aber es ist sehr wichtig : Hochseeregatta und Weltumsegler werden darauf Wert legen, eine Rettungsinsel dabei zu haben, die bei allen Temperaturen einwandfrei gezündet werden kann.

Retningsinsel	Temperatur für korrekte Zündung	
	0° bis +65°C	-15°C bis +65°C
<b>Cruiser &amp; Coastal ISO</b>	✓	-
<b>Transocean ISO-ISAF &amp; Giglio</b>	✓	✓



• **Kentersäcke**

Retningsinsel	4 Pers.	6 Pers.	8 Pers.	10 Pers.	12 Pers.	Volumen pro Kentersack
	Anzahl Kentersäcke					
<b>Cruiser</b>	3	3	4	-	-	30 Liter
<b>Coastal ISO</b>	4	4	4	4	-	55 Liter
<b>Transocean ISO-ISAF</b>	4	4	4	5	6	55 Liter
<b>Giglio</b>	2	2	2	-	-	44 Liter

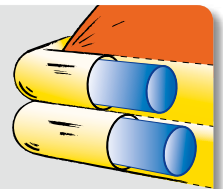
# Küstennahe Rettungsinsel

**ISO**  
9650-2

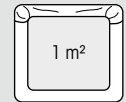


8-man ISO 9650-2 liferaft

SOLAS Leuchte 0.75 cd.  
Automatische Auslösung,  
Funktionsdauer 12 Stunden.

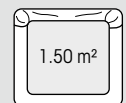


EXKLUSIV BEI PLASTIMO :  
die Doppelschalen



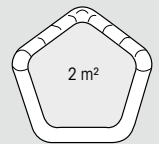
0,42 m

Coastal 4 Personen



0,46 m

Coastal 6 Personen



0,52 m

Coastal 8  
Personen

Nutzfläche in der Rettungsinsel

Ausstattung,  
siehe Seite  
84-85

## Coastal Rettungsinsel ISO 9650-2

Eine Rettungsinsel hervorgegangen aus der ISO-Norm 9650. Für gemäßigte Bedingungen entwickelt: korrekte Zündung auch bei 0°C, Einfachboden, orange fluoreszierendes Dach (manuell aufzurichten), Außenleuchte 0.75 cd, Reflektorstreifen.

Die Rettungsinsel Coastal ISO 9650-2 verfügt außerdem über eine um 180° umklappbare Leiter und einen Griff im Inneren der Insel, mit dem der Schiffbrüchige leichter von der Leiter aus in die Rettungsinsel steigen kann.

Kentert die Rettungsinsel, kippt die Einstiegsleiter dank integrierter Gewichte ins Wasser und ermöglicht es so dem Schiffbrüchigen, auf die Insel zu klettern und diese umzudrehen.



Aufblasbarer Dachbogen,  
bei dem 8-Personen Modell.

### KÜSTENNAVIGATION - COASTAL ISO 9650-2

4 Personen		6 Personen		8 Personen	
Tasche	Container	Tasche	Container	Tasche	Container
<b>52372</b>	<b>52373</b>	<b>52374</b>	<b>52375</b>	<b>52376</b>	<b>52377</b>
24 kg	27 kg	28 kg	31 kg	31 kg	34 kg
70 x 44 x 23	74 x 50 x 21	76 x 46 x 26	74 x 50 x 21	76 x 46 x 28	74 x 50 x 23
Dachbogen aus Glasfaser, Aufrichten erfolgt manuell.		Dachbogen aus Glasfaser, Aufrichten erfolgt manuell.		Dachbogen, manuell aufgeblasen.	

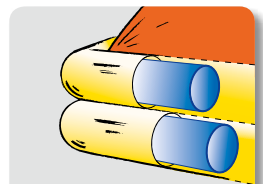
Maßangaben in cm, ohne Gewähr (Länge x Breite x Höhe).

Bei den Angaben, besonders bei denen für das Taschenmodell, kann es zu Abweichungen von ± 3 cm kommen.

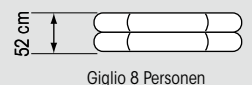
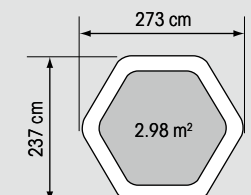
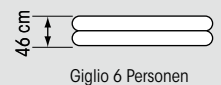
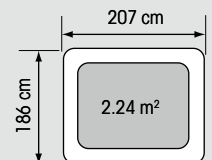
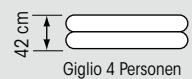
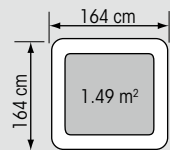




Giglio 6 Personen



EXCLUSIV BEI PLASTIMO :  
die Doppelschalen



Entspricht  
den Italienischen  
Bestimmungen für  
Küstenfahrt im Bereich  
6 bis 12 NM

Ausstattung,  
siehe Seite  
84-85



## Giglio Rettungsinsel

Die Giglio Rettungsinsel wurde speziell konstruiert, um den italienischen Normen für die Navigation zwischen 6 und 12 NM von der Küste zu entsprechen. Entwickelt für moderate Navigationsbedingungen : gut sichtbare leuchtend gelbe Schläuche, reflektierende Streifen, -15° C, Inflation Temperatur und isolierender Boden.

Die Giglio Rettungsinsel verfügt über eine reversible Einstiegsleiter und innere Haltegriffe zum leichtern Einstieg. Dieses System ermöglicht es dem Schiffbrückige, sich auf der Leiter abzustützen- und dann leicht in die Insel zu gelangen. Sollte sich die Rettungsinsel auf dem Kopf öffnen, kann die Badeleiter einfach verkehrt herum benutzt werden, damit das Opfer, sich auf die gekenterte Rettungsinsel ziehen kann, um die Insel einfacher in die richtige Position umzudrehen.

KÜSTENNAVIGATION - GIGLIO					
4 Personen		6 Personen		8 Personen	
Tasche	Container	Tasche	Container	Tasche	Container
<b>57898</b>	<b>57899</b>	<b>57900</b>	<b>57901</b>	<b>57902</b>	<b>57903</b>
22 kg	25 kg	27 kg	30 kg	33 kg	36 kg
71 x 41 x 24	70 x 44 x 23	74 x 42 x 24	74 x 50 x 21	75 x 45 x 24	74 x 50 x 25

Maßangaben in cm, ohne Gewähr (Länge x Breite x Höhe).

Bei den Angaben, besonders bei denen für das Taschenmodell, kann es zu Abweichungen von ± 3 cm kommen.

# Hochsee Rettungsinseln

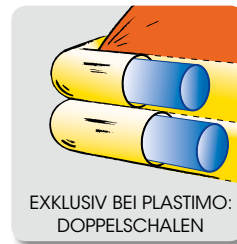


**ISO**  
9650-1

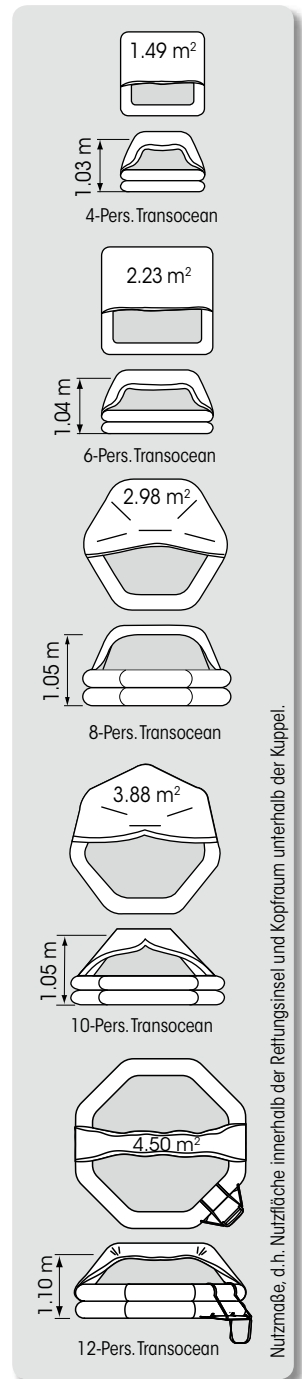


6-man  
ISO 9650-1  
Transocean.

Ausstattung,  
siehe Seite  
84-85



EXKLUSIV BEI PLASTIMO:  
DOPPELSCHALEN



Nutzmaße, d.h. Nutzfläche innerhalb der Rettungsinsel und Kopfraum unterhalb der Kuppel.

## Transocean ISO 9650-1

Für Extrembedingungen entwickelt : mehrere große Kentersäcke, großer Treibanker, korrekte Zündung bei -15°C (Klasse A), isolierender Doppelboden, orange fluoreszierendes Dach mit automatisch aufblasbarem Dachbogen, Außenleuchte 4.3 cd, Reflektor und Radarreflektorstreifen.

Die Transocean Rettungsinsel ISO 9650-1 verfügt außerdem über eine um 180° umklappbare Leiter mit integrierten Gewichten und einen Griff im Inneren der Insel. So kann der Schiffbrüchige von der Leiter aus leicht einsteigen. Kentert die Insel, kippt die beschwerte Einstiegsleiter ins Wasser und ermöglicht es so dem Schiffbrüchigen darauf zu klettern und diese umzudrehen.

### Unter oder über 24 Stunden: Wo ist der Unterschied?

Zwei Arten von Überlebensausrüstungspaketen sind verfügbar. Sie sind abhängig von der Zeit, die der Betroffene möglicherweise in der Rettungsinsel zu verbringen hat, bis Rettungskräfte eintreffen:

- Standardinhalt: (Rettung wird innerhalb von 24 Stunden erwartet), enthält alle mit der Rettungsinsel verbundenen Ausrüstungen und einschließlich Pyro.
- Notfallpaket (Rettung erwartet über 24 Stunden), enthält zusätzliche Ausrüstung wie z.B. Wasser- und Lebensmittelrationen, zusätzliche Leuchtsignale und Fackel, SOLAS-Wärmeschutzdecken.

Die Ausstattung kann mit einer zusätzlichen Überlebenstasche ergänzt werden.

### TRANSOCEAN ISO 9650-1 (Typ 1, Klasse A) mit BAM Signalmittel - AUSSTATTUNG FÜR WENIGER ALS 24 STUNDEN

4-Personen		6-Personen		8-Personen		10-Personen		12-Personen
Tasche	Container	Tasche	Container	Tasche	Container	Tasche	Container	Container
<b>52161</b>	<b>52162</b>	<b>52380</b>	<b>52381</b>	<b>52382</b>	<b>52383</b>	<b>52384</b>	<b>52385</b>	<b>52387</b>
30 kg	33,5 kg	35 kg	38 kg	43 kg	46 kg	49 kg	55 kg	63 kg
74 x 46 x 27	74 x 47,5 x 26,5	80 x 48 x 32	80 x 50 x 28	85 x 47 x 30	80 x 50 x 31	85 x 50 x 32	90 x 55 x 32	90 x 55 x 32

### TRANSOCEAN PLUS ISO 9650-1 (Typ 1, Klasse A) mit BAM Signalmittel - AUSSTATTUNG FÜR MEHR ALS 24 STUNDEN

4-Personen		6-Personen		8-Personen		10-Personen		12-Personen
Tasche	Container	Tasche	Container	Tasche	Container	Tasche	Container	Container
<b>52163</b>	<b>52176</b>	<b>52388</b>	<b>52389</b>	<b>52390</b>	<b>52391*</b>	<b>52392</b>	<b>52393</b>	<b>52395</b>
41 kg	44 kg	50 kg	53 kg	61 kg	67 kg	72 kg	79 kg	89 kg
74 x 48 x 31	74 x 47,5 x 29	82 x 50 x 35	80 x 50 x 33	85 x 52 x 35	90 x 55 x 32	85 x 53 x 33	90 x 55 x 35	90 x 55 x 38

\*Ref. 66024 : alternative 8-Mann-24-H-Rettungsinsel in einem kompakteren Kanister.  
Abmessungen 80 x 50 x 39 cm. Gewicht 67 kg

Maßangaben in cm, ohne Gewähr (Länge x Breite x Höhe).  
Bei den Angaben, besonders bei denen für das Taschenmodell, kann es zu Abweichungen von ± 3 cm kommen.

ISAF

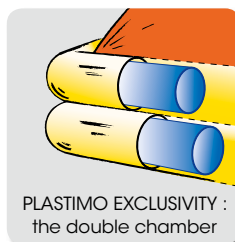
ISO  
9650-1



10-man ISAF Transocean.

Ausstattung, siehe Seite 84-85

ERFORDERLICH für die meisten Offshore-Regatten. Entwickelt aus den ISO 9650-1A-Standards, es erfüllt die Kategorien 1 & 2 und OSR 4.20.2 (d) i-iv-Anforderungen.



PLASTIMO EXCLUSIVITY : the double chamber

## Transocean ISAF

Für den Einsatz auch unter Extrembedingungen entwickelt : mehrere Kencerschutzsäcke mit großem Volumen, großer Treibanker, korrekte Aktivierung auch bei -15°C, isolierender Doppelboden, selbstaufrichtendes, leuchtend oranges Dach, Außenleuchte 4.3 cd, 1500 cm<sup>2</sup> lichtreflektierende und radarreflektierende Streifen.

Als weiteres Feature verfügt die Rettungsinsel über eine Einstiegsrampe mit Innengriff, um das Einsteigen zu erleichtern. Bei diesem System kann sich der Betroffene selbst auf die Rampe heben und dann leicht in das Floß rollen.

PVC-beschichtete Polyester Einstiegsrampe mit Fibreglasrahmen.



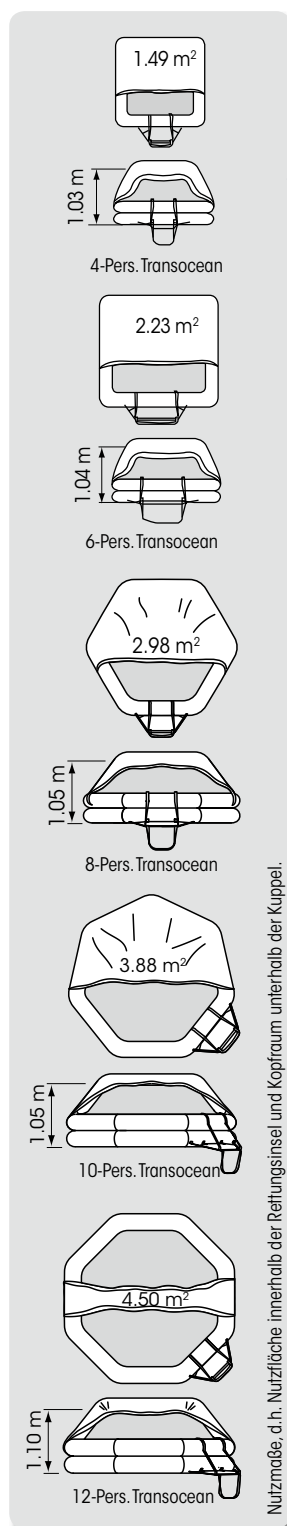
### Unter oder über 24 Stunden: Wo ist der Unterschied?

Zwei Arten von Überlebensausrüstungspaketen sind verfügbar. Sie sind abhängig von der Zeit, die der Betroffene möglicherweise in der Rettungsinsel zu verbringen hat, bis Rettungskräfte eintreffen:

- Standardinhalt: (Rettung wird innerhalb von 24 Stunden erwartet), enthält alle mit der Rettungsinsel verbundenen Ausrüstungen und einschließlich Pyro.
- Notfallpaket (Rettung erwartet über 24 Stunden), enthält zusätzliche Ausrüstung wie z.B. Wasser- und Lebensmittelrationen, zusätzliche Leuchtsignale und Fackel, SOLAS-Wärmeschutzdecken.

Die Ausstattung kann mit einer zusätzlichen Überlebenstasche ergänzt werden: Siehe Seite 90

*Vor einer Regatta empfehlen wir Ihnen, sich bei dem Veranstalter über den genauen erforderlichen Inhalt der Überlebenstasche zu Informieren.*



### TRANSOCEAN ISAF mit BAM Signalmitteln AUSSTATTUNG FÜR WENIGER ALS 24 STUNDEN

4-Personen	6-Personen	8-Personen	10-Personen	12-Personen
Container	Container	Container	Container	Container
<b>54560</b>	<b>54562</b>	<b>54564</b>	<b>54566</b>	<b>52387</b>
33.5 kg	38 kg	46 kg	55 kg	63 kg
74 x 47.5 x 26.5	80 x 50 x 28	80 x 50 x 31	90 x 55 x 32	90 x 55 x 32

### TRANSOCEAN ISAF mit BAM Signalmitteln AUSSTATTUNG FÜR MEHR ALS 24 STUNDEN

4-Personen	6-Personen	8-Personen	10-Personen	12-Personen
Container	Container	Container	Container	Container
<b>54561</b>	<b>54563</b>	<b>54565</b>	<b>54567</b>	<b>52395</b>
44 kg	53 kg	67 kg	79 kg	89 kg
74 x 47.5 x 29	80 x 50 x 33	90 x 55 x 32	90 x 55 x 35	90 x 55 x 38

Maßangaben in cm, Maße können abweichen (L x B x H).

# Not- ausrüstung



## Ausrüstung für Rettungsinseln

Ausrüstung	Rettungsinsel- Modell
A. Treibanker	
B. Luftpumpe	
C. Kälteschutzdecke	
D. Paddel	
E. Schwimmfähiges Messer	
F. Wurfiring mit Leine	
G. Ösfas	
H. Schwamm	
I. Reparaturset	
J. Kontrollheft und Gebrauchsanweisung	
K. Überlebenshilfe und Seenotsignaltabelle	

## Persönliche Notausrüstung

- Auffangrinne für Regenwasser
- L. Regenwasser-Sammeleinrichtung
- M. Trinkwasser (pro Person)
- N. Trinkbecher mit Einteilung
- O. Proviant (pro Person)
- P. Angelgerät
- Q. Erste-Hilfe-Kasten
- R. Tabletten gegen Seekrankheit (6/Person)
- Seekrankheits tasche (1/Person)

## Signalausrüstung

- S. Handfackeln, SOLAS
- T. Fallschirmracketen, SOLAS
- Schwimmendes Rauchsignal, SOLAS
- U. Leuchtstäbchen
- V. Signalspiegel
- W. Seenotleuchte oben am Dach
- X. Innenleuchte
- Selbstreflektierende Streifen auf dem Dach
- Selbstreflektierende Streifen auf dem Boden (für Sichtung, wenn sich die Insel umgedreht hat)
- Radarreflektierende Streifen
- Y. Wasserdichte Taschenlampe
- Ersatzbatterien und Birne für Taschenlampe
- Z. Signalpfeife

CRUISER STANDARD	CRUISER ORC	CRUISER ORC+	COASTAL ISO	GIGLIO	CAPRI	IBIZA	TRANSOCEAN ISO-ISAF PACK <24H	TRANSOCEAN ISO-ISAF PACK >24H
1 0.40 m <sup>2</sup> + 10 m Leine	1 0.40 m <sup>2</sup> + 10 m Leine	2 0.40 m <sup>2</sup> + 10 m Leine	1 0.67 m <sup>2</sup> + 30 m Leine	1 0.60 m <sup>2</sup> + 30 m Leine	1 0.60 m <sup>2</sup> + 30 m Leine	2, SOLAS + 30 m Leine (1 Anker automatisch)	1 0.67 m <sup>2</sup> + 30 m Leine	1 0.67 m <sup>2</sup> + 30 m Leine
1	1	1	1	1	1	1	1	1
-	-	-	-	-	2, SOLAS	2, SOLAS	-	2, SOLAS
1	2	2	2	2	2	2	2	2
1	1	1	1	1	1	1	1	1
1+ 15 m Leine	1+ 30 m Leine	1+ 30 m Leine	1+ 30 m Leine	1+ 30 m Leine	1+ 30 m Leine	1+ 30 m Leine	1+ 30 m Leine	1+ 30 m Leine
1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	2	2	2	2	2	2	2	2
1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	-	-	1	1	1	1
1	1	1	-	-	1	1	1	1
0.2 L	-	0.5 L	-	0.25 L	1.5 L	-	-	1.5 L
-	-	1	-	-	-	-	-	-
-	-	125 g	-	-	500 g	-	-	500 g
-	-	1	-	-	1	-	-	-
-	-	1	-	-	1	1	-	1
-	✓	✓	✓	-	✓	✓	✓	✓
-	-	-	✓	-	✓	✓	✓	✓
-	3	3	3	-	4	3	3	6
-	-	2	2	-	2	2	2	2
-	-	-	-	-	2	2	-	-
-	-	2	2	-	-	-	-	-
-	-	1	1	-	1	1	1	1
-	-	-	1	-	1	1	1	1
-	-	-	-	-	1	1	1	1
-	300 cm <sup>2</sup>	300 cm <sup>2</sup>	900 cm <sup>2</sup>	670 cm <sup>2</sup> auf Auftriebskörper	900 cm <sup>2</sup>	900 cm <sup>2</sup>	900 cm <sup>2</sup>	900 cm <sup>2</sup>
-	-	-	600 cm <sup>2</sup>	330 cm <sup>2</sup>	600 cm <sup>2</sup>	600 cm <sup>2</sup>	600 cm <sup>2</sup>	600 cm <sup>2</sup>
-	-	-	-	-	-	7300 cm <sup>2</sup>	-	-
1	1	1	1	1	1	1	1	2
-	-	✓	✓	-	✓	✓	✓	✓
-	-	1	1	1	1	1	1	1



**Rückblick:**  
 Es war Plastimo, der im Jahr 1979 die wasserdichte Innentasche erfunden hat. Diese stellt einen echten zusätzlichen Schutz für Ihre Rettungsinsel, und somit eine zusätzliche Sicherheitsfunktion, dar. Dank diesem wasserdichten Vakuumbbeutel ist Ihre Rettungsinsel besser geschützt, was sich auch positiv auf die Wartungs- und Servicerechnungen auswirkt!

## Im Container oder in der Tasche?

### Container

Wir empfehlen Ihnen einen Container statt einer Tasche zu wählen: die Rettungsinsel ist besser geschützt und kann an Bord besser in einer speziell entwickelten Halterung gesichert werden. Der Container ist je nach Modell mit **2 oder 4 Griffen** ausgestattet. Diese machen das Tragen und auch das Handling im Notfall viel einfacher.

Wenn die Rettungsinsel hochkant montiert werden soll, muss sichergestellt werden, daß das Zündband aufwärts gerichtet ist. Wir möchten Sie jedoch daran erinnern, dass eine **Rettsungsinsel idealerweise flach liegen, mit den Anweisungen nach oben zeigend**.

Obwohl eine Rettungsinsel im Container besser geschützt ist als in einer Tasche, können Sie es nicht als Hocker oder Sitz verwenden! Kümmern Sie sich gut um Ihre Rettungsinsel: Anstatt es als große unbeholfene Kiste zu betrachten bedenken Sie lieber, dass diese Box konzentrierte Technologie enthält, die Ihnen im Notfall Sicherheit für Ihr Leben gibt.



Die Rettungsinsel ist sofort einsatzbereit: Sie müssen sie nur sicher an Bord unterbringen. Die Spannbänder sind dazu ausgelegt an der Rettungsinsel zu verbleiben; sie werden im Notfall durch das Aufblasen der Rettungsinsel automatisch gelöst.



Anweisungen auf die Rettungsinsel Vor dem gebrauch lesen. So Wissen Sie genau was im Notfall zu tun ist.

### Tasche

Die Tasche wird aus hochfestem, beschichtetem Gewebe hergestellt, das unempfindlich gegen UV-Strahlen ist. Eine mit Rettungsinsel in der Tasche erfordert einen **gewissen Schutz**: Wählen Sie den Ort so aus das keine mechanischen Beschädigungen an der Tasche auftreten können. Die angegebenen Abmessungen der Rettungsinseln können aufgrund der mangelnden Steifigkeit der Tasche  $\pm 10\%$  variieren.

Sei nett zu deinem Rettungsinsel - bedenke, wie wertvoll Sie im Notfall ist! Wenn Sie in einer Tasche verpackt ist: nicht ziehen, nicht treten, nicht drauf setzen.





## Universal-Halterung

**27462**

Verstellbare Halterung passend für alle Plastimo-Rettungsinseln.  
Montagemöglichkeiten :

- Flach aufs Deck.
  - Senkrecht an der Reling oder am Heckspiegel.
- Durchmesser der Edelstahlrohre : 19 mm.

Halterungsart	Rettungsinselstellung			Passend zu hydrostatischem Freisetzmechanismus*
	Flach auf Deck	Senkrecht, an Reling	Senkrecht, am Heckspiegel	
Universell	✓	✓	✓	-
Deckshalterung flach Standard	✓	-	-	-
Deckshalterung flach mit Gurten	✓	-	-	✓

\* This cradle is the only model compatible with a hydrostatic release unit (Pains Wessex or Hammar).



## Standardhalterung für Decksbefestigung

Edelsthalterung für Befestigung an Deck  
Durchmesser der Edelstahlrohre : 22 mm.

Rettungsinselmodell	Standardhalterung	Art. Nr.
<b>Cruiser (Art. Nr. Cruiser-Rettungsinsel über 56000)</b>		
Cruiser 4, Cruiser 6 std, ORC & GR	8	<b>53442</b>
<b>Cruiser (Art. Nr. Cruiser-Rettungsinsel bis 56000)</b>		
Cruiser 4 std & ORC, Giglio 4	5	<b>14117</b>
Cruiser 4 ORC+, Cruiser 6	1	<b>10565</b>
Cruiser 8	7	<b>29851</b>
<b>Andere Modelle</b>		
Capri 4 & Ibiza 4, Transocean 4, Offshore 4 & 6, Offshore Plus 4 & 6	6	<b>18673</b>
Offshore 8, Transocean 6	2	<b>10566</b>
Offshore Plus 8, Offshore 10, Transocean 8, Transocean Plus 6, Capri 6, Ibiza 6 & 8	3	<b>10567</b>
Offshore Plus 10, Transocean 10 & 12, Ibiza 10, Transocean Plus 8 & 10, Capri 8 & 10	4	<b>10568</b>
Coastal ISO 4, 6 & 8, Giglio 6	8	<b>53442</b>

316L  
STAINLESS STEEL



## Halterung für Decksbefestigung mit Haltegurten

Edelsthalterung für Befestigung an Deck.  
Durchmesser der Edelstahlrohre : 25 mm.  
Wird mit 40 mm breiten einstellbaren Haltegurten geliefert.

Die einzigen Halterungen, die zu einem hydrostatischem Freisetzmechanismus\* passen.

Rettungsinselmodell	Standardhalterung	Art. Nr.
Capri 4 & Ibiza 4, Offshore 4 & 6, Transocean 4	B	<b>40446</b>
Offshore 8 & 10, Transocean 6 & 8, Transocean Plus 6, Capri 6, Ibiza 6 & 8	C	<b>40447</b>
Offshore Plus 10, Transocean 10 & 12, Ibiza 10, Transocean Plus 8, 10 & 12, Capri 8 & 10	D	<b>40448</b>

## Zubehör

- **Hydrostatischer Auslösemechanismus :**  
**300550\***  
(Siehe Seite 81).
- **Sicherungskabel :**  
Ohne Vorhängeschloss geliefert.  
**Für Halterung B**  
**40450**  
**Für Halterung C & E**  
**23136**  
**Für Halterung D**  
**40452**



\*Ein hydrostatischer Freisetzmechanismus kann nur an Plastimo-Rettungsinsel ab Baujahr 1997 angebracht werden.

Deckshalterung mit Haltegurten mit dem gesamten Zubehör : Hydrostatischer Freisetzmechanismus, Sicherungskabel und Vorhängeschloss.

# Service für Rettungsinseln

Leben zu retten ist die wichtigste Mission die einem Produkt zugesprochen werden kann!

Wir bei Plastimo glauben, dass dies eine sehr enge Kontrolle und Verpflichtung vom Hersteller über die gesamte Lebensdauer des Produkts rechtfertigt; Eine Rettungsinsel muss auch nach 15 oder 18 Jahren genau so zuverlässig funktionieren wie am ersten Tag.



## Plastimo beantwortet Ihre Fragen

**18**year  
Warranty

Was bedeutet die "18-Jahre-Garantie" bei Plastimo?

Es bedeutet 18 Jahre ohne Überraschung: 18 Jahren ab Datum \* des Kaufs brauchen Sie für Teile und Arbeiten am Auslöse- oder Auftriebssystem keine Kosten übernehmen. Wir sind uns unserer exklusiven Doppelkammer Technologie so Sicher, das wir behaupten können, daß Sie nie für eine

Reparatur daran bezahlen müssen. Diese Garantie gilt nur, wenn Ihre Rettungsinsel zu den erforderliche Intervallen in einer unserer autorisierten Servicestationen gewartet wurde und dieses auch entsprechend der normale Bedingungen dokumentiert wurde.  
Gilt für alle ab 2013 hergestellten Rettungsinseln.

Reicht eine Wartung alle 3 Jahre aus?

Ja, die Konstruktion unsere Rettungsinsel ist für einen 3-jährigen Serviceintervall ausgelegt. Dies unterliegt jedoch den existierenden nationalen Bestimmungen. Wir empfehlen eine jährliche Wartung, wenn Ihre Rettungsinsel auf einem Berufsschiff oder in tropischen Klimazonen gelagert / verwendet wird. (Südamerika, Mittelamerika, Antillen, Florida, Texas, Louisiana, Kalifornien, Südafrika, Seychellen, Reunion, Australien, Neuseeland, Südostasien, pazifische Inseln).

Was beinhaltet die Wartung Ihrer Plastimo-Rettungsinsel?

In allen von Plastimo zugelassenen Stationen umfasst die Wartung:

- Die sorgfältige Überprüfung der Gasflasche einschließlich Überprüfung auf mögliche Lecks durch Wiegen der Flasche.
- Die Inspektion des Auslösemechanismus.
- Die Luftdichtigkeit der Kammern überprüfen durch Aufpumpen der Rettungsinsel.

- Die Untersuchung des allgemeinen Zustands der Rettungsinselstruktur und der Ventile.
  - Bei Bedarf: Die kostenlose Überholung oder Austausch aller Teile der Struktur der Insel.
  - Bestandsaufnahme und Prüfung der Produkte mit Verfallsdatum, und ggf. ersetzen.
  - Die Vakuumverpackung der Rettungsinsel.
- Arbeitszeiten sowie Wartungs- und Verschleisteile werden auf Vertragsbasis berechnet. Es fallen keine zusätzlichen Kosten für "Ersatzteile" an. Sie werden hier nie eine unangenehme Überraschung erleben. Ebenso erhalten Sie eine detaillierte Liste der verschiedenen Arbeiten die an Ihrer Rettungsinsel ausgeführt wurden.

Kann die Rettungsinsel weiter verwendet werden, wenn Sie versehentlich ausgelöst wurde?

Ja, wenn kein Schaden entstanden ist. Für den Fall, dass Ihre Rettungsinsel aufgeblasen wurde, entweder absichtlich (um beispielsweise einen Mann über Bord zu retten) oder versehentlich, können Sie die Rettungsinsel in unsere autorisierten Servicestationen geben und sie warten und überholen lassen.

Auch hier macht die "Tube-in-a-Tube"-Konstruktion definitiv den Unterschied: Die inneren Kammern sind besser geschützt und somit resistenter gegen Verschleiss und Beschädigungen (An Bord holen der Rettungsinsel, Entleeren und Transportieren des Floßes); das bedeutet natürlich eine spürbare Kostenersparnis für die Überholung und das Umpacken der Rettungsinsel.

Wann müssen die Ausrüstung mit Verfallsdatum ersetzt werden?

Das Ausrüstung, die vor der nächsten 3-Jahres-Intervallwartung ersetzt werden muss, können Sie leicht erkennen indem Sie auf die Checkliste schauen, die Sie nach jeder Wartung erhalten.

In Frankreich wird die Rettungsinsel direkt von PLASTIMO im Werk gewartet

Seit 1978, als Plastimo mit der Produktion von Rettungsinseln begann, hat das exklusive Doppelkammer Feature viele Segler auf der ganzen Welt überzeugt. Die Zahl der Servicestationen stieg dementsprechend, um einen weltweiten Service aufzubauen. Bis heute ernannt und schult Plastimo lokale Partner, die mit Original Plastimo-Ersatzteilen und den richtigen Werkzeugen Ihre Wartung durchführen. Sie sorgen somit für die sichere Funktion egal wo Sie sich auf der Welt befinden.

Autorisierte Service Partner finden Sie auf [www.plastimo.com](http://www.plastimo.com)



**Autorisierte Servicestationen auf der ganzen Welt:** Plastimo zertifiziert nicht nur die Station selbst, sondern auch den Techniker, d.h. die Techniker kommen regelmäßig in unser Werk in Lorient und aktualisieren Ihre technischen Fähigkeiten und arbeiten mit unserer Team aus der Qualitätssicherung zusammen, um Ihre Zertifizierung zu erneuern.

**Lassen Sie Ihre Plastimo-Rettungsinsel im Ausland warten?**

Kein Problem. Achten Sie einfach auf das Zertifikat der Werkstatt. Unsere Partner garantieren Ihnen, dass Sie Ihre Rettungsinsel einem geschulten Experten übergeben. Egal, wo Sie sich auf der Welt befinden...



Bewahren Sie Ihr Rettungsinsel Serviceheft sicher auf den es ist kostbar: Es ist der "Pass" Ihrer Rettungsinsel. Es enthält die detaillierte Aufstellung aller Wartungen und Arbeiten die an Ihrer Insel durchgeführt wurden. Und das während der gesamten Lebensdauer. (minimum 18 Jahre)

**Rettungsinsel Lebensdauer:** trotz einer weit verbreitete Ansicht, haben Rettungsinseln keine gesetzlich begrenzte Lebensdauer und daher keine Altersgrenze von 15 Jahren. Jeder Hersteller trägt die Verantwortung für die Bewertung der Qualität und Zuverlässigkeit Ihrer Rettungsinseln selber.

Mit einer Garantie von 18 Jahren liefert Plastimo den klaren Beweis, das er der Zuverlässigkeit und Langlebigkeit seiner Rettungsinseln vertraut.

**Register your liferaft warranty on line**

**18-year**  
manufacturer's  
**Warranty**

Die 18-Jahre-Garantie ist nur Gültig, wenn die Rettungsinsel entsprechend der vorgeschriebenen Intervalle in unserem Werk in Lorient oder in einer von Plastimo autorisierten Servicewerkstatt gewartet wurde.



# Überlebenstasche



53754



53753

## Überlebenstasche

Inhalt :

- Erste-Hilfe Kasten.
- 2 Kälteschutzdecken SOLAS.
- 1,5 L Wasser/Person.
- 500 g Proviant/Person.
- 1 Taschenlampe.

Aus Gewichtsgründen und um Platz zu sparen, darf eine Rettungsinsel wirklich nur das allernotwendigste mit sich führen.

Deshalb empfehlen wir Ihnen, zusätzlich eine Notausrüstung zu erstellen. Diese sollte in der Nähe des Niedergangs aufbewahrt oder noch besser an der Rettungsinsel befestigt werden. Verwenden Sie dazu eine Überlebenstasche oder einen wasserdichtem und schwimmfähigem Behälter.

Unter anderem, sollten Sie an folgendes denken :

- Persönliche Gegenstände (Kleidung, Brille, Medikamente, Sonnencreme).
- Navigationsmaterial.
- Seenotbake, Hand-Seefunkgerät, GPS.
- Erste Hilfekasten.
- Trinkwasser oder Entsalzungspumpe und Nahrungsmittel.
- Taschenlampe, Batterien, Handschuhe, Tauwerk.

Komplette Überlebenstasche		Art.Nr.
Wasserdichte Tasche mit Schultergurt	4 Personen	<b>66584</b>
	6 Personen	<b>53753</b>
Wasserdichter Rucksack	8 Personen	<b>66585</b>
	10 Personen	<b>53754</b>


# Hydrostatischer Auslöser

## Hydrostatischer Hammar-Auslöser für Rettungsinsel

Bei einem untergehenden Schiff wird ab einem bestimmten Wasserdruck dank dem hydrostatischen Hammar-Auslöser die Rettungsinsel ausgelöst. Besteht aus einer weißen Leine in Form einer Doppelschleufe, einem Auslösemechanismus und einer Spezial-Sollbruchleine.

- Aktiviert sich bei einer Wassertiefe von 1,50 bis 4 Metern.
- Lebensdauer : 2 Jahre nach Installation an Bord.
- Wartungsfrei.
- Korrosionsfest.
- Maße (ohne Festmacherleine) : 95 x 65 x 60 mm.

Für die Installation 2 Schängel vorsehen (geschweißt, Ø 8 mm).

Anwendung	Art. Nr.	Zulassung
Rettungsinsel OHNE SOLAS Zulassung, 4 bis 12 Personen	<b>300550</b>	-
Rettungsinsel MIT SOLAS Zulassung, 6 bis 150 Personen	<b>300548</b>	



300550



300548